Serie Extend









Extend 1120.1120

Operating instructions

Before transporting and using the machine, please read the instructions thoroughly!

Seriové číslo / Serien Nummer / Serial Number



Service and information

| Your BOMAR dealer: | | |
|---|-------------------------------------|--|
| Direct BOMAR contact: | | _ |
| BOMAR spol. s r.o. Těžební 1236/1 62700 Brno Czech Republic, EU | telefon: fax: e-mail: www: | +420 – 533 426 100 +420 – 533 426 109 info@bomar.cz http://www.bomar.cz |
| We are available: | | |
| Mondays to Fridays | 7 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰ | |
| Version: | | |
| 1.02 / Oct. 2010 | | |
| rev. 1 | | |
| BOMAR, spol. s r.o. [©] – Subject to m | odifications and am | endments. |



| | | EC Declaration of Conform | ity |
|------------------------------|---|--|---|
| 1) We | | BOMAR, spol. s r.o. | - |
| | | Těžební 1236/1 | |
| | | 627 00 Brno, The Czech Republic Id.no: 48908827 | |
| | | declare herewith, | |
| meets the | relevant basic safe | device based on its conception and construction ety requirements of the decrees of the governme us this declaration shall lose its validity. | |
| | Name: | Band Saw | |
| | Type range: | Extend 1120.1120 | |
| | Serial number: | | |
| | Manufacturer: | BOMAR, spol. s r.o., Těžební 1236/1, 627 00 | Brno |
| Product da | ıta | | |
| Determinati | | ing and cutting of rolled and towed bars and pro | files made of steel, |
| Description | | , non-ferrous metals and plastics. utting unit with the saw band and dri∨e, clamping | device . Hydraulic, cooling |
| | | itch board with control panel. | , |
| Technical d | ata: Cutting rate 1 | 5–90.m.min ⁻¹ , cutting angle 0° | |
| recinicaru | | ons in mm (I × w × h) 5120×1700×3280 mm, | |
| | Supply ∨oltag | e 3×400(230) V, total power requirement 21,5 kV | /V, weight 12000 kg |
| The applied | l decrees of gover | nments: No. 17/2003 Coll. (Directive 73/23/EE No. 616/2006 Coll. (Directive 2004/10 No. 17/2003 Coll. (Directive 2006/95/ | 08/EC) |
| | | · | , |
| I he applied National sta | I harmonized stand undards and techn | dards, ical specifications: ČSN EN ISO 12 100-2:2004, | ČSN EN 13 898 + A1·2009, ČSN EN |
| | 2008, ČSN EN 98 | 2 + A1:2008, ČSN EN 61000-6-2 ed.3:2006, ČS | |
| | The product i | s safe on condition of the common and determine | d usage. |
| The conform | ity judging was perfr | prmed according to §12, par. 3, let. a), of the Law no. | 22/1997 Coll. as amended |
| 2) ²⁾ The dec | laration of conformi | y was carried out in the cooperation with the TÜV C2 number: 63987121 - Inspection body no. 4002 | |
| The inercef | ion contificato no | 01 125 728/00/07/02/0 was issued | BOMAR, spol. s r.o. |
| i ne inspect | ion certificate no . | 01.125.728/09/07/02/0 was issued. | Těžební 1236/1,627 00 Bmo Czech Republic IČO: 48908827 DIC: CZ48908827 |
| | | | |
| | | | in 10p 1A |
| | Alfr | ed Pichlmann, Managing Director | Signature |
| Point of issu | | Name and function | Signature |
|] 1] Name, addres | | of the responsible subject er of the subject issuing the conformity declaration (producer of impo | |
| | d or accredited body co-o | perating on the conformity judging | , , |
| | If the equipment is ins buyer) then EC decla | stalled without safety equipment offered by BOMAR, spol. s ration loses validity. | ro or its agents and used by the customer (or |
| I | EC Declaration of cor | formity is valid only if customer (buyer) installed the BOMAF safety device in accordance with current applicable regulation | |
| - | All machine elements | and components that were built into the device by BOMAR, red by BOMAR spol s no or its agents | |





Content

| 1. | SAFETY NOTES | 7 |
|------|--|------------|
| 1.1. | Machine determination | 9 |
| | Protective suit and personal safety | |
| | Safety notes for machine operator | |
| 1.4. | 1.4.1. Safety notes for the servicing and repairs on hydraulic unit | |
| 1.5. | Safety machine accessories | |
| | 1.5.1. Total Stop | |
| | 1.5.2. Arm covers | |
| | 1.5.3. Band saw cover 1.5.4. Saw band stretching and rupture inspection | |
| 1.6. | Safety notes for the cooling | 12 |
| | 1.6.1. Instructions for first help | |
| | Umístění štítku stroje / Maschinenschild position / Position of machine label | |
| | Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols | |
| 2. | MACHINE DOCUMENTATION | 15 |
| 2.1. | Technická data / Technische Daten / Technical data | 17 |
| 2.2. | Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram | 18 |
| 2.3. | Popis / Beschreibung / Description | 19 20 |
| 2.7. | 2.4.1. Conditions for transportation and stocking | |
| | 2.4.2. Transport and stocking preparations | |
| | 2.4.3. Transport and stocking | 20 |
| ~ - | 2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport scheme | |
| 2.5. | Activation | 22 22 |
| 2.6 | Band saw unpacking and assembling | <i>2</i> 2 |
| | 2.6.1. Machine installing and levelling | 23 |
| | 2.6.2. Machine disposal after lifetime | |
| | 2.6.3. First run of the power pack | |
| | 2.6.4. Filling the reservoir with hydraulic oil | |
| Flor | 2.6.5. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan | |
| LIEC | 2.6.6. Check the direction of the saw band | |
| | 2.6.7. Check machine connection into electrical network | 27 |
| | Filling of the cooling system | |
| | Check machine function Saw band | |
| 2.9. | 2.9.1. Saw band size | |
| | 2.9.2. Selection of the saw band tooth system | 27 |
| | 2.9.3. Saw band running-in | |
| | 2.9.4. Tables for teeth selection | 29 |
| 3. | MACHINE CONTROL | 31 |
| 2.1 | Starting the band saw | 22 |
| | Control panel | |
| 3.3. | Machine control | |
| | 3.3.1. Preparative mode | |
| | 3.3.2. Semi-automatic cycle 3.3.3. Cycle breaking | |
| 3.4 | Band saw adjusting | |
| | 3.4.1. Adjusting band guides | |
| | 3.4.2. Cutting speed adjusting | |
| | 3.4.3. Adjustment of pressure to the cut | |
| | 3.4.4. Speed adjustment of the arm lowering | |
| | 3.4.5. Saw frame lift stop setting | |
| | 3.4.6. Setting the upper camping | |
| 3.5 | Material insertion | |
| | 3.5.1. Handling agent selection | |
| | 3.5.2. Insertion | 41 |
| | 3.5.3. Bundle material cutting | 41 |
| 4. | MACHINE SERVICE | 43 |
| 4.1. | Saw band dismantling | 45 |
| | Saw band installation | |
| 4.3. | Saw band stretching and inspection | |
| | 4.3.1. Saw band stretching | |
| | 4.3.3. Saw band run setting | 46 |
| 4.4. | Adjusting of the limit switch of the saw band stretching | 47 |



| 4.5 | . Saw arm lower position stop adjustment | 47 |
|---|--|---|
| 4.6 | . Adjusting of the limit switch of the saw band stretching | |
| 4.7 | . Limit switch adjustment of the saw frame lower positron | |
| | 4.7.1. Setting inspection | |
| | 4.7.2. Limit switch setting | |
| 4.8 | Adjustment of the cutting pressure regulation | |
| | 4.8.1. Setting on the right guiding cube | |
| 4.0 | 4.8.2. Setting on the left guiding cube Cooling agents and chips disposal | |
| 4.9 | 4.9.1. Coolant device inspection | |
| | 4.9.2. Chips disposal | |
| 41 | 0. Hydraulic, Greases and oils | |
| | 4.10.1. Gearbox oils | |
| | 4.10.2. Lubricant greases | |
| | 4.10.3. Lubrication | |
| | 4.10.4. Hydraulic oils | |
| | 4.10.5. Hydraulic oil level check | |
| | 4.10.6. Hydraulic unit service | |
| | 1. Machine cleaning | |
| 4.1 | 2. Worn pieces replacement | |
| | 4.12.1. Seznam opotřebených dílů Verschleißteileliste Worn parts list | |
| | 4.12.2. Pushing bearing replacement | |
| | 4.12.3. Saw band guiding pulleys replacement | |
| | 4.12.4. Hard metal guides replacement | |
| | 4.12.5. Brush replacement | 62 |
| 5. | ZÁVADY / TROUBLESHOOTING | 65 |
| ٦. | | 05 |
| | . Mechanical problems | |
| | . Electric problems | |
| 5.3 | . Hydraulic problems | |
| 6. | SCHÉMATA / SCHEMAS / SCHEMATICS | 71 |
| | | |
| | | |
| | . Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C-S | |
| 6.2 | . Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C | |
| 6.2 6.3 | | |
| 6.2 6.3 6.4 | . Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C . Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C . Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | |
| 6.2 6.3 6.4 7. | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Viring diagrams – 3×400 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ | |
| 6.2 6.3 6.4 7. | . Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C . Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C . Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Viring diagrams – 3×400 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI ASS | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV SEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI ASS | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV SEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1. | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI0 ASS | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×2400 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV SEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEIC ASS 7.1 7.2 7.3 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV SEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1. | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI0 ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1. | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI0 ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1. | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI0 ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV SEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEIG ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1. | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.9 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | 87 102 118 118 118 V / WING 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI0 ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.9 7.1 7.1 7.1 7.1 7.2 7.3 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEI0 ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.9 7.9 7.9 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.7 7.8 7.7 7.7 7.8 7.7 7.7 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | |
| 6.2 6.3 6.4 7. ZEIC ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 8 7.9 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 1. Pohon / Antrieb / Drive. 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Pohon / Antrieb / Drive 3. Svěrák / Schraubstock / Vice | 87 102 118 107 VING 122 123 124 125 126 127 128 129 129 129 129 129 129 123 124 125 126 127 128 129 129 129 129 129 129 129 129 |
| 62 63 64 7. ZEI (ASS 7,4 7,5 7,6 7,7 7,8 7,7 7,8 7,7 7,1 7,1 7,1 7,1 7,1 7,1 7,1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | 87 102 118 118 V / WING 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 |
| 62 63 64 7. ZEI ASS 7.1 7.2 7.6 7.7 7.7 7.7 7.8 7.9 7.1 1.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×200 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | 87 102 118 107 WING 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 |
| 62 63 64 7. ZEI ASS 7.1 7.2 7.6 7.7 7.7 7.8 7.9 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Rasovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Rusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base O. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base Novník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base Nusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning Nusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning | 87 102 118 107 VING 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 |
| 62 63 64 7. ZEI (ASS 7.1 7.2 7.3 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 1. Pohon / Antrieb / Drive. 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 3. Svěrák / Schraubstock / Vice 4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning. 6. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning. 7. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 | 87 102 118 107 VING 121 122 123 124 125 126 127 128 129 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 |
| 62 63 64 7. ZEI ASS 7.1 7.2 7.3 7.4 7.7 7.8 7.7 7.7 7.8 7.7 7.7 7.8 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | 87 102 118 118 118 118 102 102 102 102 102 102 123 124 125 126 127 128 129 120 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 141 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 8 5 7.6 7.7 7.7 7.8 7.9 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×200 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 1 Extend 1120,1120 - 2 Extend 1120,1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120,1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base Okusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base Svérák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Podostavec / Untersatz / Base Neovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning Nedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 Nedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 | 87 102 118 107 VING 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 8 5 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×200 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 3. Napínání / Spannung / Tensioning. 4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning. 7. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 9. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 9. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - | 87 102 118 107 VING 121 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 8 5 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×200 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram | 87 102 118 118 118 118 102 102 102 102 102 102 102 102 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 8 5 7.6 7.7 7.4 4 5 7.6 7.7 7.4 7.5 7.6 7.7 7.4 7.5 7.6 7.7 7.4 7.5 7.6 7.7 7.1 7.1 7.1 7.2 7.3 7.4 7.4 7.5 7.6 7.6 7.7 7.4 7.5 7.6 7.6 7.7 7.6 7.6 7.7 7.6 7.6 7.6 7.7 7.6 7.6 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×200 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 3. Napínání / Spannung / Tensioning. 4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning. 7. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 9. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 9. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 9. Vodcíc kostka / Führungsklotz / Guiding cube - | 87 102 118 102 118 VING 122 123 124 125 126 127 128 129 129 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 144 144 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 5 7.6 7.7 7.7 7.7 7.7 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 1. Pohon / Antrieb / Drive. 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 5. Napínání / Spannung / Tensioning. 6. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 8. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 9. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 0. Kusovník / Stückliste / Piece li | 87 102 118 107 VING 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 5 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 1. Pohon / Antrieb / Drive. 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 5. Napínání / Spannung / Tensioning. 6. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning 7. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 8. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 9. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 1. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 3. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedéri pásu / Sägebandführ | 87 102 118 107 VING 121 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 8 5 7 6 7 7 4 4 5 5 7 6 6 7 7 7 4 4 5 5 7 6 6 7 . 1 1 7 2 1 1 7 2 1 1 7 2 1 1 7 2 1 1 7 2 1 1 7 1 1 7 1 1 7 1 1 7 1 1 7 1 1 7 1 1 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLĽ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Extend 1120.1120 - 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base Kusovník / Stückliste / Piece list – Pohon / Antrieb / Drive. Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Pohon / Antrieb / Drive. Svěrák / Schraubstock / Vice Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2 Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list | 87 102 118 118 118 118 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 129 129 129 129 129 129 129 |
| 62 63 64 7. ZEI 4 5 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. | Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×240 V, TN-C. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ CHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAV EMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2 Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1 Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2 Podstavec / Untersatz / Base 0. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base 1. Pohon / Antrieb / Drive. 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice 5. Napínání / Spannung / Tensioning. 6. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning 7. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 8. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 9. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 1. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1 2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1 3. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2 3. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedéri pásu / Sägebandführ | 87 102 118 127 MING 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 |



1. Safety notes



Bezpečnostní pokyny Sicherheitshinweise Safety notes



The operating instructions must be read by the person, who keeps in touch with the machine before transportation, installation, using, servicing, reparation, stocking or removal!

The operating instructions include relevant information. The operator must familiarise himself with the install and operation, safety notes and machine servicing, because reliability and service life must be reached. The operating instructions must avoid risks, which are linked to work on the machine. Before transporting and using of the machine, please read the instructions thoroughly!

Attention!

The operating instructions must be available at the machine! Keep the operating instructions in good condition!

1.1. Machine determination

The band saw **Extend 1120.1120** is determined for cutting and shortening of rolled bars and drawn bars and profiles from steels, stainless steels, non-ferrous metals and plastics **with zero cutting angle**.

Combustible materials are excepted for cutting! Any other usage and operation outside this range are unauthorized and the manufacturer/supplier does not accept any responsibility for any damages resulting from such misuse. **The operator has full responsibility!**

The machine is equipped with safety and protective guarding for operator and machine protection. Nevertheless, this safety and protective guarding cannot prevent injury. Service personnel must read this chapter and comprehend it, before he starts to work on the machine. **Always keep instructions about work safety!** Service personnel must take into account other aspects of the risk, which refer to the ambient conditions and the material.

Attention!

Consider the safety signs on the machine. Do not remove or damage them!

1.2. Protective suit and personal safety

Wear tight fitting overalls! Loose fitting clothes may be caught with machine parts and cause serious injury.

Wear protective gloves! Material cuts and saw band have sharp edges and may cause serious injuries.

Attention!

Gloves you can use only at working material replacement (saw band)! The machine and accessories must be inactive! If the machine is running, you must not wear gloves! It is dangerous, because some parts of the machine can catch gloves!

Wear protective shoes with non-skid soles! The unsuitable shoes may cause balance loss and following injury. Falling work pieces may cause serious injuries too.

Wear protective goggles! Chips and cooling liquid may damage your eyes.

Always wear ear protections! Most of the machines emit up to 80 dB and may damage your hearing.

Do not wear jewellery and always tie back long hair! Moving machine parts can catch jewellery or loose hair and may cause serious injuries.

Operate the machine only when you are fit enough to work. Illnesses or injuries diminish concentration. Avoid machine work, which may compromise the safety of you and your colleagues!



1.3. Safety notes for machine operator

Attention!

Machine can be operated by person older than 18 years! Machine can be operated only person physically and mentally fit for this activity

Machine can be operated only by one person. Machine operator is responsible for presence of other persons by the machine.

Keep instructions and orders about work safety! Read the operating instructions, before you start to work on the machine! Keep the operating instructions in good condition!

Close covers before the machine starting and check, if the covers are not damaged. Damaged covers must be repaired or changed. Do not start the machine, if the cover is removed! Check, if the electric cables are not damaged.

Attention!

Do not connect the machine to electricity if the covers are removed. Do not touch the electrical equipment.

- Do not hold the material for clamping to the vice and for cutting!
- Do not operate with the buttons and the switches on the control panel, when you have gloves!
- For machine starting take care, that there is nobody in the working area of the machine (it means in the working area of the vice, the saw band, the saw arm etc.).
- In no circumstances touch the rotating elements.
- Work on the machine only when the machine is in good condition!
- Check at least once in a shift, if the machine is not damaged. If the machine is damaged, you must bring the machine in order and you must inform your superior!
- Keep your working area clean! Ensure sufficient lighting in the working area.
- Take off the spilt water or the oil from the floor and dry it. Do not touch the cooling liquid with bare hands! Do not set the nozzle of the cooling liquid, when the machine is started on
- Do not remove the chips from the working area of the machine, when the machine is started on!
- Do not use the compressed air for the machine cleaning or for the chips removing!
- Use the protective instruments for chips removal!

1.4. Safety notes for the servicing and repairs

Attention!

Only a qualified professional can carry out the servicing and repairs of the electric equipment! Take special care during the work with electrical equipment. High voltage shock can have fatal consequences! Always keep notes about work safety! Otherwise, there is possibility of heavy injury!

Switch off the main switch and lock it, before you start service work! Otherwise, there is possibility of hazardous machine starting.

Only qualified person can do the servicing and repairs. For parts changing, use only parts, which are identical with the originals. Otherwise, there is possibility of health hazard. Use only recommended type of the hydraulic oils and oils and lubricants!



Do not remove or do not lock the limit switches or safety equipments! Any use of the saw, accessories or machine parts other than that intended by the BOMAR, spol. s r.o. company is not permitted. The guarantee on this product will be afterward lost and BOMAR, spol. s r.o. takes no responsibility for caused damages.

1.4.1. Safety notes for the servicing and repairs on hydraulic unit

Compliance with the the principles of cleanliness is basic requirement for trouble-free operation of hydraulic equipment. Hydraulic components are products made with high accuracy, and any contamination leads to a reduction lifetime or even malfunction. The consequences are very difficult to remove and expensive.

Always use clean tools. Parts and fasteners, which are part of a hydraulic circuit, never put away the dirty surface. The best cleaning agent is crepe paper, because the fibers of the cleaning cloths can also cause malfunction.

Protective cap from the threaded chamber remove just before the assembly of the unit.

Hoses and pipes before mounting flush with gasoline or other cleaning agent and blow compressed air.

All fittings must be properly tightened. However, do not raw power.

1.5. Safety machine accessories

The machine is equipped with safety accessories. It protects the operator from injuries and the machine before damage. The safety accessories are blocking accessories, emergency switches and covers. Check once in a week the function of the safety accessories. If the safety accessories are functionless, you must stop work and repair or change the safety accessories.

Enhanced risk!

Do not come into or intervene in the cutting area. Otherwise, there is possibility of heavy injury.

1.5.1. Total Stop

TOTAL STOP button is used for emergency switching – off the machine in case defect or health hazard. By pressing **TOTAL STOP** button is interrupted the supply of the electrical power.

If any damages or fault appears, immediately press TOTAL STOP button! Release the pressing button is possible by twisting of the upper part of the button.

1.5.2. Arm covers

Left cover – It covers tightening wheel. If the cover is opened during operation, the limit switch is opened and the band saw is stopped. The band saw is not possible start in set mode.

Right cover – It covers driving wheel. If the cover is opened during operation, the limit switch is opened and the band saw is stopped. The band saw is not possible start in set mode.



The band saw is stated to the operation, when the covers is closed!

1.5.3. Band saw cover

It covers the visible area of the saw band from left guiding cube to the frame.





Never switch on the saw band driver if this cover is not mounted!

1.5.4. Saw band stretching and rupture inspection

This device checks the saw band stretching and causes immediate machine shut – down in the event the band ruptures.



The device contains limit switch. Check the stretching carefully and periodically – eventually adjust. Release the saw band by pressing left button. Press the right button to stretch the saw band.

1.6. Safety notes for the cooling

Attention!

- When handling cooling agents always wear hazardous fluid-proof gloves!
- Wear protective goggles!
- Cooling liquid can get in contact with your eyes and may cause permanent severe injuries

1.6.1. Instructions for first help

- 1. Pull off and safely remove polluted, soaked clothing.
- 2. For breathing, go out in the fresh air or look for first aid treatment.
- 3. Wash with water or use crèmes for contact with the skin.
- 4. Flush with water for eyes and look for first aid treatment.
- 5. For swallowing, drink a lot of water and induce vomiting. Look for medical help.



1.7. Umístění štítku stroje / Maschinenschild position / Position of machine label



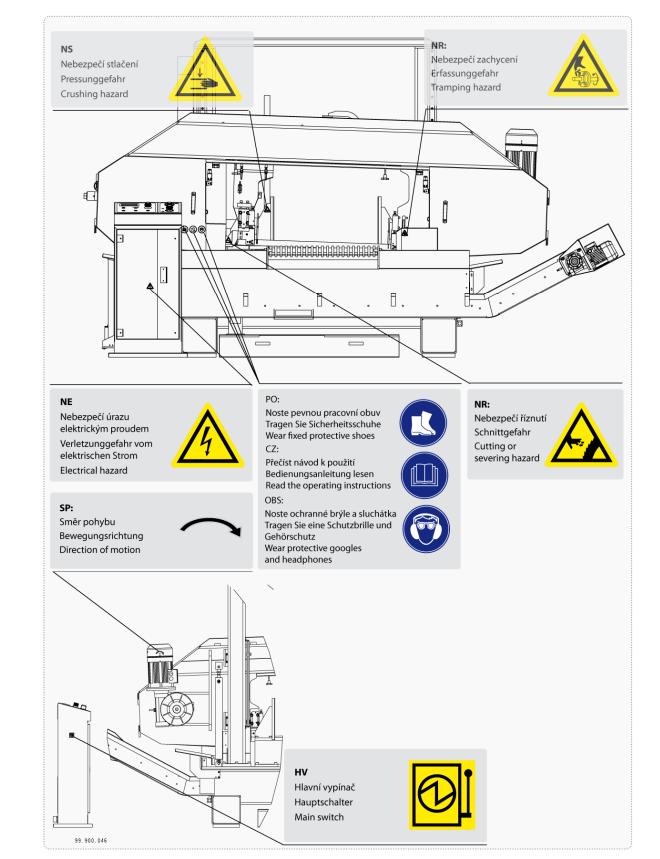
Machine label is placed on base.



Bezpečnostní pokyny Sicherheitshinweise

Safety notes

1.8. Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols



14



2. Machine documentation



Dokumentace stroje Dokumentation der Maschinen Machine documentation



2.1. Technická data / Technische Daten / Technical data

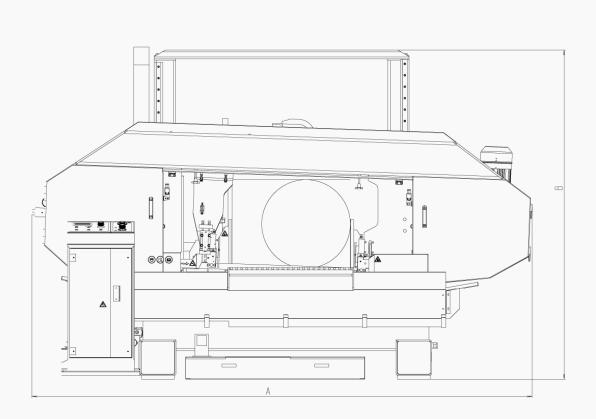
| Hmotnost stroje / Maschinengewicht / Machine weight: | |
|--|--|
| Hmotnost / Gewicht / Weight | 12 000 kg |
| Rozměry stroje / Maschinengröße / Machine size : | |
| Délka / Länge / Lenght Šířka / Breite / Width Výška / Höhe / Height | 5120 mm 1700 mm 3280 mm |
| Elektrické vybavení / Elektrische Ausrüstung / Electical equ | lipment: |
| Napájení / Versorgungsspannun / Supply voltage Příkon / Gesamptschlusswert / Total Input Max.jištění / Max. Vorschaltsicherung / Max. Fuse Krytí / Schutzart / Protection | ~3 x 400V, 50Hz, TN-C-S/TN-C 21,5 kW 63 A IP 54 |
| Akustický tlak / Schalldruckpegel / Acoustic pressure: | |
| • Extend 1120.1120 | L _{Aeqv} =86 dB |
| Pohon / Atrieb / Drive: | |
| Typ / Typ / Type Napájení / Versorgungsspannun / Supply voltage Výkon / Leistung / Output Jmenovité otáčky / Motornenndrehzahl / Nominal speed | MDRA 160-22J ~3 x 400V, 50Hz 11 kW 1440 min ⁻¹ |
| Hydraulické zařízení / Kühlmiteleinrichtung / Hydraulic equ | uipment: |
| Typ / Typ / Type Výkon / Leistung / Output | SA4-60U-871-1699 5,5 kW |
| Chladící zařízení / Kühlmiteleinrichtung / Cooling equipme | ent: |
| Typ / Typ / Type Výkon / Leistung / Output Obsah nádrže / Volumen vom Kühlmittel / Capacity | 3-COA2-14 0,05 kW 80 l |
| Rozměr pásu / Sägebanddimension / Band size: | |
| 11120×67×1,6 | 5 mm |
| Řezná rychlost / Schnittgeschwindigkeit / Cutting speed: | |
| 15–90 m/min. (special 10-70 m. | .min ⁻¹ , 20-120 m.min ⁻¹) |
| Řezné rozsahy / Schnittbereiche / Cutting size: | |
| 0° Ø1120 mm |] |

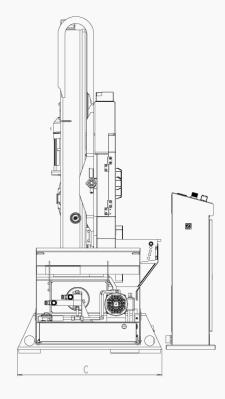
Level of acoustic pressure:

Equivalent level of acoustic pressure A (noise) at operator position are L_{Aeqv} =86 dB. Mentioned values are levels of emission which doesn't have to represent safe levels. Factors which influence real level of acoustic pressure on machine operator are: working place characteristics, cut material, saw band. These factors have significantly influence on acoustic pressure.



2.2. Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram



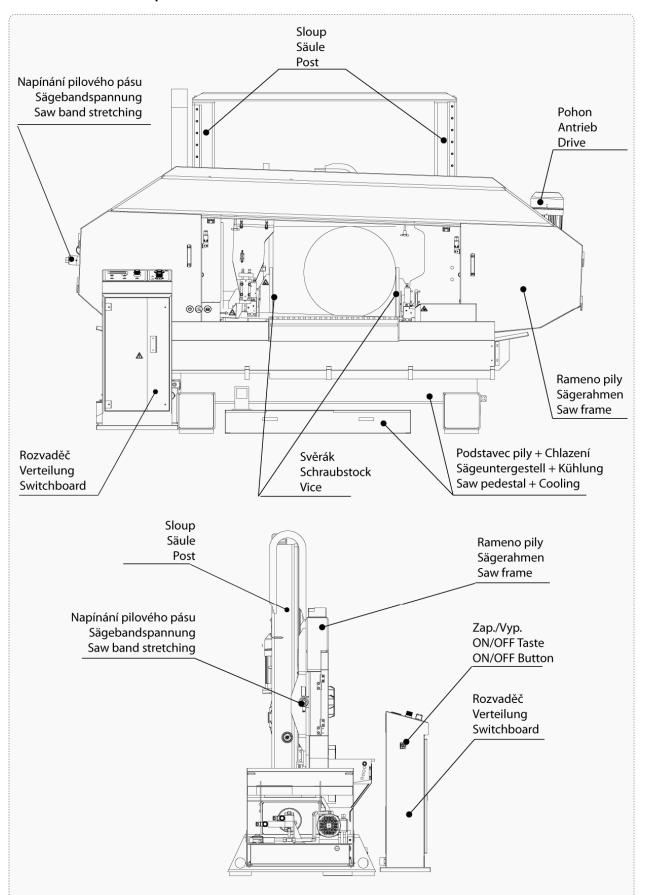


| | A | В | С |
|-----------------|------|------|------|
| Extend 700.520 | 3250 | 2230 | 1000 |
| Extend 800.620 | 3500 | 2330 | 1000 |
| Extend 900.720 | 4000 | 2600 | 1250 |
| Extend1000.820 | 4350 | 3000 | 1400 |
| Extend1120.1120 | 5120 | 3280 | 1700 |

Dokumentace stroje Dokumentation der Maschinen Machine documentation



2.3. Popis / Beschreibung / Description





2.4. Transportation and stocking

2.4.1. Conditions for transportation and stocking

Keep recommendations for the manufacturers for transportation and stocking! If the recommendations are not kept, damage can occur to the machine.

- Don't use a forklift truck for handling the machine, if you do not have license for it!
- Don't move under suspended loads! Fault in lifting device may cause serious injury.
- Keep a safe distance from the machine during the transport.
- Temperature of the air from -25°C to 55°C, for a short term (max. 24 hours) temperature of the air until 70°C
- Do not expose the machine to radiation (for example microwave radiation, ultraviolet radiation, laser radiation, x-ray radiation). Radiation can cause problems with the machine function and deteriorating condition of the isolation.
- Take measures, to prevent damage by dampness, by vibrations and by shakes.

2.4.2. Transport and stocking preparations

Close the vice and thoroughly oil all blank surfaces.

Lower the saw frame to the lowest position.

Make sure to empty the machine of all traces of the cooling agent.

Fasten all loose parts securely to the machine.

Pack and wrap the control desk securely to avoid damage during transport.

Fix the stickers stating the minimum approximate machine weight to at least five well visible places.

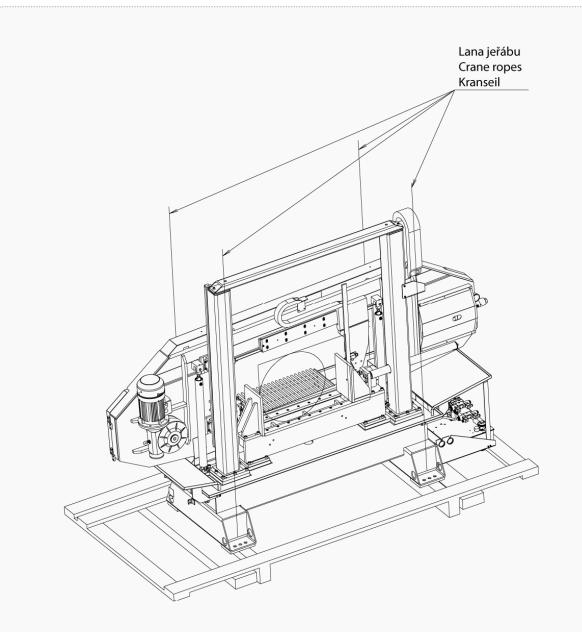
2.4.3. Transport and stocking

The machine must be secured during transportation. Screw on the palette to the floor of the van or the trailer. Be careful that the machine is not damaged during transportation. Store the machine only under conditions mentioned in the manual, to avoid damage of the machine.

It is forbidden to handle the machine any other way, than it is written in this operating instructions, the machine can be damaged.



2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport scheme



Extend 1120.1120

Lze transportovat pouze jeřábem You can transport It only by crane Sie können nur den Transport eines Kranes



2.5. Activation

2.5.1. Machine working conditions

Keep the conditions of the manufacturer for machine operating! If recommendations are not kept, damage can occur to the machine.

The manufacturer warrants the correct function of the machine for these conditions:

- At temperature air from 5°C to 40°C, the temperature average during 24 hours must not exceed over 35°C.
- At relative dampness of the air in the interval from 30% to 95% (not concentrate). Altitude must be lower than 1000 metres.
- Do not expose the machine to the radiation (for example microwave radiation, ultra-violet radiation, laser radiation, x-ray radiation). Radiation can cause problems with the machine function and deteriorating condition of the isolation.

Attention!

If the ambient temperature drops below 15 °C is required before operating the machine to have switch on hydraulic unit around 10 minutes and then made several motion few times (for example, in manual mode) by all hydraulic cylinders. The reason is to heat hydraulic oil to the operating temperature for proper function of the pressure switches (and choke).

2.6. Band saw unpacking and assembling

Remove the packing from the machine and unpack all parts.

Attention!

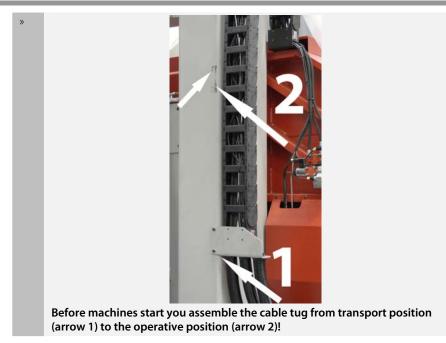
Switch off the main switch and lock it, before you start assembly! Otherwise, there is possibility of hazardous machine starting.

If the hydraulic unit is outside the machine (the machine only connected hoses and cables), it needs to be placed and mounted on a solid basis (floors, etc.). The mounting holes are used on the bottom (bases) of the tank.



Before machines start you remove the upper yellow transport holders !





2.6.1. Machine installing and levelling

Check the floor supporting capacity before machine installing. If the floor capacity does not agree with requirements, you must prepare the necessary base for the machine.

Minimal requirement:

machine weight – Extend 1120.1120 – 12 000 kg

+ weight of accessories

- + maximum weight of material
- The machine must be levelled at the horizontal position. All feet of the machine must touch with the floor after levelling
- The machine must be levelled by means of the calibrated spirit level. Spirit level is put on the vice area. Set the roller conveyors according to the spirit level.
- For machine levelling, take care that there is sufficient available space for operation, repair work, servicing of the machine and handling the material...
- The machine including appended parts and accessories must be visible from the place of operation.

2.6.2. Machine disposal after lifetime

Blown out all service fluids (cooling liquid, hydraulic oil) into designated reservoir. Dismantle machine into separate parts and dispose them in accordance with valid directives.

2.6.3. First run of the power pack

Before the first run check:

- The direction of the Pump, while run the power pack for max. 2seconds.
- The cooling fan of the motor has to rotate in the same direction as the arrow on the top of the motor cowling indicates.
- In case of wrong rotational direction, the electrical phase in the connection box is to be changed. This check is required after every disconnection from the power source
- Wiring matches with electrical and hydraulic diagrams



- the electric motors (pump and cooler) are properly connected and have the prescribed rotation
- the hydraulic accumulator with nitrogen gas to the specified value
- aux. elements work right (thermometer, level gauge, heater)

First run (Attention – working pressure on securing valve is set by producer in accoring the hydraulic diagram):

- In the short intervals activate an electric pump
- check for leaks and noise
- Bleed the hydraulic circuit
- if possible, test the circuit function with minimum load
- test the electrical equipment
- during operation monitor measuring equipment, noise, height and temperature of oil in the tank
- During this time a careful bleeding off for the whole hydraulic system is necessary. In case there is no bleeder port, the power pack will bleed itself after a while via the air breather on the tank or the return line filter.
- After multiple start-up.

2.6.4. Filling the reservoir with hydraulic oil

Oil regulations and recommendations of the manufacturer in the technical documentation (appendix) are to be carefully observed. For standard power packs we recommend the oiltype OH-HM32 (DIN 51524) of all known oil manufacturers.

Power packs have to be filled up with clean, pre-filtered oil! The purity of the hydraulic fluid must correspond to the class 10 NAS 1638 (reachable with filter β =75)!

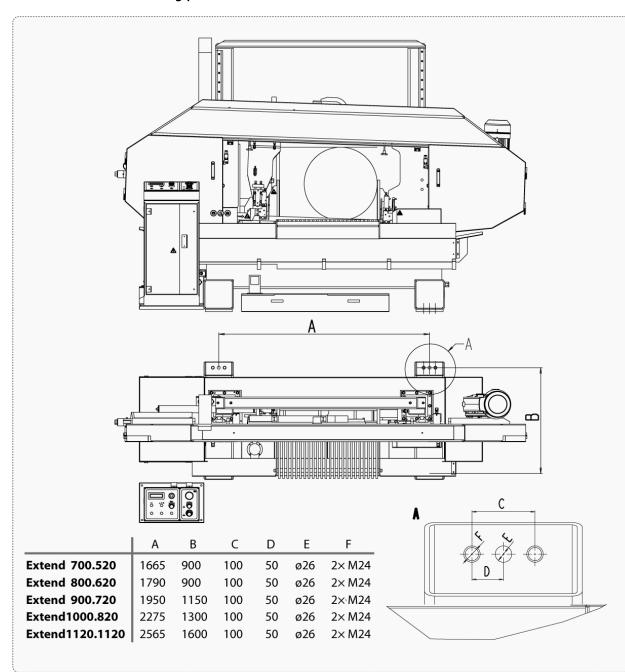
Filling from container, such as barrels, backets, etc. is not recommended or permitted!

The maximum oil level will be shown on the upper marking at the dipstick or the sight level glass. Overfilling has to be prevent. The maximum filling rate of 15 l/min shouldn't be exceed.

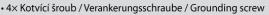
| Oil type | Kinematic v | Freezing point | | | | | |
|----------|-------------|-------------------------|----|----|----|-----|--|
| | 0°C | 0°C 20°C 40°C 60°C 80°C | | | | | |
| OH-HM 32 | 220 | 100 | 32 | 15 | 7 | -40 | |
| OH-HM 46 | 400 | 170 | 46 | 18 | 11 | -30 | |
| OH-HM 68 | 700 | 170 | 68 | 26 | 14 | -28 | |
| OH-HV 32 | 180 | 67 | 32 | 17 | 11 | -40 | |
| OH-HV 46 | 350 | 110 | 46 | 25 | 14 | -36 | |



2.6.5. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan



Kotvící materiál / Verankerungsmaterial / Grouding material



8× Stavěcí šroub / Stellschraube / Set-screw

• Do hloubky / In die Tiefe / Into deep

Šrouby podložit deskami o min. rozměrech P10×100-100

• Die Schrauben mit Platten mit Minimaldimensionen P10×100-100 unterlegen

Screew must be bottomed with plates (minimal dimensions P10×100-100)

Požadavky na rovinnost podlahy / Anforderungen an die Bodenebenheit / Requirements for floor flatness

M24, pos. E

M24, pos. F 150 mm

± 10 mm / 1 m



Electrical connection

Attention!

Only a qualified professional must carry out the servicing and repairs of the electric equipment! Take special care during work with electrical equipment. High voltage shock can have fatal consequences! Always keep notes about work safety.

Electrical parameters of the machine:

- Service voltage: ~ 3×400 V, 50 Hz, TN-C-S
- Total input / Max. fuse: 21,5 kW / 63 A

Before connecting switch off the main switch of the power supply circuit for the machine and ensure dry place when doing connecting works!

Service voltage must agree with the line voltage! Crosscut of the supply line must respond with rated current for max. machine load.

Note:

The values of the crosscut of the conductor and the rated current are in the norms.

Note:

The socket with the fork can be used only at the machines with the rated current less than 16 A and total input less than 3 kW.

In case the machine is connected with a direct connection, an extra main switch must be added which can be locked in zero position.

Attention!

In this case the extra main switch becomes primary and the main switch on the machine has only secondary function.

2.6.6. Check the direction of the saw band



After the machine has been successfully connected, briefly switch on the machine and put the driving engine of the band in the running position. The direction must be in accordance with the arrow direction on the saw band cover. In case the direction of the saw band does not match, two phases at the terminal strip must be switched.



2.6.7. Check machine connection into electrical network



When you connect the machine to the electrical network observe correct connection of all phases! ENGINE IN IN HYDRAULIC AGGREGATE CANNOT BE OPERATED WITH REVERSE TURNING MORE THEN 10 SECONDS!!!

2.7. Filling of the cooling system

Prepare the mixture of the water and the cooling liquid. Keep the concentration specified by manufacturer. Shift away the cover from the drainage hole. Fill the mixture of the water and the cooling liquid to the tank of the cooling system. Area of the tank for the cooling liquid is discovered from the chapter *Technical data*.

Let the drainage hole opened and with the sieve during operation, because it secures the right work of the cooling system. Filling the tank with the cooling liquid, take care that the liquid does not drip out of the tank and the tank does not overflowed.

2.8. Check machine function

Check, if the machine or some parts of the machine were not damaged during transport.

Check, if covers are installed and functional. Check by means of the Tenzomat if the saw band is correctly stretched. If it is necessary, you can stretch the saw band according to chapter *Selection and replacement of the saw band*. Values of the saw band stretching are on the Tenzomat. Switch on the main switch and check the motors and systems (saw band drive, hydraulic pump, cooling pump, chips conveyor).

Open and close the main vice. Turn the saw frame of the band saw from one outer position to other outer position. Raise the saw frame to the top position and drop the saw frame to the lowest position.

Start the machine with the cooling pump and let it run without load until the cooling system will be filled with cooling liquid. As soon as the cooling liquid starts to escape from the nozzles of the cooling system, the cooling system is ready for the operation. Carry one cycle of cutting without material. Check, if the machine runs with no irregularities. If all machine functions are right, the machine is ready for operation.

2.9. Saw band

Refit the saw band cover only after you have installed and tightened the saw band.

2.9.1. Saw band size

11120×67×1,6 mm

2.9.2. Selection of the saw band tooth system

The manufacturers provide the saw bands with constant and variable tooth system. The important factor for selection of the tooth system is length of the cutting canal with respect to the size of the product

1. *Constant tooth system* – the saw band has parallel tooth pitch all over length. This way is suitable for cutting of solid material.

BOMAR for recommended Variable tooth system for band saw.

2. *Variable tooth system* – tooth pitch is variable. Variable tooth system is used for profiled materials and bundle cutting. Variable tooth pitch lowers vibration of the saw band, increases service life of the saw band and quality of the cutting area.

In tables, there are advised type of the tooth system depending on sizes and form of the cutting material.







Footnotes:

 Z_PZ – teeth number on one inch S – tooth with zero angle of the teeth K – tooth with positive angle of the teeth

Examples of the tooth system marking:

32 S – number "32" means 32 teeth on one inch (that means constant tooth system), letter "S" marks teeth with zero angle of the tooth.

4-6 K – number "4-6" means 4 till 6 teeth on one inch (that means variable tooth system); letter "K" marks teeth with positive angle of the teeth.

2.9.3. Saw band running-in

Running-in: Cut the material with the frame lowering reduced to 50% only. When vibrations occur increase or decrease the band speed.

When cutting small pieces run the band until approximately 300 cm² of material has been cut. When cutting large pieces run the band for 15 minutes approximately. When the band has been run, increase the lowering-speed to normal speed. The running in of the saw band avoids micro-breaks on the cutting edges of new saw band ensuing from first excessive stress. This would decrease service life substantially. The optimal running in of the saw band produces ideal rounded cutting edges and therefore the conditions for an optimal service life.

Note: Run regrinding saw bands too.



2.9.4. Tables for teeth selection

| SHAPED MATERIAL (D_{or} S = mm) | | | | | | | |
|------------------------------------|---|---------------------------------|------------------|---|-----------------------|---------------------------------|--|
| Dp J | Dp | Dp | | | L | Dp | |
| | | | → | | | | |
| | \cap | | | | | | |
| | | Ka V | | | | | |
| _, S | <u>\$</u> | ~ | | , s | -# <u>s</u> | | |
| | | | | cutting of more pieces of t ×S). In table, there are tooth | | | |
| Size of the | puble size of the wall of one profile (that means, size $_{s}$ S [*] equates to 2×S). In table, there are tooth systems constant and variable. Tooth system (Z_pZ) | | | | | | |
| wall | | | | ter of the profile D _p [n | | | |
| S [mm] | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | |
| 2 | 32 S | 24 S | 18 S | 18 S | 14 S | 14 S | |
| 3 | 24 S 24 S | 18 S 14 S | 14 S 10–14 S | 14 S 10–14 S | 10–14 S 8–12 S | 10–14 S 8–12 S | |
| 5 | 18 S | 10–14 S | 10-14 5 | | 6–10 S | 6-10 S | |
| 6 | 18 S | 10–14 S | 8–12 S | | 6-10 S | 6-10 S | |
| 8 | 14 S | 8–12 S | 6–10 S | 6–10 S | 5–8 S | 5–8 S | |
| 10 | - | 6–10 S | 6–10 S | 5–8 S | 5–8 S | 5–8 S | |
| 12 | - | 6-10 S | 5–8 S | 5–8 S | 4–6 K | 4–6 K | |
| 15 | - | 5–8 S | 5-8 S | 4–6 K | 4–6 K | 4–6 K | |
| 20 30 | - | - | 4–6 K | 4–6 K 3–4 K | 4–6 K 3–4 K | 3–4 K | |
| 50 | - | - | - | 3-4 N | 3-4 K | 3–4 K 3–4 K | |
| 50 | | | | | | J T N | |
| Size of the | | | | oth system (Z _P Z) | | | |
| wall S [mm] | 150 | 200 | | ter of the profile D _p [n | | 1000 | |
| | 150 | 200 | 300 | 500 | 750 | 1000 | |
| 2 | 10–14 S 8–12 S | 10–14 S 8–12 S | 8–12 S 6–10 S | 6–10 S 5–8 S | 5–8 S 4–6 K | 5–8 S 4–6 K | |
| 4 | 6-10 S | 6-10 S | 5-8 S | 4-6 K | 4–6 K | 4–6 K | |
| 5 | 6–10 S | 5–8 S | 4–6 K | 4–6 K | 4–6 K | 3–4 K | |
| 6 | 5–8 S | 5–8 S | 4–6 K | 4–6 K | 3–4 K | 3–4 K | |
| 8 | 5–8 S | 4–6 K | 4–6 K | 3–4 K | 3–4 K | 3–4 K | |
| 10 | 4–6 K | 4–6 K | 4–6 K | 3–4 K | 3–4 K | 2–3 K | |
| 12 | 4–6 K | 4–6 K | 3–4 K | 3–4 K | 2–3 K | 2–3 K | |
| 15 | 4–6 K | 3–4 K | 3–4 K | 2–3 K | 2–3 K | 2-3 K | |
| 20 30 | 3–4 K 3–4 K | 3–4 K 2–3 K | 2–3 K 2–3 K | 2–3 K 2–3 K | 2–3 K 1,4–2 K | 2–3 K 1,4–2 K | |
| 50 | 2–3 K | 2–3 K | 2–3 K | 1,4–2 K | 1,4–2 K | 1,4-2 K | |
| 75 | - | 2–3 K | 1,4–2 K | 1,4–2 K | 1,4–2 K | 0,75–1,25 K | |
| 100 | - | - | 1,4–2 K | 0,75–1,25 K | 0,75–1,25 K | 0,75–1,25 K | |
| 150 | - | - | - | 0,75–1,25 K | 0,75–1,25 K | 0,75–1,25 K | |
| 200 | - | - | - | 0,75–1,25 K | 0,75–1,25 K | 0,75–1,25 K | |
| , D , | P | | SOLID MATERIA | AL (D = mm) | 1 | D | |
| | ■ D | → <mark>→</mark> | F | | | | |
| | | | | | \square | | |
| | | | - | | \sim | $\prec \succ \prec$ | |
| | | | | | | | |
| | Constant tool | | * | | Variable tooth system | | |
| length of | | tooth system (Z _P Z) | | length of the cut | t D too | tooth system (Z _P Z) | |
| to 3 | | 32 | | to 30 mm | | 10-14 | |
| to 6 mm | | 24 | | 20-50 mm | | 8-12 | |
| to 10 mm to 15 mm | | 18 | | 25–60 mm 35–80 mm | | 6–10 5–8 | |
| 15-30 | | 14 | | 50–100 mm | | 5-8 4-6 | |
| 30-50 | | 8 | | 70–120 mm | | 4-5 | |
| 50-80 | | 6 | | 80–150 mm | | 3-4 | |
| 80-12 | 0 mm | 4 | | 120–350 mm | | 2-3 | |
| 120-20 | | 3 | | 250–600 mm | | 1,4-2 | |
| 200-40 | | 2 | | 500–3000 mm | | 0,75-1,25 | |
| 300-80 | | 1,25 | | | | | |
| 700–3000 mm | | 0,75 | | | | | |



Ovládání stroje Bedienung der Maschine Machine control



Ovládání stroje Bedienung der Maschine Machine control

3. Machine control



Ovládání stroje Bedienung der Maschine Machine control



3.1. Starting the band saw

Switch on the main switch of the band saw. The main switch is situated on the side of the switchboard.

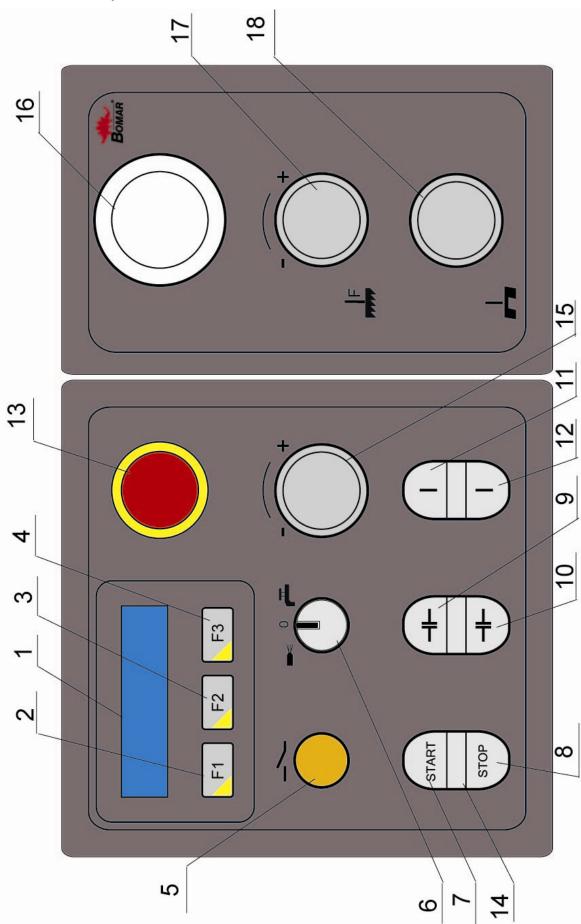


2. Switch on the safety circuit of the band saw (button **5** – control panel of the band saw).





3.2. Control panel



Ovládání stroje Bedienung der Maschine Machine control



| 1 | Display Onto display are described all processes. |
|----|---|
| | F1 – button |
| 2 | Function of this button is described lower in these operating instructions. |
| 3 | F2 – button Function of this button is described lower in these operating instructions. |
| 4 | F3 – button Function of this button is described lower in these operating instructions. |
| 5 | Safety circuit switching on |
| | Switch on the safety circuit by pressing button. |
| | Cooling system selection |
| | You can select from three possibilities: |
| | Cooling with Microniser |
| 6 | 0 Without cooling |
| | Cooling with water |
| 7 | START - Switch on the semi-automatic cycle |
| / | By pressing F1 and button 7 is starting only the band saw drive. It is stopped with button 8. |
| | STOP - Switch off the engine of the band saw |
| 8 | It stops the engine of the machine. With holding button STOP during the time 2 second is stopped hydraulic engine (if it running). The hydraulic engine is started automatic on switch whatever motion.(Open vice, close, Lift the saw arm, lower) or the cycle is starting with |
| | button Start. |
| | Close the vice |
| 9 | When this button is pressed, the vice is opened. This button may be used in semi-automatic cycle. |
| | Open vice |
| 10 | Vice is opened after pressing this button. |
| 11 | Lift the saw arm |
| | Lower the saw arm |
| 12 | If this button is pressed with 11 button together, the saw arm is starting chute on the cutting material with accelerated shift. ATTENTION! If you will be running with accelerated shift until the cut, the saw band may be damaged. |
| 13 | TOTAL – STOP button In emergency causes the machine must be immediately switched off. |
| 14 | LED- control lamp blink by cycle. |
| 15 | Frequency convertor Turn to change the speed of the saw band. |
| 16 | Cutting pressure manometer |
| | Cutting process regulation |
| 17 | Cutting pressure regulation Adjust the arm pressure to the cut. |
| 18 | Governing valve Adjust the speed of the arm sinking to the cut by governing valve. Notice: If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently. |



Switch Laser-Liner (Special accessory)



O DEBLOCK 1

Deblock

Use the deblock to replace the saw band.

Position 0 – operating mode. During the running of the machine, the switch must be in position $\mathbf{0}$.

Position 1 – saw band replacement. In this position it is possible to run the hydraulics and strain and release the saw band despite of the open covers. The functions activate only by buttons on the arm. Other functions are blocked.

3.3. Machine control

3.3.1. Preparative mode

1. Entrance to menu

»

- Press button F2. Hydraulic must be off.
- 2. Cutting parameters
 - You can select, if you want to stop the saw band drive in upper or lower position of the saw arm, or do not stop the drive.
 - If you strain button F2, the saw band drive will be stopped *in the bottom* position of the saw arm or *in the top* position.
- 3. Interrupting the cycle selection
 - Press button F2 to preselect the cycle interrupts.
 - Press button *F3* to move to the next menu.
- 4. Vice parameters (vice opening)
 - Press button F3 to entrance to menu: Vice parameters.
 - By repeated pressing button F2 you select: *up ⇒ down ⇒ not release*
 - Press button F3 to move to the next menu
- 5. Stop time of the hydraulics
 - To set the stop time, press button F2:
 5 min. ⇒ 30 min. ⇒ Do not Turn-OFF
 - Press button F3 to move to the next menu
- 6. Swarf conveyor
 - Swarf conveyor will be automatic stoped and starting with saw band drive.
- 7. Language version selection
 - By repeated pressing button F2, select the language : Czech ⇔ German ⇔ English
- 8. Press button F3 to ending Preparative mode



3.3.2. Semi-automatic cycle

- 1. Lift the saw arm to the top position by pressing button **11**.
- 2. Open the vice by pressing button 10.
- 3. Clamp material to the vice by pressing button "**9**".Vice of band saw clamps material, lenght stop jump away, the arm of lenght stop lift up and machine starts to cut.
- 4. Lower the frame *about 10 mm above the material* by button "12".

Attention!

Do not move the saw frame to the material, when the saw band driving is not running! Do not move the saw frame to the material with accelerated motion! The saw band can be damaged!

- 5. Select the starting height of the arm with button **F1 for** Semi-automatic cycle.
- 6. Set the saw band speed according to the kind of the cutting material.
- 7. Set the speed of the arm sinking by adjust governing valve **"18**".
- 8. You can clear the register of the performed cycles by button F3 -2 second stop on.
- 9. Press button "7" (START of semi-automatic cycle).

Attention!

Press button "5" (STOP of semi-automatic cycle). In risk of injury or damage of the band saw, press the emergency button TOTAL STOP "10"!

- 10. The band saw clamps the material to the vice and vice of band saw clamps material, lenght stop jump away, the arm of lenght stop lift up and machine starts to cut.
- 11. Open the vice. If the vice is not opened, you can open it by button **"10**". Remove the blank.
- 12. You can repeat whole process.

3.3.3. Cycle breaking

» • STOP button

Semi-automatic cycle is interrupted by pressing button **"8**" (**STOP** of the semi-automatic cycle).

The arm is lifted to the top position and the saw band drive is stopped..

By pressing button **7 – START of the semi-automatic cycle**, you can start the cycle.

• TOTAL STOP button

In case of the risk, press button TOTAL STOP "13".

After pressing **TOTAL STOP** button, saw band drive is immediately broken and the arm sinking is stopped.

Reactivation

- 1. Turn button **TOTAL STOP** according to the arrows (on the button).
- 2. Switch on the safety circuit by button "5".
- 3. By pressing button **"7"** (**START** of the semi-automatic cycle), you can start the cycle. The arm is lifted to the top position and the saw band starts the cycle.



3.4. Band saw adjusting

3.4.1. Adjusting band guides

If you want to achieve a smooth and precise cut, it is helpful to position the guide cube as close as possible to the material.



- 1. Press button **8** to switch off the hydraulics **2 second stop on**.
- 2. Release the stopping lever of the listel (see picture).
- 3. Move the left part of the guide apparatus so that the left guide cube edge is as close to the cut material as possible.

Note:

Position of the guiding cubes is secure by the limit switch. The limit switch is activated after switch lever hits the listel.

4. Tighten the lever of the gib and check the guide cube setting for possible collision with binding table or vice jaw.

3.4.2. Cutting speed adjusting



Speed of the saw band is possible change from **15 to 90 m/min**. You can effect to adjusting speed of the saw band following.

Use the frequency convertor **15** to adjust requested speed of the saw band. You can see the speed on display.

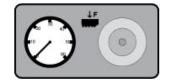
Attention!

At least once a week set the saw band speed from the lowest up to the highest speed.

3.4.3. Adjustment of pressure to the cut

The band saw *Extend 1120.1120* is equipped with cutting pressure regulation on the both guiding cubes.

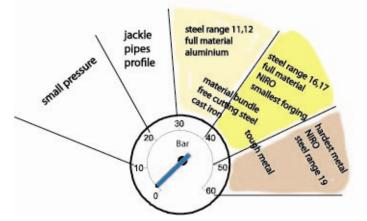
Pressure adjusting is performed with regulating wheel (position **17** – control panel). The pressure to the cut is displayed on the cutting pressure manometer **16**.



Lower pressure to the cut - turn the wheel against the clock's direction.



Diagram for cutting pressure on ADFR (automatic downfeed regulation) , Hydraulic pressure recommended on the aggregate unit 6 Mpa



Higher pressure to the cut – turn the wheel to the clock's direction.

Pressure into cut is set by regulation, pos. 17.

3.4.4. Speed adjustment of the arm lowering

Set the speed of the arm lowering to the cut by control valve (position **18** – control panel).

Set the **lower speed** of the arm lowering to the cut by turning the switch **clockwise**.

Set the **higher speed** of the arm lowering to the cut by turning the switch **anticlockwise**.

Notice:

If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently.

3.4.5. Saw frame lift stop setting

If you want to shorten the time of operations in automatic cycle, you have to adjust the height of the saw arm according to the height of the cutting material.



- 1. Press button **11.** Lift the saw arm to the upper position.
- 2. Insert a material into the vice. Carefully lower the saw arm button **12** to the material (**11+12** accelerated shift)..
- 3. Stop the saw arm 10mm above the material.



4. Saw arm adjusting is sensed by the sensor.

3.4.6. Setting the upper camping

The band saw *Extend 1120.1120* is equipped with upper clamping on the main vice of the band saw.

The upper clamping operates automatically with the main vice. Use the valve (see arrow) to switch off the upper clamping.

3.4.7. Brush adjustment

The brush for chip removal from the saw band influences cutting durability, saw band lifetime and wheels lifetime, hard metal guides and finally the cut accuracy. Brush adjustment must be checked every shift.



1. Release the fixative screw of the brush. It is possible to move with the brush.

Chyba! Objekty nemohou být vytvořeny úpravami kódů polí.

2. Set the brush to the saw band according to the picture.

Attention!

The brush **must not** touch the bottom of the saw teeth!

- 3. Tighten the fixative screw.
- 4. In case, that the brush is not turned right (driving wheel slips on the driving wheels of the saw band), push by means of the screw (see arrow) driving wheel of the brush to the driving wheel of the saw band.

Attention!

The screw must not be tightened with heavy force, because driving wheel of the brush can be damaged or the lifetime of the bearings of the driving wheel of the band can be lowered!

3.5. Material insertion

- Never walk under a suspended load!
- Never climb onto the gravity-roller conveyor!
- Do not hold the material for clamping material to the vice! The vice can cause injury!

3.5.1. Handling agent selection

- Use the strong handling agents to lift and transfer the material!
- Handle with the material only with the lift truck or use the suspension strands and the crane!
- Do not use the lift truck or crane in case that you do not have the license to handle with it!

3.5.2. Insertion

Insert material to the vice and ensure that the material cannot move in the vice or fall from the vice after the clamping. If you cut long pieces of the material (for example rod, tube), you must use the roller conveyors for material shifting to the band saw. Contact Bomar for more information about roller conveyors

Make sure the conveyor is long enough and the material cannot tip off the conveyor.

Be especially careful with round materials that it always stays on two vertical rollers and that it cannot fall off the conveyor!

3.5.3. Bundle material cutting

If you want to cut the material in the bundle, there are suggestions for the positioning of bundles

Round material bundle: Take care especially with round material that the bars are put according to the picture. If the bars are put differently, you may have problems with movement.

Always weld the material at the rear end of the bundle to secure it from moving.

Before welding always, switch the machine off at the main switch! The magnetic fields, which often occur during welding, may damage the controls!

Square material bundle:

Attention: Not all material shapes are suitable for bundle cuts. Keep the recommendation of your supplier of the saw bands for material insertion to the bundle.









Údržba stroje Wartung / Machine service



Údržba stroje Wartung Machine service

4. Machine service



Údržba stroje Wartung / Machine service



4.1. Saw band dismantling

- 1. Press button **11** to lift the saw arm to maximum position.
- 2. **STOP hydraulic** with button **8**.
- 3. Switch Deblock **16** to position 1.



4. Open the covers of both driving wheels.



- 5. Dismantle left protective cover of the band (arrow). Cover is fastened by screws.
- 6. Release screw tightening brush position.



- 7. Release the saw band by pressing left button.
- 8. Pull down the band from the wheels.
- 9. Pull up the saw band from the guiding cubes.

4.2. Saw band installation

- 1. Prior to installation, clean all track wheels, guide cubes and inner side of the arm thoroughly of all traces of chips and dirt. *Keep in mind the teeth direction when installing the saw band.*
- 2. Insert new saw band in the guide cubes. Make sure the saw band runs between both guide rollers and it is pushed all the way to the top.
- 3. Put the saw band on both guide wheels. Make sure that the saw band ridge fits tightly to the wheel rim. Then push the saw band as far back as possible.
- 4. Stretch the saw band by means of the screw, that the band did not falls from wheels.
- 5. Press the right button to stretch the saw band.

Údržba stroje Wartung Machine service



- 6. Install yellow protective cover of the band.
- 7. Move the brush to the saw band. Tighten the securing screw.
- 8. Close the covers of both driving wheels.
- 9. Turn the deblock **16** to position **0**.
- 10. Saw band installation is finished.

4.3. Saw band stretching and inspection

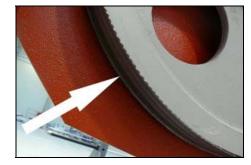
Right saw band stretching is one of the most important criteria's, which influents accuracy and saw band service life. Stretch the saw bands according to the selected saw band and the band saw. Keep the recommendation of your manufacturer.

4.3.1. Saw band stretching

- Switch on the hydraulic aggregate after the saw band installation check the saw band stretching on the tenzomat.
- Use the screw to stretch the saw band until it is stretched to the recommended value.

4.3.2. Saw band inspection

Check the saw band in the guiding cubes and on the wheels.



- 1. Check, if the saw band is right in the guiding cubes..
- 2. Switch on the saw band drive and then after 10 seconds switch off saw band drive. If the saw band drive is not possible to switch on, set the limit switch of the saw band stretching.
- 3. Switch off the main switch.
- 4. Open cover(s) of the wheels and check position of the saw band on the both wheels..
- If the distance between backside of the saw band and the offset wheel is **1 mm**, setting is right..
- If the distance is bigger than **1 mm**, or the saw band is on the offset of the wheel, set the saw band.
- 5. Close cover of the saw band.

4.3.3. Saw band run setting



Saw band run is set with screw (arrow) in the stretching cube on the saw arm. Right distance rear part of the saw band from wheel rim is **1 – 3 mm**.



- Turn with the screw to the right, the saw band is closer to the stretching wheel rim.
- Turn with the screw to the left, the saw band is far from the stretching wheel rim

Check saw band run adjustment again.

4.4. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching

After the saw band is replaced, the limit switch setting must be checked out. If the limit switch is not set correctly, the band is stretch too much or it is to loose.



• Release 2 screws and check the limit switch setting -on-state.



• Manometer indicants the pressure at cylinder of band tensing (60 Bar).

4.5. Saw arm lower position stop adjustment



The lower stop limits the lowest position of the saw arm. This stop point has to be checked at least once a month. If the lower stop point is wrongly adjusted, the cutting table can be deeply cut or the material will not be cut completely.

- 1. Lift the saw frame to the top position.
- 2. Release the nut of the screw and set it on the desired value.
- 3. Secure the screw with nut again.
- 4. Set the limit switch of the saw frame lower position.

4.6. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching

The limit switch of the saw band stretching is set from the manufacturer. Is not necessary to set it.



4.7. Limit switch adjustment of the saw frame lower positron

If we had adjusted lower stop point of the saw frame, the limit switch adjustment inspection is required.

4.7.1. Setting inspection

Lower the saw frame to the lowest position. If the saw frame is on the lower stop and the limit switch responds, the limit switch adjustment is correct. Make the limit switch adjustment in failing which.

4.7.2. Limit switch setting



- 1. Release the nut of the stop screw of the limit switch and screw the screw.
- Lower the saw frame to the lower stop and switch on the saw band drive (*button T*).
- 3. Screw out the stop screw of the limit switch, until the saw band drive is not stopped.
- 4. Secure the screw with nut and check limit switch adjustment again.



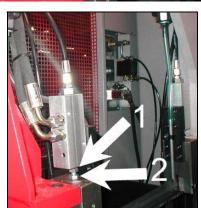
4.8. Adjustment of the cutting pressure regulation

This chapter describes the basic speed setting of arm sinking to the cut for idle run. Saw is equipped with cutting pressure regulation on both guiding cubes. Cutting pressure regulation is set separately on every guiding cube.

4.8.1. Setting on the right guiding cube

1. Close the tap on the left guiding cube. Let the tap opened on the right guiding cube.

 Left guiding cube
 Right guiding cube



- 2. Screw off the set screw on the right guiding cube to the stop, the valve is blocked (pos1). You can move by arm only up, because the arm movement down is blocked with pressure regulation valve.
- 3. Press button "Arm down" and slowly screw on the set screw on the right guiding cube. Screw by set screw until the optimal speed of the arm sinking is not reached. The optimum speed of the arm sinking to the cut from maximum lift until lower stop is about 55 seconds.
- 4. Secure the set screw with nut (pos. 2) for reaching of the optimum speed of the arm sinking.
- 5. Pressure regulation on the right guiding cube is set.

4.8.2. Setting on the left guiding cube

- 6. Open the tap on the left guiding cube. Close it on the right guiding cube.
- 7. Set the cutting pressure regulation on the left guiding cube in the same way.
- 8. Open taps on both guiding cubes after pressure regulation setting. **ATTENTION!** Both taps must be opened during operation!
- 9. Setting is ended.

Údržba stroje Wartung Machine service



4.9. Cooling agents and chips disposal

The quality of the cooling
agent will deteriorate due to:If the solution is too weak:If theuse of contaminated water• corrosion protection is
diminished• to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
to
t

lubrication decreases

microbial attack is more likely

- impurity
- outside oil contamination (hydraulics, gears)
- high operating temperatures
- lack of air circulation
- wrong concentration

4.9.1. Coolant device inspection

The state of the cooling agent has significant influence on the cutting quality and on the operational life of the machine. Lifetime of the cooling liquid is 1 year, after this time we recommend change the cooling liquid. This time is dependent on the degree of pollution cooling liquid (especially with oils) and on the other factors.

Check level of the cooling liquid and function of the pump periodically!

Note:

If the state of the cooling liquid is not satisfactory, the cooling liquid must be changed.

Check the state of the cooling agent according to the following table:

| Testing | Interval | Method | Condition | Precaution |
|----------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---|---|
| Liquid level | daily | visually | too low | after concentration check, refill with water or emulsion |
| Concentration daily | | refractometer densimeter | too high too low | refill water refill base emulsion |
| Smell | daily by sense of smell | | unpleasant smell | good ventilation, add biocides or renew coolant |
| Contamination | daily | by sense of smell | visible oil leaks, sludge fungi | surface cleaning, fix leaks, add biocides or fungicides, or coolant renewal after added system cleanser* |
| Corrosion- protection | when necessary | visually chip test Herbert-test | insufficient corrosion protection | test stability, if necessary – increase concentration or pH value |
| Stability | when necessary | refractometer | oiling | add concentrate, enquiries to supplier |
| Foam reaction | when necessary | shaking test | too much foam, foam disperses too slowly | avoid aeration, increase water hardness, ix with defoamer |

* According to manufacturers' instructions

4.9.2. Chips disposal

Chips resulting from cutting operations must be disposed of in accordance with the relevant regulations.

- Let the chips drip excess fluid!.
- Fill a watertight container with the chips! Be careful that the container does not leak, because even after a long dripping time, they still contain coolant residue.
- Place the container into the care of a disposal company equipped for the disposal of chips contaminated with cooling liquid. In case the machine is equipped with microspray installation, the chips must also be handed over to a disposal company.

If the solution is too strong:

- the cooling ability is decreased
- foam behaviour increases
 - emulsions stability deteriorates
 - sticky residue develops



4.10. Hydraulic, Greases and oils

4.10.1. Gearbox oils

In gearboxes, oil is used for the whole lifetime of the gearbox. We recommend replacing of the filling oil in case of repair.

Use oils with specification DIN 51517 in the gearboxes. Select the viscosity grade ISO VG according to the original oil fill.

Attention:

When replacing, use oils recommended by BOMAR or oils, which has comparable parameters from the other manufacturers. Do not forget, that mineral and synthetic oils must not be mixed!

Recommended oils and quantity according to the type of the band saw

| Band saw | Gearbox oil | Capacity |
|------------------|--------------------|----------|
| Extend 1120.1120 | Shell Tivela S 320 | 11 |
| Swarf conveyor | Shell Tivela S 320 | 0,075 l |

Comparative table of the gearbox oils

| Manufacturer | | Viscosity grade | | |
|--------------|------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| Manufacturer | ISO VG 100 | ISO VG 220 | ISO VG 320 | |
| BP | Energol GR-XP 100 | Energol GR-XP 220 | Energol GR-XP 320 | |
| Castrol | Alpha SP 100 Alpha MW 100 | Alpha SP 220 Alpha MW 220 | | |
| Elf | Reductelf SP 100 | Reductelf SP 220 Reductelf Synthese 220 | Reductelf SP 320 | |
| Esso | Spartan EP 100 | Spartan EP 220 | Spartan EP 320 | |
| Mobil | Mobilgear 627 | Mobilgear SHC 220 Mobilgear 630 | Mobilgear 632 | |
| ÖMV | | PG 220 | | |
| Paramo | PP 7 | Paramo CLP 220 | Paramo CLP 320 | |
| Shell | Shell Omala 100 | Shell Omala 220 Shell Tivela S 220 | Shell Omala 320 Shell Tivela S 320 | |
| Total | Carter EP 100 | Carter EP 220 | Carter EP 320 | |

4.10.2. Lubricant greases

We recommend using lithium based saponified grease, class NGLI-2 for lubrication. Different greases are mixable, if their oil bases and consistence type are identical.

Comparative table of the lubricant greases:

| Manufacturer | Type of the lubricant grease |
|--------------|---------------------------------|
| BP | Energrease LS - EP |
| DEA | Paragon EP1 |
| | FETT EGL 3144 |
| Esso | Beacon EP 1 |
| | Beacon EP 2 |
| FINA | FINA LICAL M12 |
| | Microlube GB0 |
| Klüber | Staburags NBU8EP |
| | Isoflex Spezial |
| Optimol | Optimol Longtime PD 0, PD1, PD2 |



....

| Manufacturer | Type of the lubricant grease |
|----------------|------------------------------|
| Shell Aseol AG | ASEOL Litea EP 806-077 |
| Техасо | Multifak EP1 |

4.10.3. Lubrication

There are several placing on the machine, which are necessary to grease periodically. It secures the right function of the machine.



4.10.4. Hydraulic oils

Replace the hydraulic oil once in 2 years, because the oil can deteriorate its properties and cause problems the hydraulic equipment. If the hydraulic system is equipped with filter (2SF 56/48-0,063), replace the filter too.

Use oils with specification DIN 51524-HLP, ISO 6743-4 and viscosity grade ISO VG 46 in hydraulic aggregates. Hydraulic oils quantity – see chapter **Hydraulic oil level check**.

Note:

When replacing, use oils recommended by BOMAR or oils, which has comparable parameters from the other manufacturers. Do not forget, that mineral and synthetic oils may not be mixed!

| Manufacturer | Туре | Manufacturer | Туре |
|--------------|-----------------|--------------|-----------------|
| Agip | Oso 46 | Ina | Hidraol 46 HD |
| Aral | Vitam GF 46 | Klüber | Lamora HLP 46 |
| Avia | Avilub RSL 46 | Hungary | Hidrokomol P 46 |
| Benzina | OH-HM 46 | Mobil | Mobil DTE 25 |
| BP | Energol HLP 46 | ÖMV | HLP 46 |
| Bulgaria | MX-M/46 | Poland | Hydrol 30 |
| Castrol | Hyspin AWS 46 | Rumania | H 46 EP |
| Čepro | Mogul HM 46 | Russia | IGP 30 |
| DEA | Astron HLP 4hy6 | Shell | Tellus Oil 46 |
| Elf | Elfolna 46 | Sun | Sunvis 846 WR |

Comparative table of the hydraulic oils



| Manufacturer Type | | Manufacturer | Туре |
|-------------------|-----------|--------------|----------------|
| Esso | Nuto H 46 | Техасо | Rando HD B 46 |
| Fam | HD 5040 | Valvoline | Ultramax AW 46 |
| Fina | Hydran 46 | | |

4.10.5. Hydraulic oil level check



Pull up the gauge and check the state of the oil. The oil level must be situated between water-glas.

Fill the hydraulic oil, if it is necessary. Use always the filter (10 μm or better) when you fill the oil. You avoid impurities penetration to the hydraulic system and troubles in hydraulic system.

4.10.6. Hydraulic unit service

After 50 hours working time, or the latest 3 month after the first run, the first service should be carried out. This includes:

- checking off all screws and connections, fixing points, tubes and hoses for leakage
- Cheb hydraulic oil level
- During time of duty the oil temperature shouldn't exceed 60-70°C
- check function of signaling components (thermometer, level gauge, dirty filter indicator)
- Check the adjustment of working pressure

To realise a high reliability of the power pack, the manufacturer lays down following inspection intervals

| Interval | daily | weekly | monthly | three monthly | six monthly | annually |
|-------------------|-------|--------|---------|------------------|----------------|----------|
| Hydraulic fluid | | | | | | |
| Level | - | • | - | - | - | - |
| Temperature | - | • | - | - | - | - |
| Condition | - | - | • | - | - | - |
| Change interval | - | - | - | - | - | • |
| Filter | | | | | | |
| Change interval | - | - | - | - | - | - |
| Other checks | | | | | • | |
| External Leakages | • | - | - | - | - | - |
| Contamination | • | - | - | - | - | - |
| Damages | • | • | - | - | - | - |
| Noise-(level) | • | - | - | - | - | - |
| Gauges | - | - | • | - | - | - |



4.11. Machine cleaning

Clean the machine from the cooling liquid and impurities after every shift stopping. Conserve the guiding surfaces, mainly.

- Clamping jaws guiding of the vice.
- The guiding of the feeder.
- Loading surface of the vice.

4.12. Worn pieces replacement

4.12.1. Seznam opotřebených dílů Verschleißteileliste Worn parts list

| Objednací číslo | Název položky | ks |
|-----------------|--|-------|
| Bestell - Nr. | Bezeichnung | Menge |
| Reference No. | Item | Pcs. |
| 30.6405-007 | Kolo hnací / Antriebsrad / Driving wheel | 1 |
| 30.6206-104 | Síto / Sieb / Pump screen | 1 |
| 49.250.017 | Kartáček / Bürste / Brush | 1 |
| 91.020.016 | Čerpadlo chlazení / Kühlmittelpumpe / Coolant pump 12 M2 | 1 |
| 91.173-007 | Koncový spínač / Endschalter / Limit switch FRG01-M02 | 1 |
| 99.021.037 | Řemen / Riemen / Belt SPA -1932 | 1 |

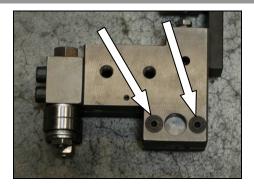
4.12.2. Pushing bearing replacement

If it is impossible to adjust the bundle gripping assembly and the pushing bearing is worn, it needs to be replaced

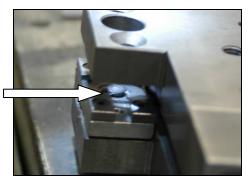


- 1. Dismantle the saw band.
- 2. Disconnect the hose from the cooling agent eventually unmount microniser.
- 3. Unmount guiding cube from holder on saw.





- 4. Loosen the 2 clamp screws solid carbide guides and remove them..
- 5. Remove fixed hardmertal.



6. Remove retaining ring. Then unmount adjusting screw.

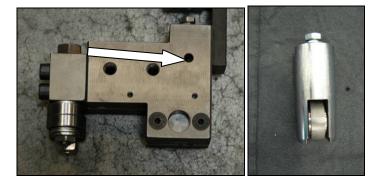


7. Remove other three screws.

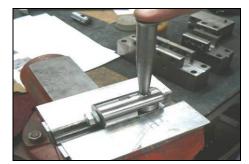


8. Carefully remove the hardmetal. Remove disc springs.





9. Loosen the mounting worm (allen wrench no. 3). Remove the pivot with bearing from the guiding cube.



10. Insert the pivot to the vice.

Attention:

The vice has aluminium jaws, eventually, there has to be an aluminium agent to protect the pivot from damage.

11. Remove the bearing pivot from the bearing holder by means of the swager.

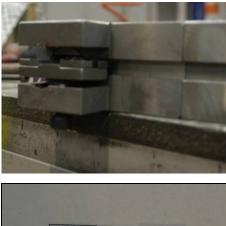


- 12. Remove the worn bearing and other damaged parts.
- 13. Fasten the holder to the vice.
- 14. Insert the bearing and washers and return the pivot to its original place.
- 15. Place the assembled piston guide cube. Piston must move freely in a guiding cube.
- 16. Worm screw defines the operation of the piston (piston has a slot in which is the worm). Tighten the worm, but with a minimum clearance to the piston could move.



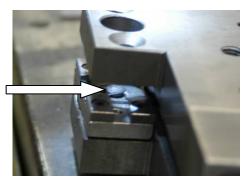


17. Insert the disc springs. The number of disc springs must match the number of dismantled springs. Disc springs are folded against each other 1 to 1 Odd plate spring is near the harmetal carbide.





- 18. Insert the new hard metal guide. *Attention,Do not lose disc springs.* Ensure proper position of carbide guides holes for 3 stop screws must be in the same position as the holes in a guiding cube.
- 19. Insert and tighten central screw.



- 20. Insert the retaining ring on central screw.
- 21. Insert 3 stop screw around central screw.





22. Insert fixed hardmetal guiding and mount hard metal with two screws.



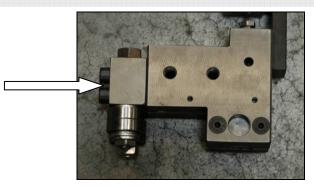
23. Using a short piece of the blade used on the machine, adjust the width of the gap between the guides. Loosen the central screw. Set the gap by central adjusting screw. Belt guides must walk freely without large and will also not scrub.

4.12.3. Saw band guiding pulleys replacement

If the saw band is not sufficiently guided by guiding pulleys or if the pulleys are obviously worn, the pulleys should be replaced.

Attention:

Guiding pulleys must be replaced together on both guiding cubes!



1. Release 2 screws. Dismantle the guiding cube of the saw band.

Attention:

Mark both eccentrics placing and components on the eccentric! Eccentrics must not be replaced with each other!





- 2. Tighten the guiding cube to the vice and dismantle both eccentrics with bearings following way.
- 3. Screw off nuts from eccentrics.
- 4. Remove eccentrics from bearings by means of the swager.



- 5. Change all bearings and other worn parts.
- 6. Install eccentrics to the cubes. Install components on both eccentrics in given order. Put bearings by means of the preparation on eccentrics.

Attention:

Do not replace the eccentrics placing in the cube.



7. Screw on nuts on both eccentrics and tighten them.



8. Insert the saw band to the guiding cube (cca 15 – 20 cm). Secure the movable hard metal guide with scotch so, that the saw band is pressed with guides and it is possible to move with saw band



9. Set the eccentrics by means of the wrenches, the saw band must run in the centre. Guide pulleys must not press too much on the band, but must spin freely during the band run

Optimal distance between the band and the pulley is 0,05 mm.

- 10. Tighten nuts on both eccentrics.
- 11. Remove the testing piece of saw band from the cube lead. Install the guiding cube on the machine.

4.12.4. Hard metal guides replacement

If the hard metal guides cannot be adjusted, they have to be replaced

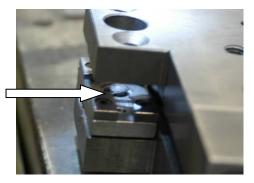
ATTENTION!

Hard metal guides must be replaced together on both guiding cubes!!

- 1. Dismantle the saw band.
- 2. Disconnect the hose from the cooling agent eventually unmount microniser.
- 3. Unmount guiding cube from holder on saw.



- 4. Loosen the 2 clamp screws solid carbide guides and remove them..
- 5. Remove fixed hardmertal.



6. Remove retaining ring. Then unmount adjusting screw.





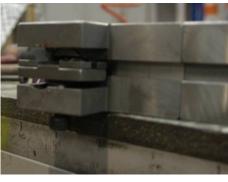
7. Remove other three screws..



8. Carefully remove the hardmetal. Pozor, nesmí dojít ke ztrátě talířových pružin.



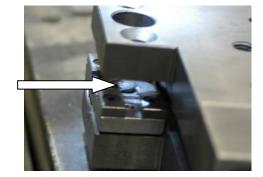
9. The number of disc springs must match the number of dismantled springs. Disc springs are folded against each other 1 to 1 Odd plate spring is near the harmetal carbide.





- 10. Insert the new hard metal guide. *Attention,Do not lose disc springs.* Ensure proper position of carbide guides holes for 3 stop screws must be in the same position as the holes in a guiding cube.
- 11. Insert and tighten central screw.





- 12. Insert the retaining ring on central screw.
- 13. Insert three stop screw around central screw.



14. Insert fixed hardmetal guiding and mount hard metal with two screws.



15. Using a short piece of the blade used on the machine, adjust the width of the gap between the guides. Loosen the central screw. Set the gap by central adjusting screw. Belt guides must walk freely without large and will also not scrub.

4.12.5. Brush replacement

If the chip removing brush is not able to fulfil its function, it has to be replaced.

1. Hold shaft of the brush by wrench.



- 2. Release the nut on the brush, replace worn brush on the new brush, screw on the nut.
- 3. Set the brush to the saw band.



Údržba stroje Wartung Machine service



Závady Troubleshooting



5. Závady / Troubleshooting



Problem Possible causes Repair Wrongly adjusted hard metal guides. Set according to the chapter "Servicing and adjustment" Worn hard metal guides. Replace to the chapter "Worn pieces replacement" Wrongly adjusted cubes of the saw Set according to the chapter "Servicing and band guiding. adjustment" Worn bearings of the saw band guiding. Replace according to the chapter "Worn pieces replacement" Wrongly adjusted swarf brush. Set according to the chapter "Servicing and adjustment" Worn swarf brush. Replace according to the chapter "Worn pieces replacement Insufficient saw band stretching. Rise the saw band stretching and set the limit switch. 4 Slanting cut Wrongly chosen tooth system of the Replace the saw band and keep the instructions of manufacturer on new saw band choice. saw band. Worn saw band. Replace the saw band. Wrongly balanced roller conveyor. Set the roller conveyor. Dirty feeding board. Cleanse the feeding board from debris, chip and residue material. Guiding arm and guiding cube are Clamp the guiding arm. loosened. Guiding arm and cube are too far from Set the guiding cube to the material. the material. Lower the material feeding speed. Too fast cutting rate. Unexpected oscillation in material Set the cut and feeding speed to the relevant material. quality. Securing lever is loosened. Check the securing lever efficiency and carry out its adjustment according to chapter "Servicing and adjustment". Check the angle adjustment with a protractor Set angle does not match the cut angle. and possibly set it according to chapter "Servicing and adjustment". 5 The cut is not cut upon desired angle Insufficient saw band stretching. Stretch the saw band and set the limit switch according to chapter "Servicing and adjustment". Guiding arm and guiding cube are Fasten the guiding arm and the cube. loosened. Dirt between material and clamping Cleanse the material and mating jaw. jaw. Insufficient saw band stretching. Raise the tightening of the saw band set the scanner of saw band tightening according to chapter "Servicing and adjustment". Worn swarf brush. Check the swarf brush condition and replace it in case of excessive use as described in chapter "Worn pieces replacement" Wrongly adjusted swarf brush. Check swarf brush adjustment, set it according to chapter "Servicing and adjustment" Short lifetime of the 6 saw band Over stretched saw band Lower stretching of the saw band and set the limit switch of the saw band stretching according to chapter "Servicing and adjustment" Check the adjustment of the hard metal guides Wrongly adjusted hard metal guides. and carry out adjustment as described in chapter "Servicing and adjustment" Worn hard metal guides of the saw Check the condition of the hard metal guide and band. if it is too worn, replace hard metal guides

5.1. Mechanical problems

according to chapter "Worn pieces replacement"



| | Problem | | Possible causes | Repair |
|-----|--|---|---|---|
| | | - | Worn saw band guide bearings. | Check guiding bearings and if you notice some sort of excessive damage, replace them according to chapter, Worn pieces replacement" |
| | | - | Wrongly adjusted guiding cubes of the saw band. | Set guiding cube according to chapter "Servicing and adjustment" |
| | | - | Wrongly adjusted down feed and saw band speed. | Adjust the feeding and speed of a saw band according to values published by saw band manufacturer. |
| | | - | Different material quality. | Adjust feeding and speed of a saw band according to desired material (try cut-test). |
| | | - | Low-class saw band | Replace the saw band (contact your local accessory supplier for more information) |
| | | - | Wrongly chosen saw band tooth system. | Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice. |
| | | - | Wrongly adjusted tracking. | Check the space between top of a saw band and driving wheel. Perhaps adjust the tracking as described in chapter "Servicing and adjustment" |
| | | - | Worn saw band. | Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice. |
| 7. | Insufficient cut output. | - | Wrong saw band tooth system. | Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice. |
| | | - | Wrongly set down feed and speed of a saw band. | Set feed and speed of a saw band according to values published by saw band manufacturer. |
| 8. | The cut is not finished | - | Wrongly adjusted lower stop point of the saw frame. | Check lower limit switch and screw. |
| 0. | The cut is not finished. | - | Stop point surface is messed-up. | Cleanse stop point surface of the limit switch from debris and residue material. |
| 9. | By choke is not possible turn | | Metal clamps between valve and panel. | Clamps must be removed and put on the shaft O- Ring about 10x2 mm. |
| | possible turn | - | Metal clams are in body of valve. | Valve must be cleared or changed. |
| 10. | Saw band drive cannot be started. | - | Pressure switch is adjusted wrong. | Set the pressure switch according to chapter "Servicing and adjustment" |
| | | - | Pressure switch is defective. | Replace defective parts of the pressure switch. |
| 11. | The saw bands are cracked. | - | In stretching wheel is wrong adjusting geometry. | Adjust distance band from recess wheel c.2 mm according to operating instructions. |
| | | - | Hard metal plates of circuit saw band are not adjusting. | Hard metal plates of circuit saw band must be adjusting according to operating instructions. |
| | | - | Guiding cubes are not adjusting (bearings + hard metal circuit) | Guiding cubes must be adjusting (bearings + hard metal circuit) according to operating instructions. |
| | | - | Bearings of guiding cubes are used (rolling elements are damaged or outside ring of bearing has conical form). | Bearings of guiding cubes must be replaced. Bearings must be adjusting according to operating instructions. |
| 12. | Damage tooth system of the saw band | - | In gripping the lifting cylinder is backlash. | |
| | | - | Squeezed pin upper or downer holder of the lifting cylinder. | Exchange complete upper or downer holder of lifting cylinder. |
| 13. | The saw is cut downing. | - | Geometry of hardmetal guiding cubes is wrong adjusted. | Hardmetal guiding cubes must be adjusted. |
| | | - | Bearings of guiding cubes are used. | Bearings of guiding cubes must be replaced. |
| 14. | Cleansing of the saw band is not functional. | - | Elastic wheel of the brush drive is worn- down. | Elastic wheel of the brush must be changed. |
| | | - | Knurling of the driving wheel is worn- down. | Driving wheel must be changed. |
| | | - | The shaft of the brush drive is rusted. | The shaft of the brush must be cleaned and oiled. |



| Problem | | | Possible causes | Repair | |
|------------------|--|---|---|--|--|
| | | - | The brush position and the brush cover is adjusted wrong – with the brush cannot be turned. | The brush cover must be posed, in order to the brush can be turned. | |
| fall du cause | aw arm dically rise and uring the cut; this a short lifetime of aw band. | - | Backslash in driving wheel lodgement on the shaft. | Change the driving shaft for a long one, new bearings, distance ring, new driving wheel, spring, two covers on the forehead of the shaft + screws. | |
| | | - | Worn channel for spring. | | |

5.2. Electric problems

| | Problem | | Possible causes | Repair |
|-----|---|---|--|---|
| 16. | Machine is not | - | In socket is not voltage | Line voltage must be checked. |
| | possible start. | - | Transfer relay is closed (thermal protector) | Each FA relay must be checked. |
| | | - | Limit switch of saw band stretching, cover of frame or cover of saw band is not started. | Check of saw band stretching and covers closing. |
| 17. | When cut is finished, the frame is not | - | Bottom limit switch is adjusted wrong. | Bottom limit switch must be adjusted according to chapter ADJUSTING. |
| | raising. | - | In hydraulic (pneumatic) ring is error. HYTOS (BOSCH) is not acting to frame uplift. | Function of magnetic valve must be checked, valve must be closed, voltage of clamps and inductor must be checked. |
| 18. | Electric motor and pump are without voltage. Between contactor and thermal protector is not voltage. | - | Wrong contactor. | Replace contactor of engine. |
| 19. | The indicator of speed | - | Sensor of speed is not adjusted. | Sensor of speed must be adjusted. |
| | saw band is not | - | Defective display | The display must be changed. |
| | functional. | | Wrong sensor – diode of indicator speed is not light. | Sensor must be changed and adjusted. |
| 20. | Protector is switched off from engine hydraulic aggregate MA3 sometimes. | - | Into hydraulic system is high working pressure. | Service engineer must reduce the pressure in hydraulic system. |
| 21. | The hydraulic aggregate cannot be started | | Auxiliary contact on thermo-relay FA1 is defective. | Replace the defective contact on motor starter FA1. |
| 22. | Hydraulic aggregate is switched on but the saw arm or the main vice is not functional | - | Wrong connection of electrical supply. The electrical phases are connected conversely. | The phases must be switched. Only service engineer can do this. |
| 23. | Cooling is not active | | Lack of cooling agent. | Fill the tank with cooling agent. |
| | | - | Thermal relay is defective | Change the thermal relay |
| | | - | Input hosepipe is broken or obstructed. | Check the cooling circuit and perhaps cleanse cooling system. |
| | | | Cooling pump protection is defective | Check the protection of cooling pump if need change it. |
| | | - | Cooling pump is defective. | Replace the cooling pump. |



5.3. Hydraulic problems

| Pr | oblem | | Possible causes | Repair |
|--------------------|--|---|---|--|
| | Hydrogenerator not supplying oil | • | reverse rotation | Check the connections of each phase. Reconnect properly connection of the electrical phases. |
| | | • | shortage of oil in the tank | Add hydraulic oil |
| | | • | Oil viscosity does not correspond prescribed viscosity value | Change hydraulic oil. |
| | | • | Hydrogenerator malfunction | Call service |
| | | • | Wrong power supply connection. | Check the connections of each phase. Reconnect properly connection of the electrical phases. |
| | Hydraulic oil contains bubbles | • | Hydraulic circuit is not adequately deaerated | Make deaeration of hydraulic circuit. |
| | | • | Low oil level | Add hydraulic oil |
| | | • | the pump shaft seals damaged | Call service |
| 26. Increa mech | Increased mechanical noise | • | damaged joint drive | Call service |
| | | • | damaged or destroyed motor bearings | Call service |
| | | • | air intake | Check for leaks. |
| | Low pressure, pump supplies oil | · | problem in the safety valve | Wrong settings. Check the settings and adjust the safety valve. |
| | | • | pump wear | Call service |
| | | • | external or internal leakage | Call service |
| | Hydrogenerator is seized | • | damage by solid particles in oil | Make oil filtration, or call the service. |
| | | • | non-prescribed oil | Change hydraulic oil. |
| | | • | wrong type of oil | Change hydraulic oil. |
| | | • | exceeding the life of the pump | Call service |
| 29. Overh | Overheating oil | • | cooler malfunction | Check the cooler function or call service. |
| | | • | wear the pump, the energy is converted into heat | Call service |
| | Hydraulic valve can not be readjusted | • | electromagnet has no signal (voltage) - interrupted supply lines | Check again. |
| | | • | Electromagnet coil burnt | Replace coil – Call service. |
| | | • | spool valve sticking | Replace valve – Call service |



Schémata Schemas Schematics

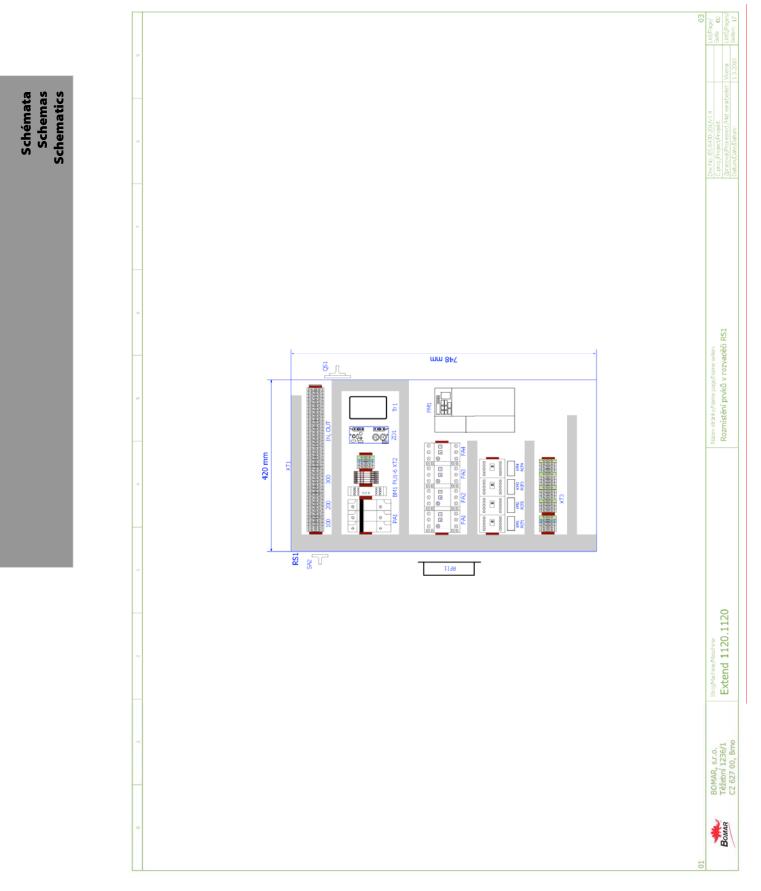


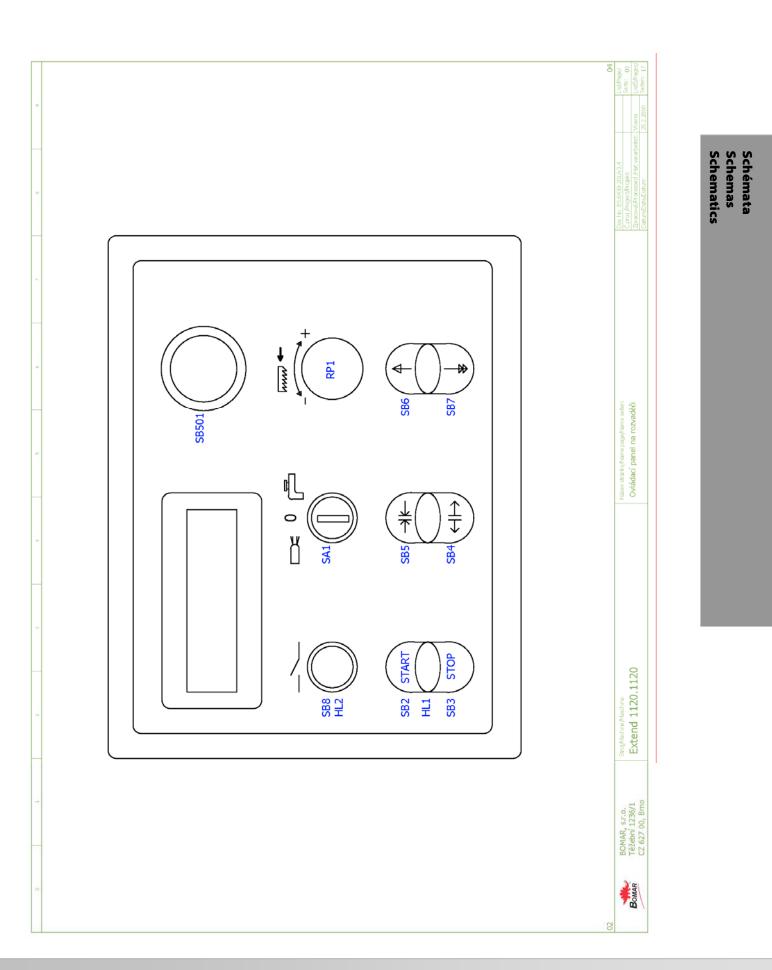
Schémata Schemas Schematics

Schémata / Schemas / Schematics



6.1. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C-S

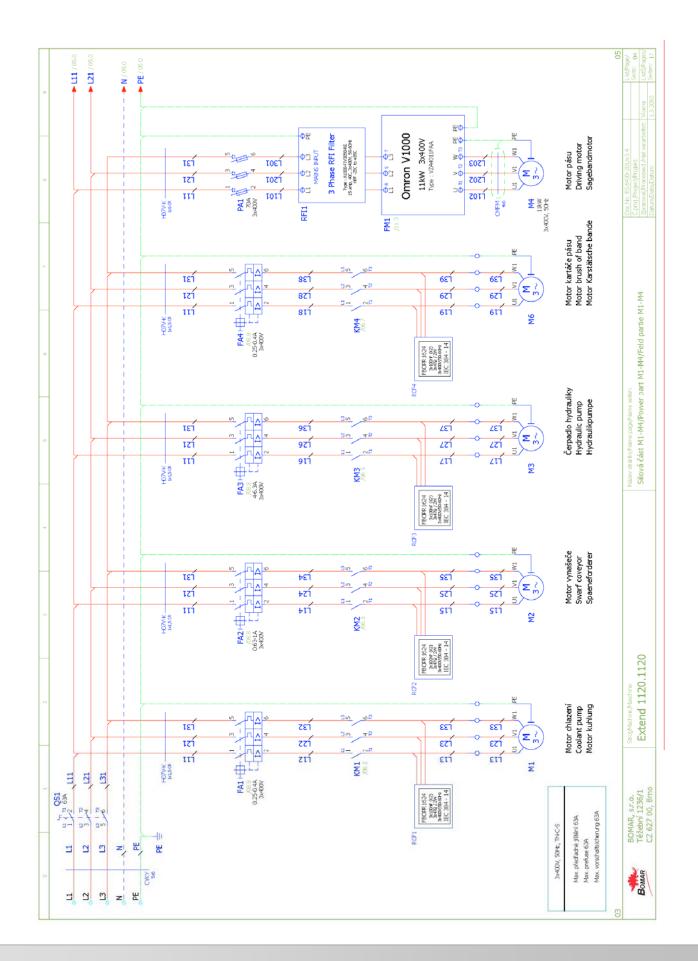


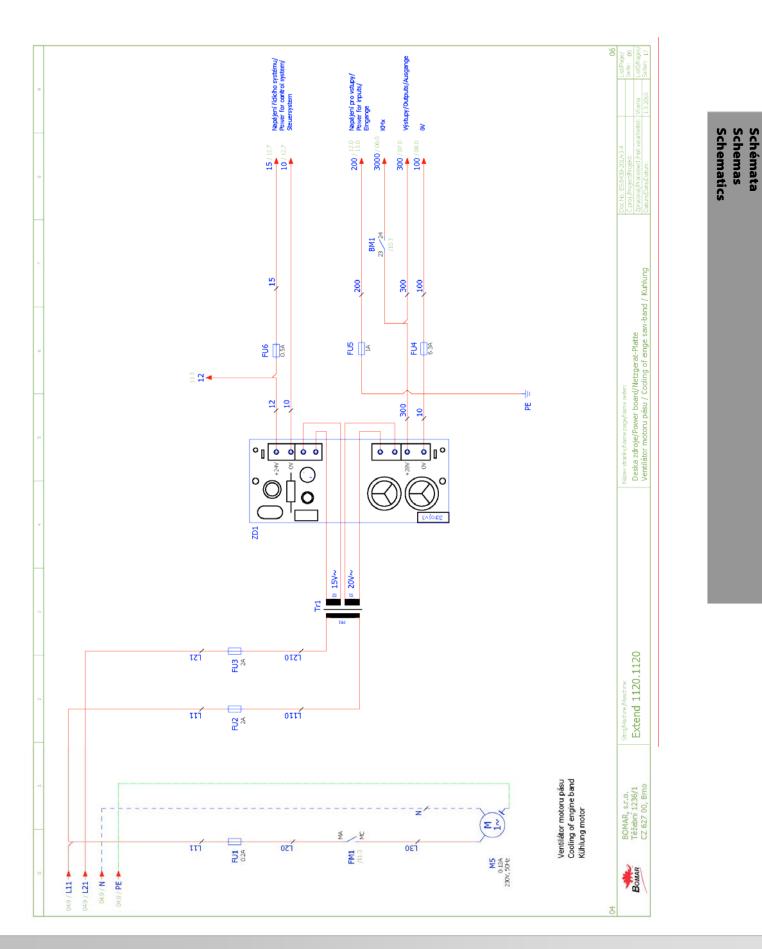




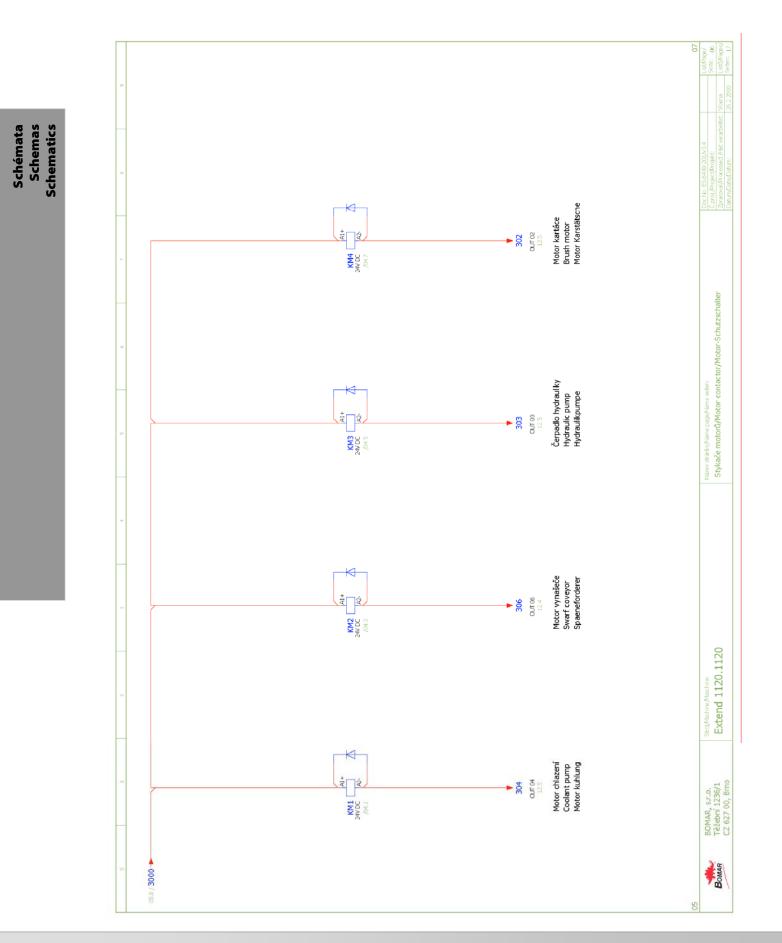


Schémata Schemas Schematics

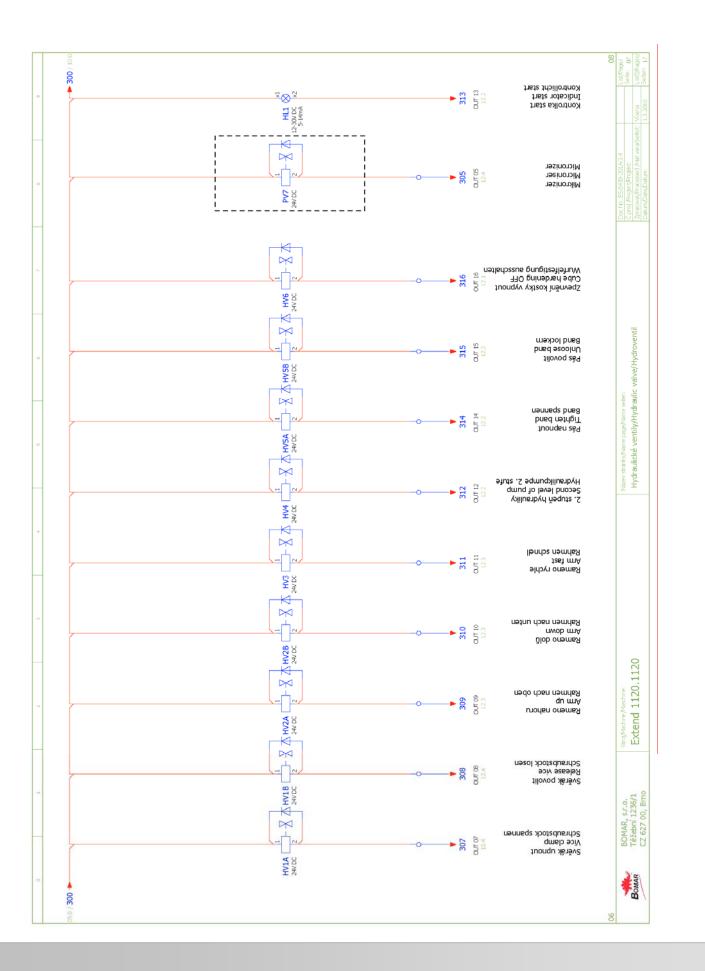




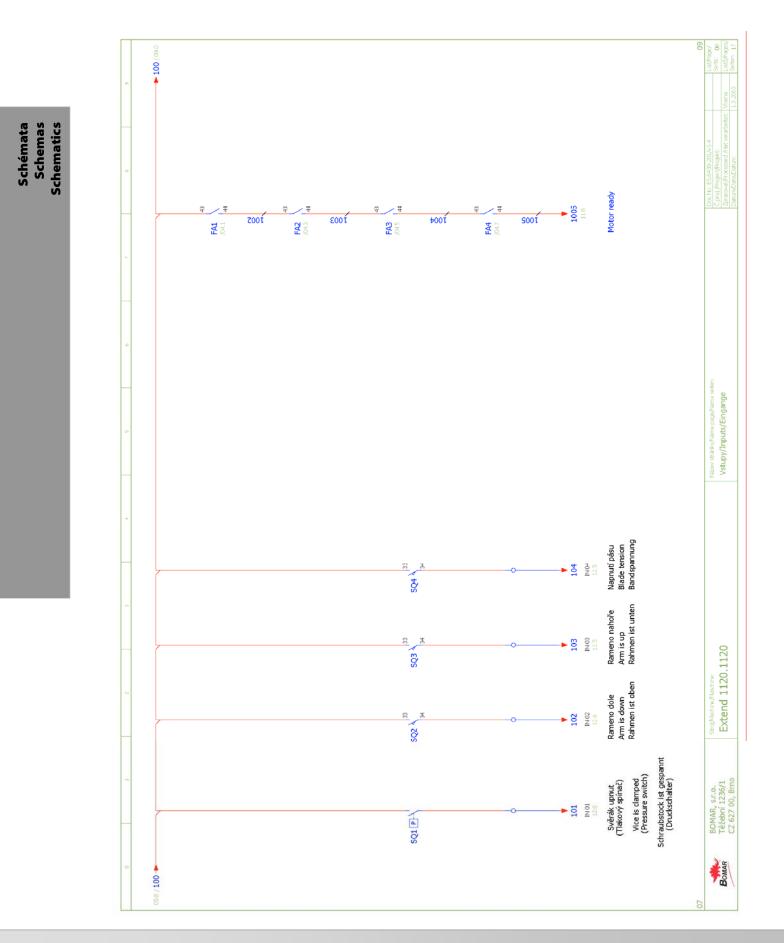


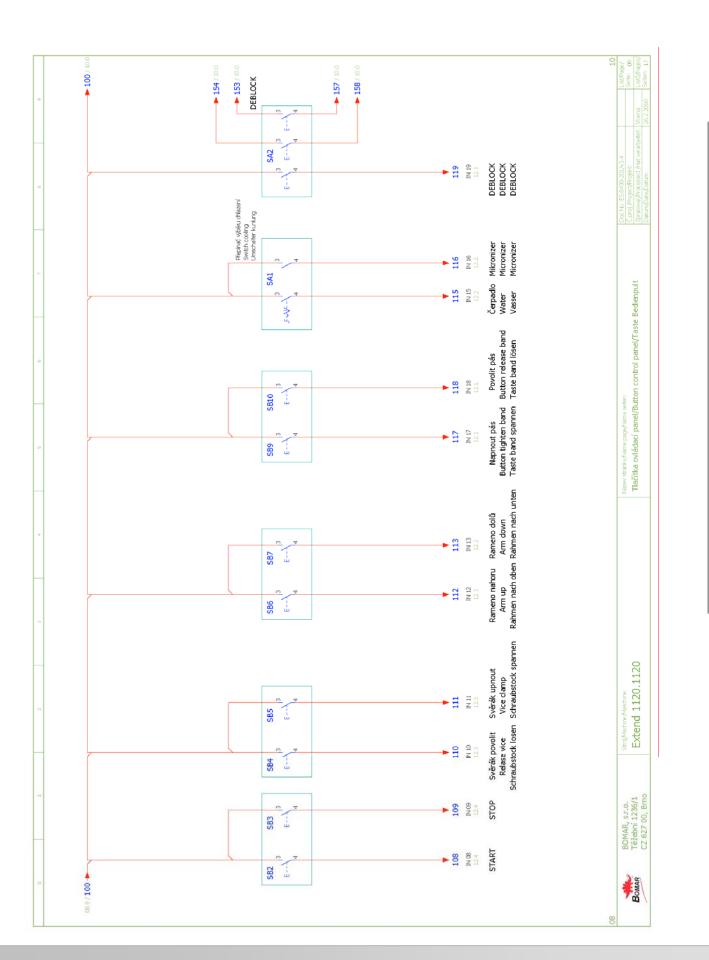










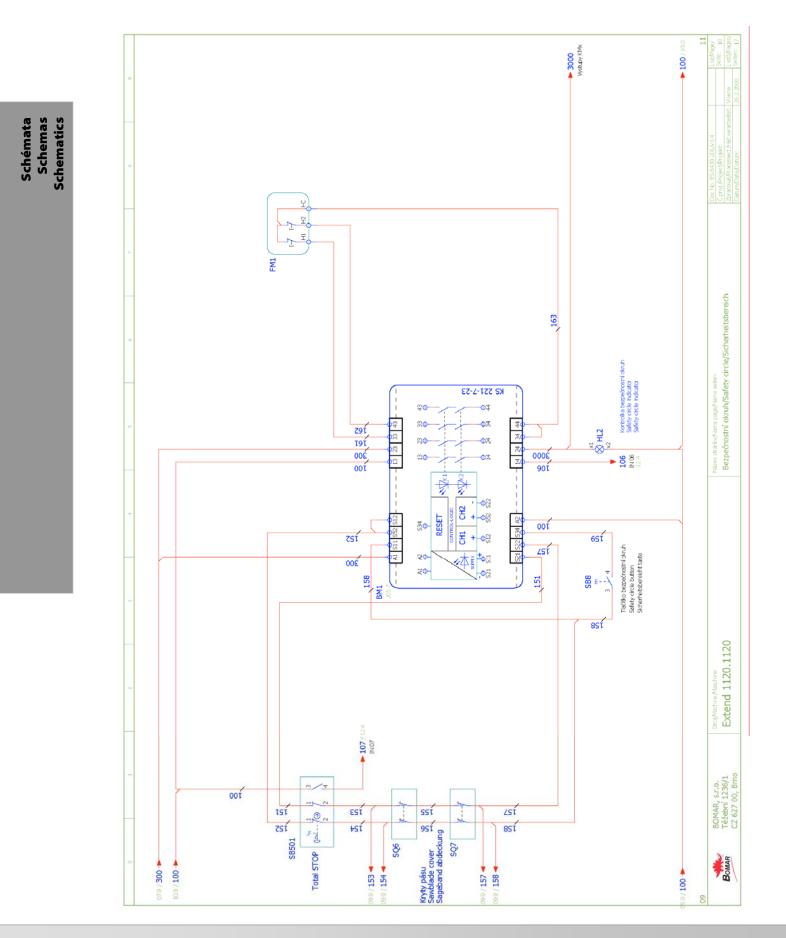


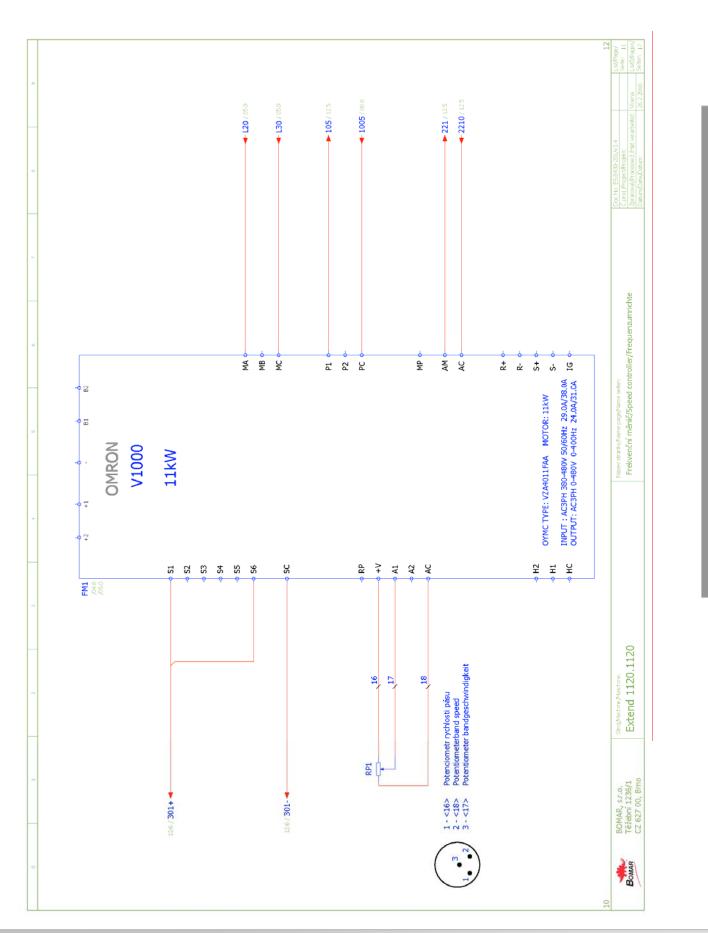


Schémata Schemas

Schematics

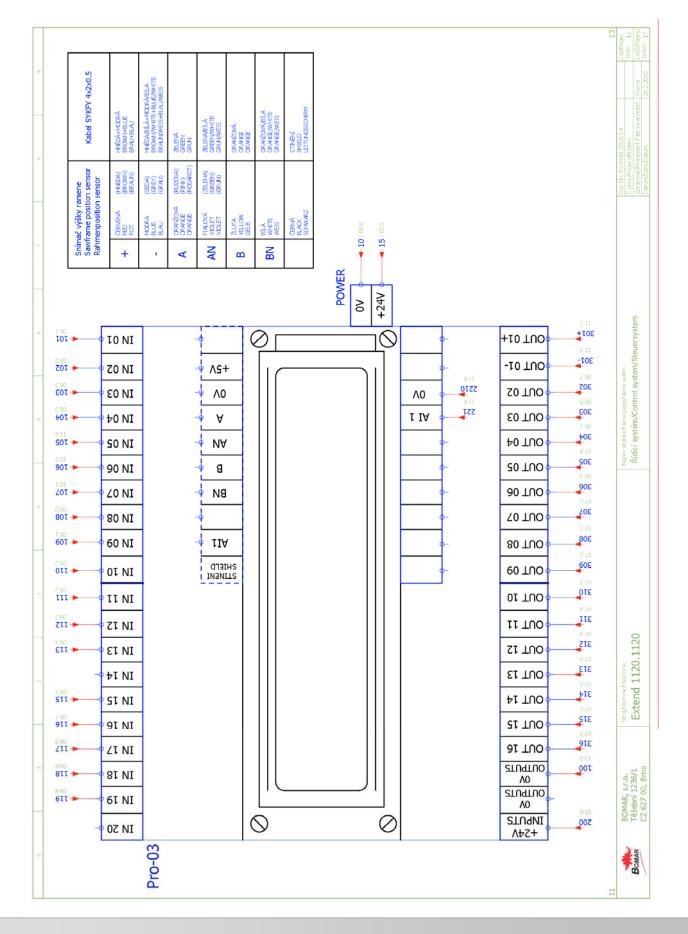


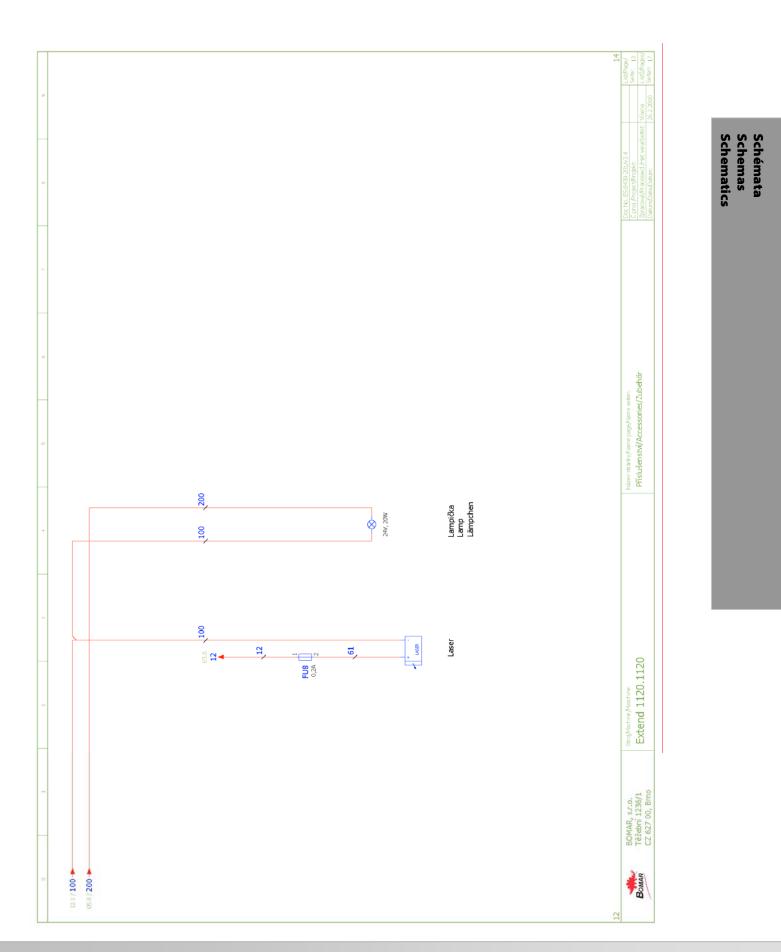




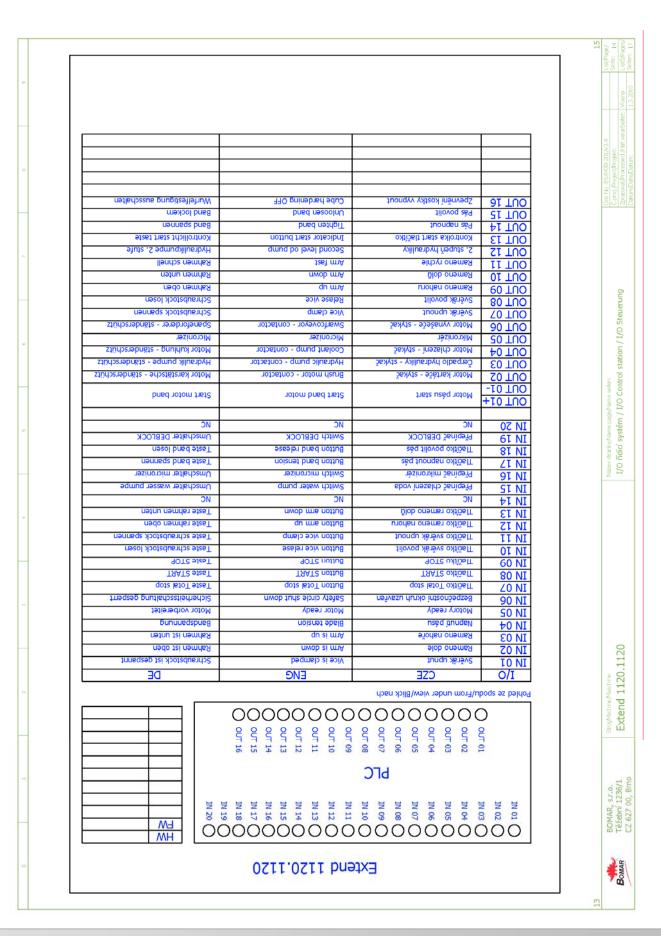
Bomar











BOMAR

| Typ pňstroje | | Objednací číslo | Výrobce | Skladové číslo | Množství |
|---|--------------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------|--------------------------|
| Bezpečnostní koncový spínač | | QKS8 | KEDU | 91.173.012 | 2 |
| Bezpečnostní modul | | SNA4064K | WIELAND | 91.051.026 | 1 |
| Dioda 1A | | IN4007 | | 91.280.004 | 10 |
| Dvojtlačitko NAHORU/DOLŮ | | M22-DDL-W-S*_ | MOELLER | 91.060.054 | 1 |
| Dvojtlačítko START/STOP | | M22-DDL-W-S- | MOELLER | 91.060.034 | 1 |
| Dvojtlačítko svěrák POVOLIT/UPNOUT | | M22-DDL-W-S* | MOELLER | 91.060.055 | 1 |
| Filtr k frekvenčnímu měniči 11kW | | A1000-FIV 3050-RE | OMRON | 91.012.020 | 1 |
| Filtr RFC vývodový | | FBOPR1624 | | 91.041.015 | 4 |
| Frekvenční měnič 11kW | | VZA4011FAA | OMRON | 91.012.030 | 1 |
| Hlavice 2 polohového přepínače | | M22-WKV | MOELLER | 91.060.037 | 1 |
| Hlavice 3 polohového přepínače | | M22-WRK3 | MOELLER | 91.060.051 | 1 |
| Hlavice hřibového ovládače do krabičky | | M22-LED-W | MOELLER | 91.060.030 | 1 |
| Hlavice hřibového ovládače do krabičky | | M22-PVT 263467 | MOELLER | 91.060.030 | 1 |
| Hlavice prosvětleného tlačitka žlutá | | M22-DL-Y | MOELLER | 91.060.053 | 1 |
| Hlavice tlačítka čemá | | M22-D-S | MOELLER | 91.060.035 | 2 |
| Hlavní vypínač 63 A | | VCF3-63A | TELEMECANIQUE | 91.170.011 | 1 |
| Koncový spínač | | D4N-4A31 | OMRON | 91.173.007 | 2 |
| Koncový spínač | | D4N-4A62 | OMRON | IFS | 1 |
| Krabička na 2 tlačítka | | M22-I2 | MOELLER | 91.190.024 | 1 |
| Lampička 12V, 20W | | LBP-B-302 | RNDR Zdeněk Martinásek | 91.100.103 | 1 |
| Laser | | Laser | | 91.100.105 | 1 |
| Motorový jistič 0.250.4 A | | GZ1M03 | TELEMECANIQUE | 91.235.022 | 2 |
| Motorový jistič 0.631A | | GZ1M05 | TELEMECANIQUE | 91.235.023 | 1 |
| Motorový jistič 46.3 A | | GZ1M10 | TELEMECANIQUE | 91.235.026 | 1 |
| Pojistka trubičková 0.2A, 5x20 | | F0,2A/250V | ESKA | 91.230.037 | 1 |
| Pojistka trubičková 0.5A, 5x20 pomalá | | F0,5A/250V | ESKA | 91.230.011 | 1 |
| Pojistka trubičková 1A, 5x20 pomalá | | F1A/250V | ESKA | 91.230.003 | 1 |
| Pojistka trubičková 2A, 5x20 | | F2A/250V | ESKA | 91.230.001 | 2 |
| jistka trubičková 1A, 5×20 pomalá jistka trubičková 2A, 5×20 | | F1A/250V F2A/250V | ESKA ESKA | 91.230.003 | |
| AAD on a | Servi Machine, Maschine, | M.Gane et 4 | du Matura con Marta a salano. | Dochb.#5 | 643 |
| BOMAR, s.r.o. | Stroj,Machine,Maschine: | Název stránky/Name page | Název strárky/Mame poge/Name selven: | Doc No.:E5.64 | Doc.No.:E5:6430-201/v3.4 |





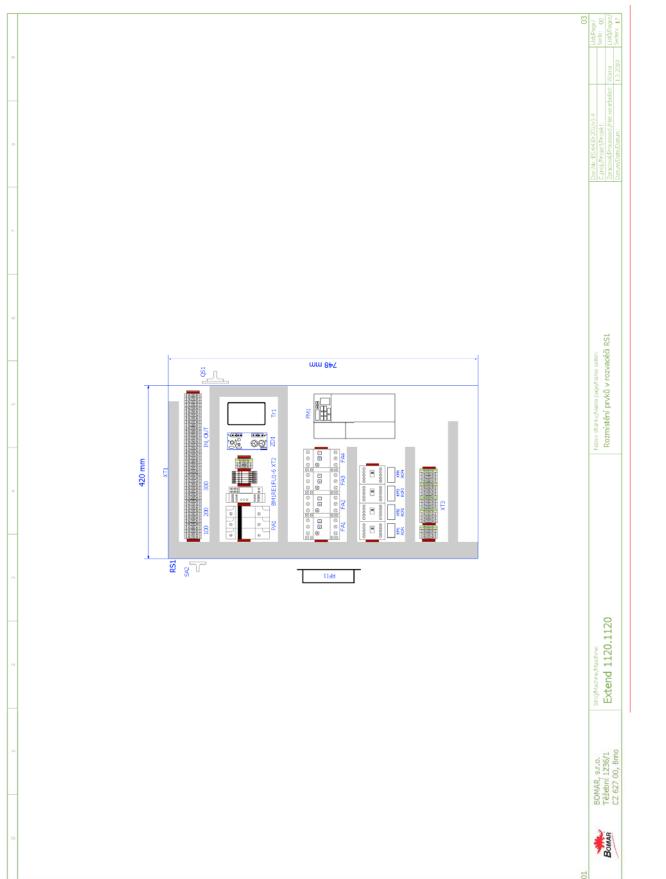
Souhrnný kusovník artiklů

| Typ pňstroje | Objednací číslo | Výrobce | Skladové číslo | Množství |
|---|----------------------|-----------------------|----------------|----------|
| Pojistka trubičková 6.3Å, 5x20 pomalá | F6,3A/250V | ESKA | 91.230.002 | T |
| Pojistka vělcová 63A, 14×51 rychlá | PV14 63A gG | OEZ | 91.230.018 | e |
| Pajistkové pouzdra | WK4/THSi5U | WJELAND | 91.251.102 | 9 |
| Pojistkový odpíhač pro válcové vložky vel. 14 | OPV14/3 | OEZ | 91.241.003 | 1 |
| Pomocný kontakt motorového jističe | GZ1AN11 | TELEMECANIQUE | 91.046.004 | 8 |
| Potenciametr 4k7 | TP195 4k7-N20A | TES-Ostrava | 91.283.002 | 1 |
| Rozpínací jednotka | M22-KC01 | MOELLER | 91.061.025 | 1 |
| Rozpínací jednotka na adaptér | M22-K01 | MOELLER | 91.061.024 | 1 |
| Řídící systém Pro_03 | Ridici system Pro_03 | BOMAR s.r.o. | 265.911 | 1 |
| Signálka zelená na adaptér | M22-LED-G | MOELLER | 91.061.023 | 1 |
| Spínací jednotka | M22-KC10 | MOELLER | 91.061.030 | 7 |
| Spínací jednotka s adaptérem | M22-K10 | MOELLER | 91.061.021 | ø |
| Stylkač | DIL EM-10-G | MOELLER | 91.040.020 | 4 |
| Svorka rychloupínací | Svorka rychloupinaci | WJELAND | 91.250.009 | e |
| Symbol ŠIPKA | Symbol SIPKA | MOELLER | 91.062.002 | 2 |
| Toroidní transformátor | 1502304002015 | ELEKTRO-KARBAN s.r.o. | 91.080.026 | 1 |
| Ventilátor chlazení 230V, 50Hz, 0.12A | RAH1278B1-C | XFAN | 91.015.105 | T |
| Zdroj | Zdroj v3 | BOMAR s.r.o. | 265.912 | 1 |
| Žárovka 24V, 20W | MR 16 | Orbitec | 93.017.107 | 1 |

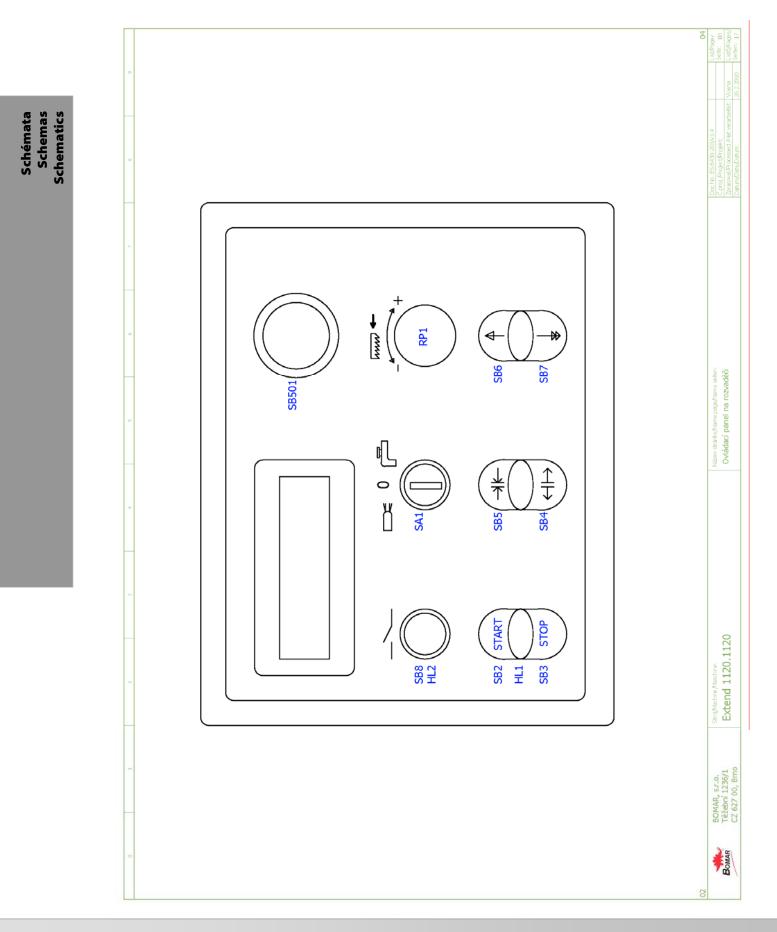


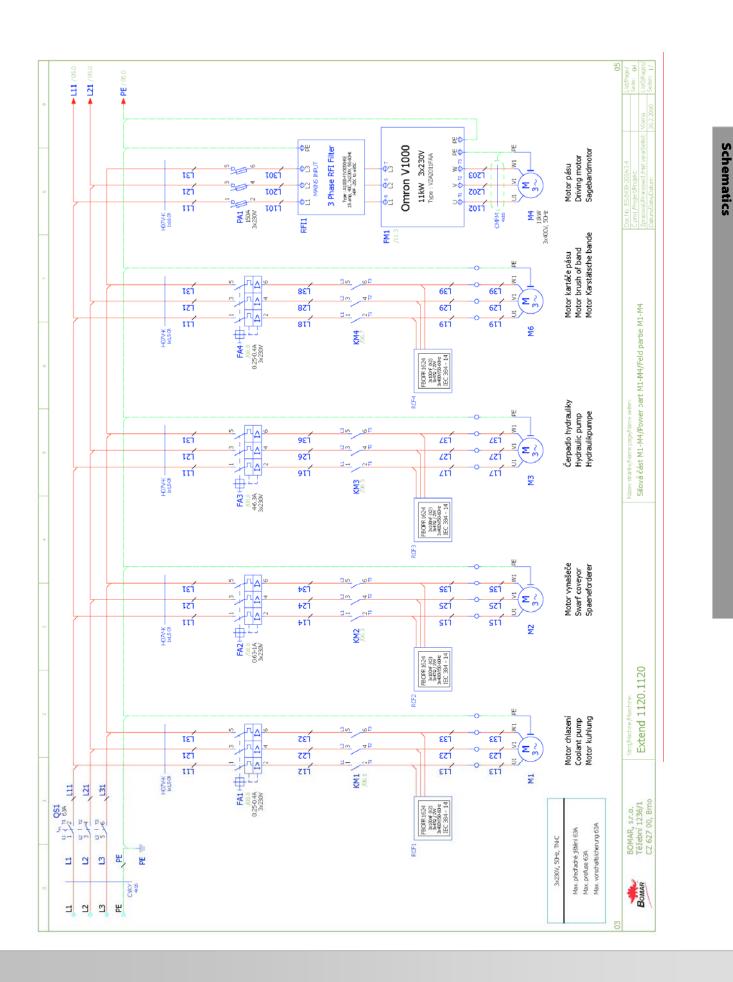


6.2. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C



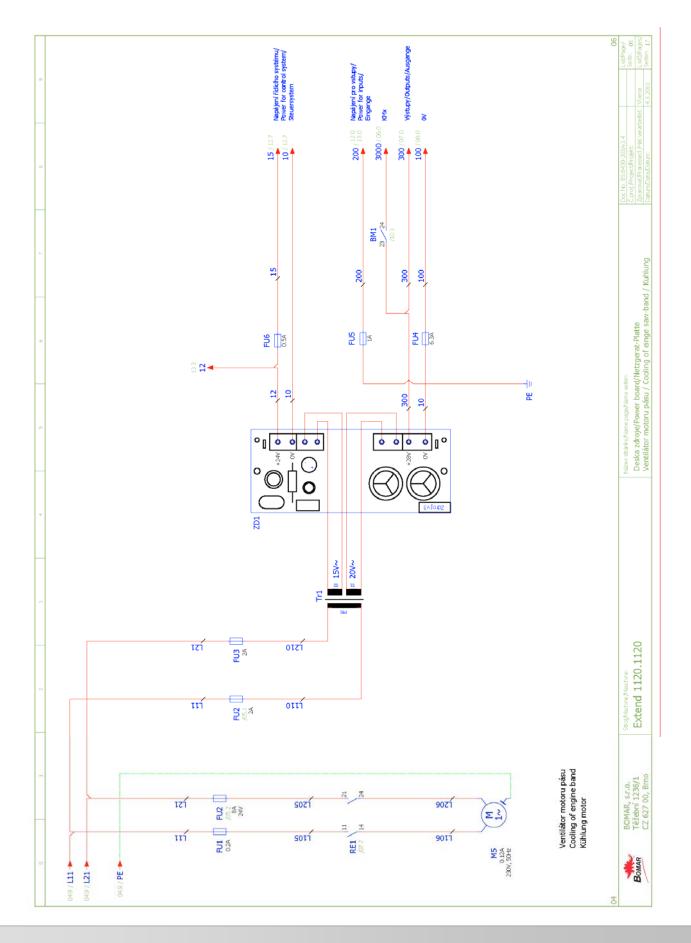


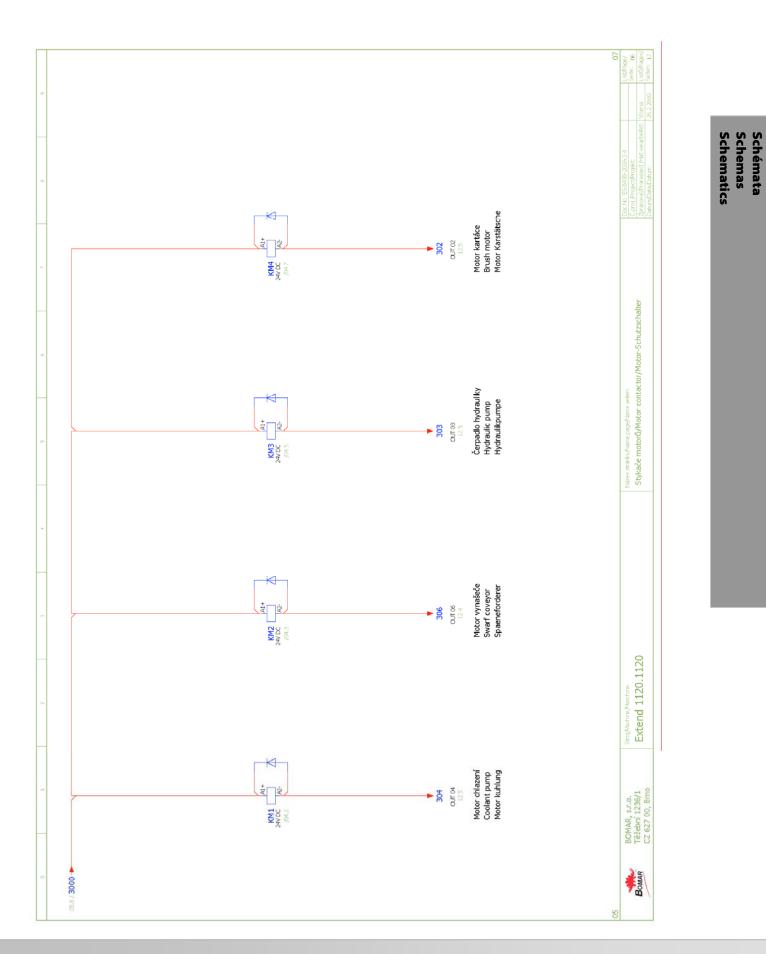




Schémata Schemas

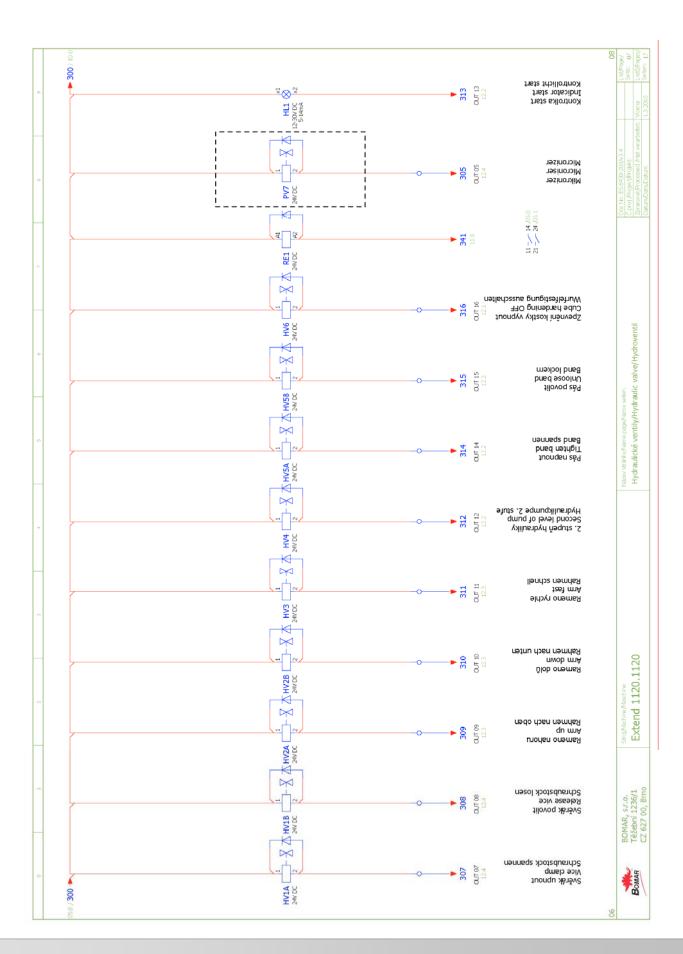


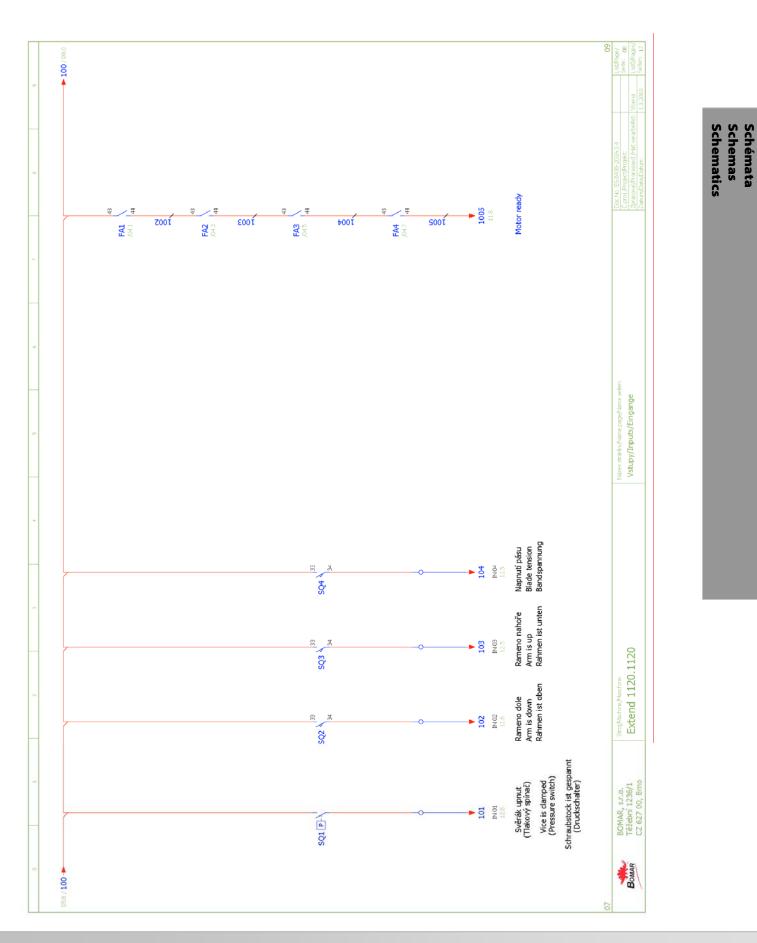








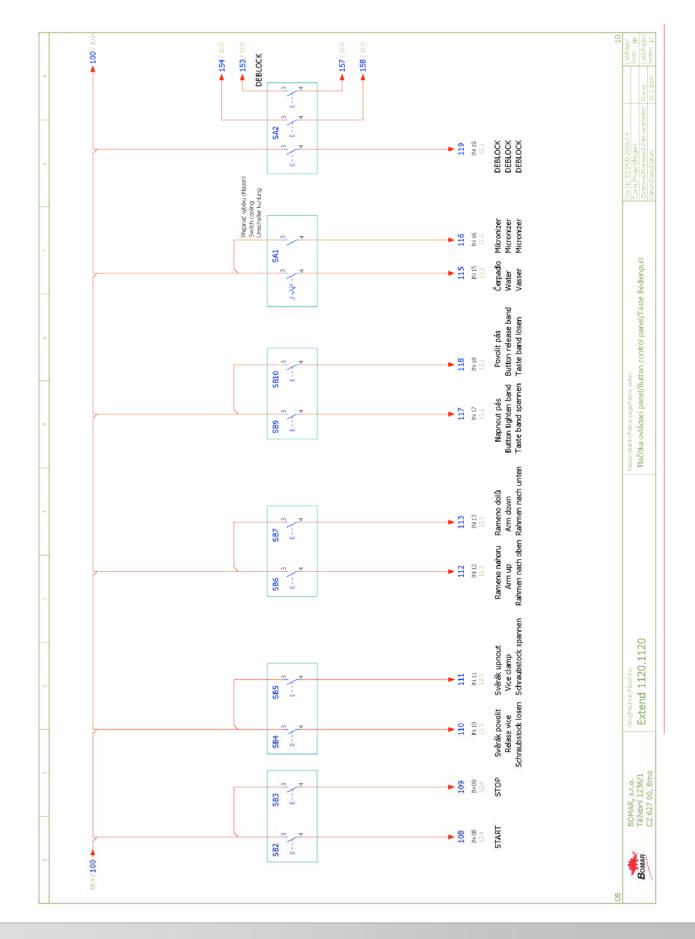


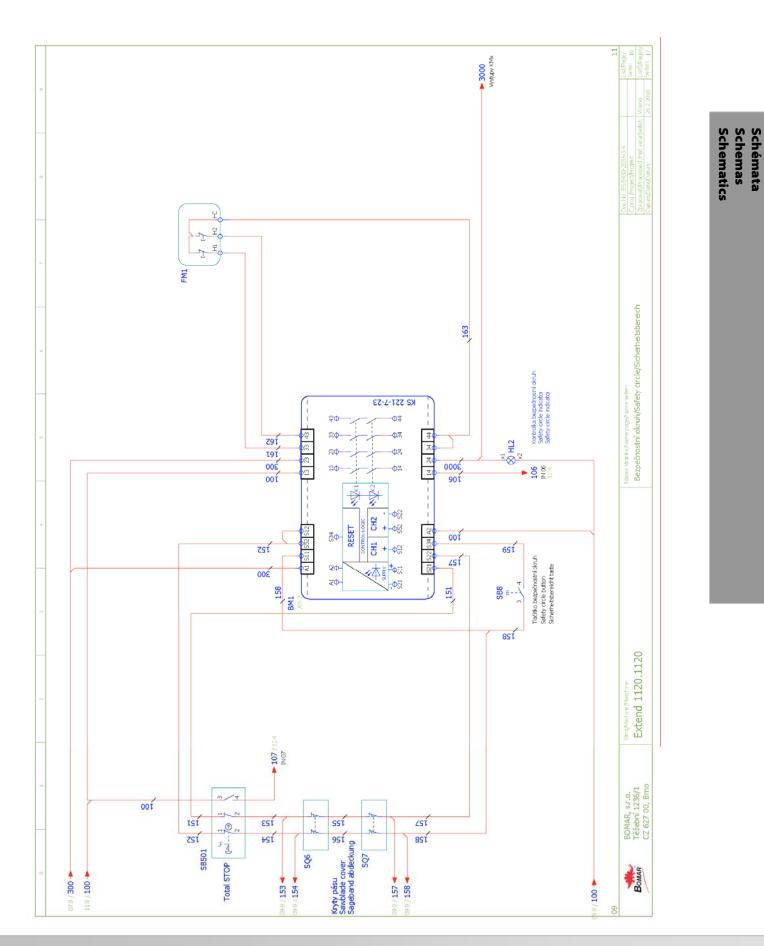


Boman



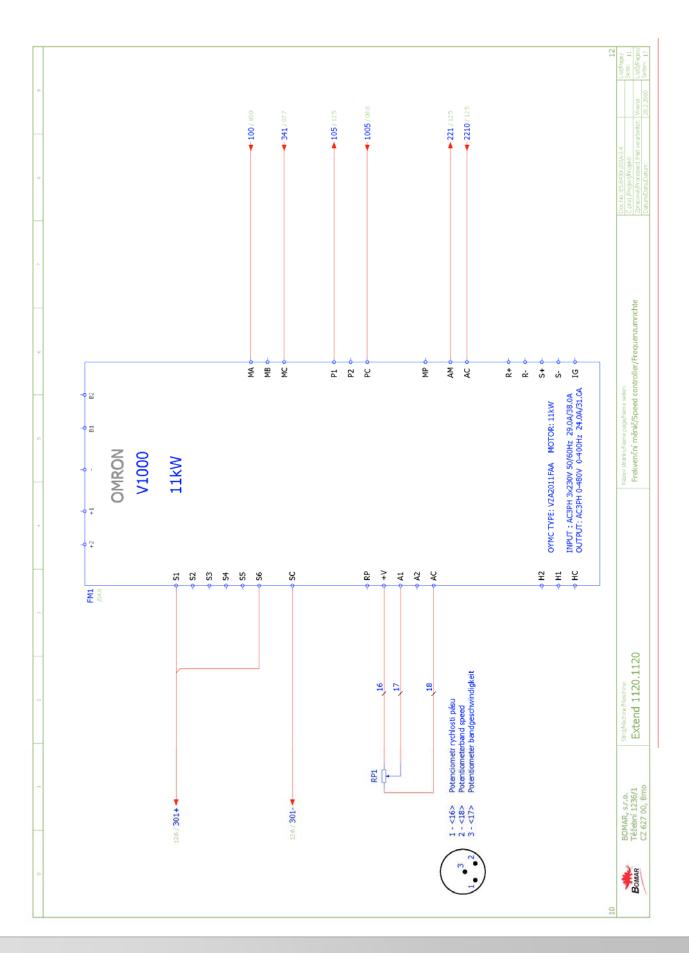


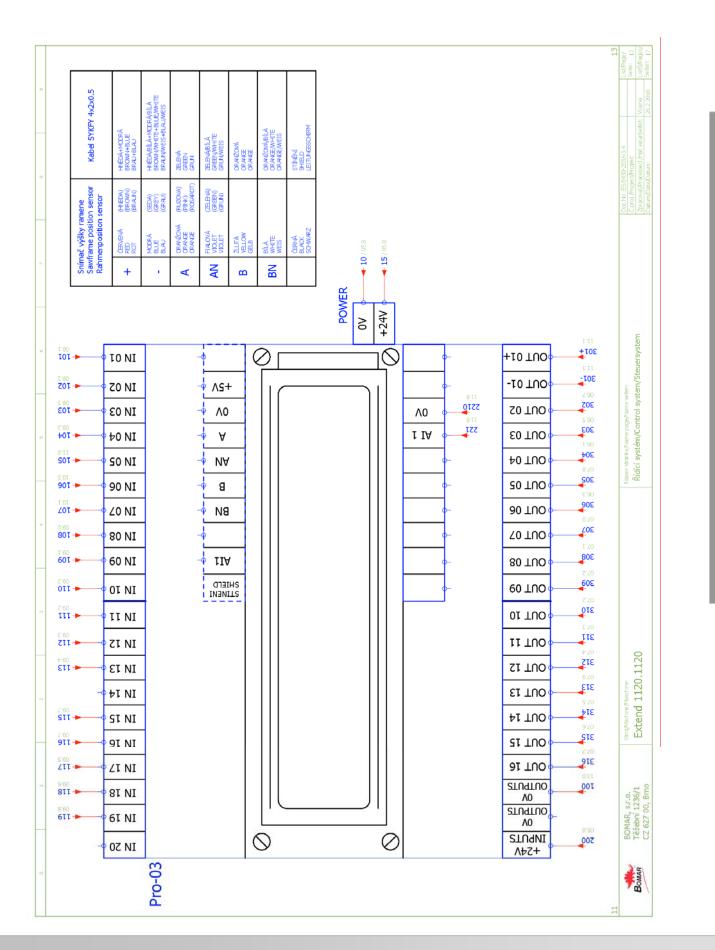






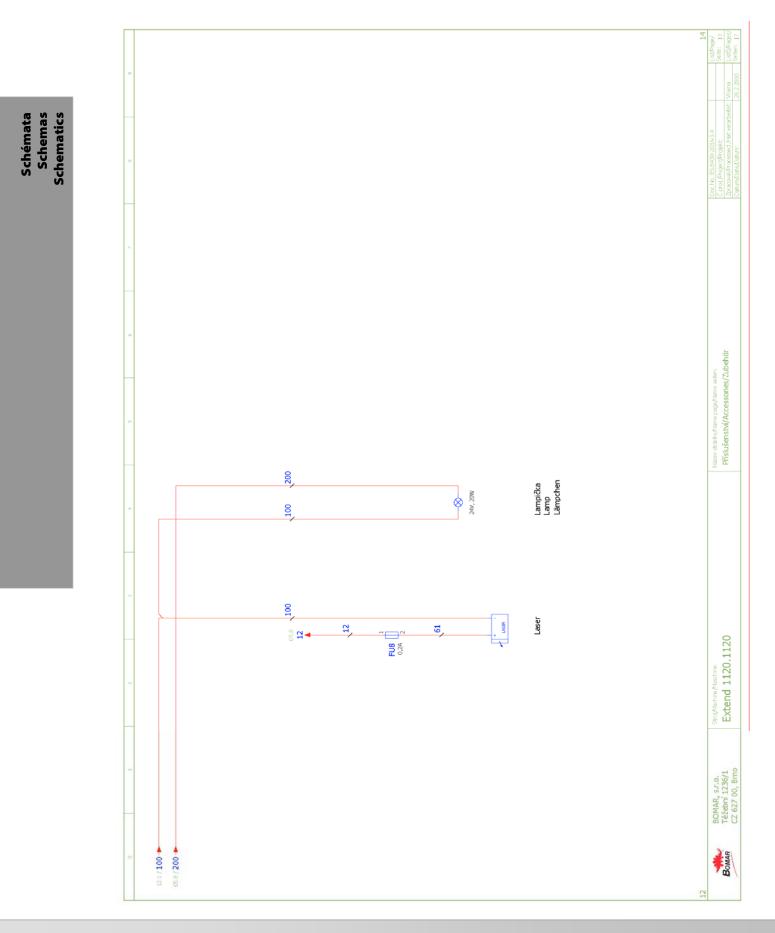














| nəfisrbasus prupäsətləhuW | Cube hardening OFF | tuonqyv yytsoxi înănvaq2 | | County, Project/Project. C.moj, Project/Project. Zeomuni Crossed Add Landdoth 1 |
|--|---|--|--|--|
| Umschalter micronizer Taste band spannen Taste band spannen Umschalter DEBLOCK Umschalter DEBLOCK Micronizer Micronizer Schrauhstock spannen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Rahmen unten Schraubstock losen Schraubstock losen Rahmen unten Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Schraubstock losen Band spannen Band lockem | Switch micronizer Switch band tension Bution band release Switch DEBLOCK Am band release Am down Am down Am down Am down Am down Am down Start band motor Coolant pump - contactor Micronizer Am down Micronizer Am down Am down Am down Am down Am down Am down Am down Am down Second level od pump Coolant pump - contactor Am down Am down | Přepínač mikronizér Ti ačítko naprout pás Přepínač DEBLOCK Motor kartáče - stykač Čerpadlo hydrauliky - stykač Motor kartáče - stykač Motor vynašeče - stykač Motor vynašeče - stykač Rameno urchle Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Rameno urchle Rameno urchle Svěrák povolit Pás naprout Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Rameno urchle Rameno urchle Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Rameno urchle Svěrák povolit Svěrák start stát Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák povolit Svěrák start stát Svěrák povolit Svěrák start stát Svěrák start stát Svěrák start stát Svěrák stát stát stát Svěrák stát stát Svěrák stát stát stát Svěrák stát stát stát stát stát Svěrák stát stát stát stát stát stát stát st | ONL IZ ONL IT ONL II ONL 00 ONL 02 ONL 02 ONL 03 ONL 04 ONL 05 ONL 05 ONL 07 ONL 07 IN 10 IN 10 IN 10 IN 10 | Název stránky/Name page/Name seiken: TVO řídicí svstém / TVO Control station / TVO Stellerund |
| DE Schreubstock ist gespannt Schreubstock ist gespannt Rahmen ist unten Bandspannung Bicherheitsschaltung gesperit Taste Schreubstock losen Taste Schreubstock losen Taste schreubstock losen Taste rahmen unten Taste rahmen unten Taste rahmen unten Taste rahmen unten Taste rahmen unten Taste rahmen unten Deschalter wasser pumpe | So So So So So So So So So So So So So So So So So So Motor ready So So So So So So So So So So Motor ready So So So So So So So So So So So Motor ready So So So So So So So So So So So So <td>Přepínač chlazení voda u/From under view/Blick nach Svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Motory ready Motory ready Motory ready Motory ready Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout NC CZE CZE Motory ready Motory ready M</td> <td>ST NI FT NI FT NI ST NI TT NI TT NI OT NI 60 NI 20 NI 90 NI 90 NI 50 NI 10 0VI 10 0VI 10</td> <td>Stoj/Madrine //Maschine: Evtenuci 110011100</td> | Přepínač chlazení voda u/From under view/Blick nach Svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Motory ready Motory ready Motory ready Motory ready Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout Tlačítko svěrák upnout NC CZE CZE Motory ready Motory ready M | ST NI FT NI FT NI ST NI TT NI TT NI OT NI 60 NI 20 NI 90 NI 90 NI 50 NI 10 0VI 10 | Stoj/Madrine //Maschine: Evtenuci 110011100 |
| | 99 IN 11 10 IN 12 11 IN 13 12 IN 14 12 IN 14 14 IN 15 15 IN 15 16 IN 15 19 10 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 | DTC brc 9 NR 20 NR 20 NR 20 NR 20 NR 20 NR 20 NR | | BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 |



BOMAR



Souhrnný kusovník artiklů

| Bezpečnostní koncový spínač Bezpečnostní modul Dioda 1A Dioda 1A Dvojtlačítko NAHORU/DOUŮ Dvojtlačítko svěrák POVOLITYUPNOUT Filur k frekvenčnímu měniči 11kW Filur RFC vývodový Frekvenční měnič 11kW 3x.230V Hlavice 2 polohového přepínače | QKS8 SNA4064K IN4007 M22-DDL-W-5* M22-DDL-W-5* M22-DDL-W-5* A1000-FIV 3050-RE FBOPR1624 | KEDU WJELAND | 91.173.012 | 2 |
|--|--|--------------------------------------|--|---|
| Bezpečnostní modul Dioda 1A Dvojtlačitko NAHORU/DOLŮ Dvojtlačitko SYTART/STOP Dvojtlačitko svěrák POVOLIT/UPNOUT Filltr K frekvenčnímu měmä 11kW Filltr RFC vývodový Frekvenční měníč 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepínače | SNA4064K IN4007 M22-DDL-W-S* M22-DDL-W-S* M22-DDL-W-S* A1000-FIV 3050-RE FB0PR1624 | WIELAND | 0.00 1.00 10 | |
| Dioda 1A Dvojtlačitko NAHORU/DOLŮ Dvojtlačitko START/STOP Dvojtlačitko svěrák POVOLIT/UPNOUT Filtr K řetkvenčnímu měniči 11kW Filtr RFC vývodový Fretkvenční měnič 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepínače Hlavice 3 polohového přepínače | IN4007 M22-DDL-W-S* M22-DDL-W-S* M22-DDL-W-S* A1000-FIV 3050-RE FBOPR1624 | | 970.160.16 | 1 |
| Dvojtlačitko NAHORU/DOLÚ Dvojtlačitko START/STOP Dvojtlačitko svěrák POVOLIT/UPNOUT Filtr k frekvenčnímu měniči 11kW Filtr RFC vývodový Frekvenční měnič 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepínače Hlavice 3 polohového přepínače | M22-DDL-W-5* M22-DDL-W-5- M22-DDL-W-5* A1000-FIV 3050-RE FBOPR1624 | | 91.280.004 | 11 |
| Dvojtlačítko START/STOP Dvojtlačítko svěrák POVOLIT/UPNOUT Filtr Křekvenčnímu měniči 11kW Filtr RFC vývodový Frekvenční měnić 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepínače Hlavice 3 polohového přepínače | M22-DDL-W-5- M22-DDL-W-5* A1000-FIV 3050-RE FBOPR1624 | MOELLER | 91.060.054 | 1 |
| Dvojtlačítko svěrák POVOLIT7UPNOUT Filtr K frekvenčnímu měniči 11kW Filtr RFC vývodový Frekvenční měnič 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepíhače Hlavice 3 polohového přepíhače | M22-DDL-W-S* A1000-FLV 3050-RE FBOPR1624 | MOELLER | 91.060.034 | 1 |
| Filtr K frekvenčnímu měniči 11kW Filtr RFC vývodový Frekvenční měnič 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepinače Hlavice 3 polohového přepinače | A1000-FIV 3050-RE FBOPRI624 | MOELLER | 91.060.055 | 1 |
| Filtr RFC vývodový Frekvenční měnič 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepinače Hlavice 3 polohového přepinače | FBOPR1624 | OMRON | 91.012.020 | 1 |
| Frekvenční měnič 11kW 3x230V Hlavice 2 polohového přepinače Hlavice 3 polohového přepinače | | | 91.041.015 | 4 |
| Hlavice 2 polohového přepinače Hlavice 3 polohového přepinače | VZAZOLIFAA | OMRON | IFS | 1 |
| Hlavice 3 polohového přepínače | M22-VVKV | MOELLER | 91.060.037 | 1 |
| | M22-WRK3 | MOELLER | 91.060.051 | 1 |
| Hlavice hřibového ovládače do krabičky | M22-LED-W | MOELLER | 91.060.030 | 1 |
| Hlavice hřibového ovládače do krabičky | M22-PVT 263467 | MOELLER | 91.060.030 | 1 |
| Hlavice prosvětleného tlačitka žlutá | M22-DL-Y | MOELLER | 91.060.053 | 1 |
| Hlavice tlačítka černá | M22-D-S | MOELLER | 91.060.035 | 2 |
| Hlavní vypínač 63 A | VCF3-63A | TELEMECANIQUE | 91.170.011 | 1 |
| Kancový spínač | D4N-4A31 | OMRON | 91.173.007 | 2 |
| Koncový spínač | D4N-4A62 | OMRON | IFS | 1 |
| Krabička na 2 tlačitka | M22-I2 | MOELLER | 91.190.024 | 1 |
| Lampička 12V, 20W | LBP-B-302 | RNDR Zdeněk Martinásek | 91.100.103 | 1 |
| Laser | Laser | | 91.100.105 | 1 |
| Motorový jistič 0.250.4 A | GZ1M03 | TELEMECANIQUE | 91.235.022 | 2 |
| Motorový jistič 0.631A | GZ1M05 | TELEMECANIQUE | 91.235.023 | 1 |
| Motorový jistič 46.3 A | GZ1M10 | TELEMECANIQUE | 91.235.026 | 1 |
| Patice relé | 95.95.3 | FINDER | 91.051.003 | 1 |
| Pojistka trubičková 0.2A, 5x20 | F0,2A/250V | ESKA | 91.230.037 | 2 |
| Pojistka trubičková 0.5A, 5x20 pomalá | F0,5A/250V | ESKA | 91.230.011 | 1 |
| Pojistka trubičková 1A, 5x20 pomalá | F1A/250V | ESKA | 91.230.003 | 1 |
| | | | | |
| | 72 | Název stránky/Name page/Name selten: | Doc No. (ES/6430) | 203/v3.4 |
| BOMAR Těžební 1236/1 Extend 1120.1120 CZ 627 00. Bmo | | Souhrny kusovnik | Currol, Preoperciter Zpreadovel (Arroness Datum Date (Datu | C.proj./Project/Projekt: Zpracovel/Processed /Hat verarbeitet: Moena Datum/Date./Datum: |

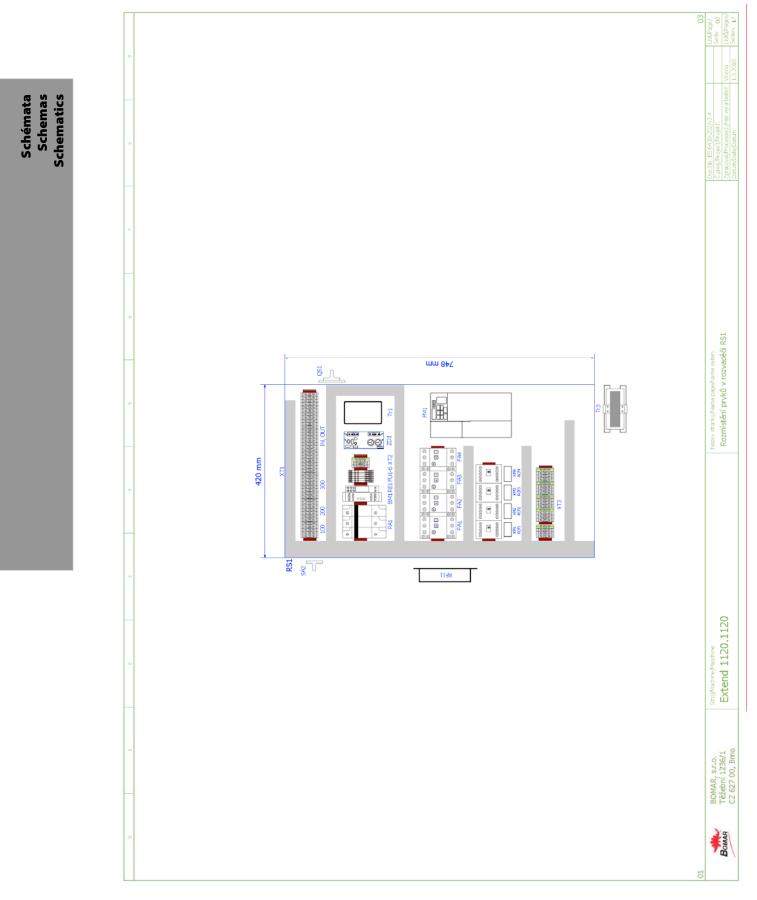
| 0 1 | 14 | ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~ | 2D | 9 | 4 | 0 | 0 | |
|---|---------|---|-----------------------|--------|----------------|---|----------|--|
| Souhrnný kusovník artiklů | artiklû | | | | | | | |
| Typ pňstroje | | Objednací číslo | Výrobce | | Skladové číslo | | Množství | |
| Pojistka trubičková 2A, 5x20 | | F2A/250V | ESKA | | 91.230.001 | | 2 | |
| Pojistka trubičková 6.3A, 5x20 pomalá | | F6,3A/250V | ESKA | | 91.230.002 | | 1 | |
| Pojistka válcová 63A, 14x51 rychlá | | PV14 63A gG | OEZ | | 91.230.018 | | m | |
| Pojistkové pouzdro | | WK4/THSI5U | WIELAND | | 91.251.102 | | 7 | |
| Pojistkový odpínač pro válcové vložky vel. 14 | vel. 14 | OPV14/3 | OEZ | | 91.241.003 | | 1 | |
| Pomocný kontakt motorového jističe | | GZ1AN11 | TELEMECANIQUE | | 91.046.004 | | ω | |
| Potenciometr 4k7 | | TP195 4k7-N20A | TES-Ostrava | | 91.283.002 | | 1 | |
| Relé | | 40.52.9.024 | FINDER | | 91.051.001 | | 1 | |
| Rozpínací jednotka | | M22-KC01 | MOELLER | | 91.061.025 | | 1 | |
| Rozpínací jednotka na adaptér | | M22-K01 | MOELLER | | 91.061.024 | | 1 | |
| Řídící systém Pro_03 | | Ridici system Pro_03 | BOMAR s.r.o. | | 265.911 | | 1 | |
| Signálka zelená na adaptér | | M22-LED-G | MOELLER | | 91.061.023 | | 1 | |
| Spínací jednotka | | M22-KC10 | MOELLER | | 91.061.030 | | 7 | |
| Spínací jednotka s adaptérem | | M22-K10 | MOELLER | | 91.061.021 | | 8 | |
| Stykač | | DIL EM-10-G | MOELLER | | 91.040.020 | | 4 | |
| Svorka rychloupínací | | Svorka rychloupinaci | WIELAND | | 91.250.009 | | ю | |
| Symbol ŠIPKA | | Symbol SIPKA | MOELLER | | 91.062.002 | | 2 | |
| Toroidní transformátor | | 1502304002015 | ELEKTRO-KARBAN s.r.o. | s.r.o. | 91.080.026 | | 1 | |
| Ventilátor chlazení 230V, 50Hz, 0.12A | | RAH1278B1-C | XFAN | | 91.015.105 | | 1 | |
| Zdroj | | Zdroj v3 | BOMAR s.r.o. | | 265.912 | | 1 | |
| Žárovka 24V, 20W | | MR 16 | Orbitec | | 93.017.107 | | 1 | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

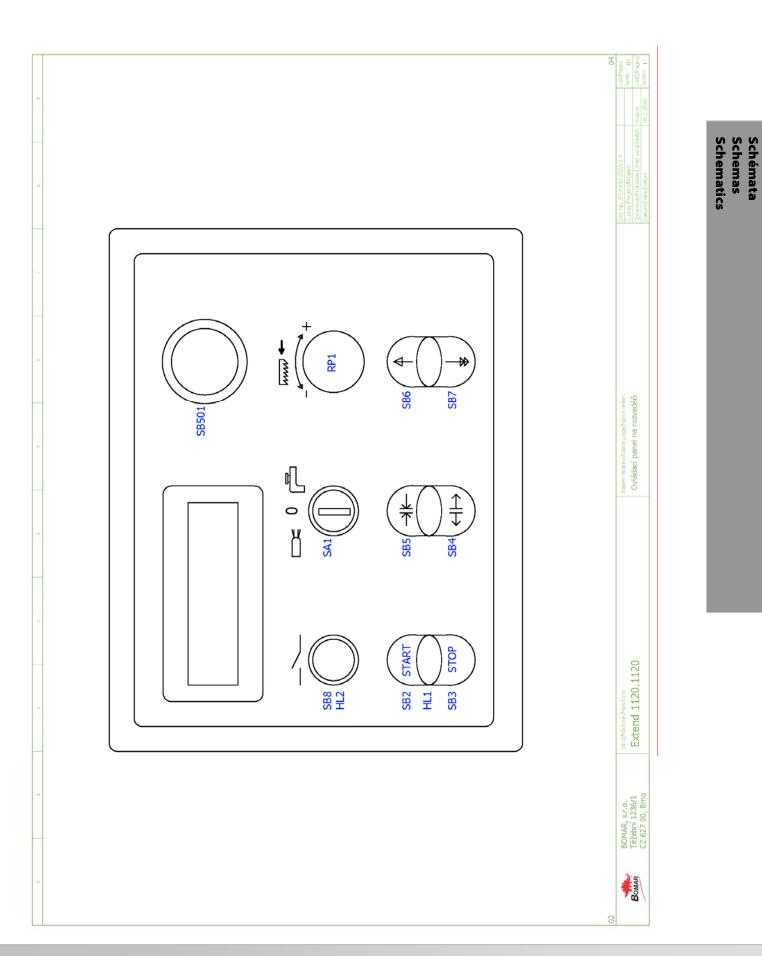






6.3. Elektrické schema / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C

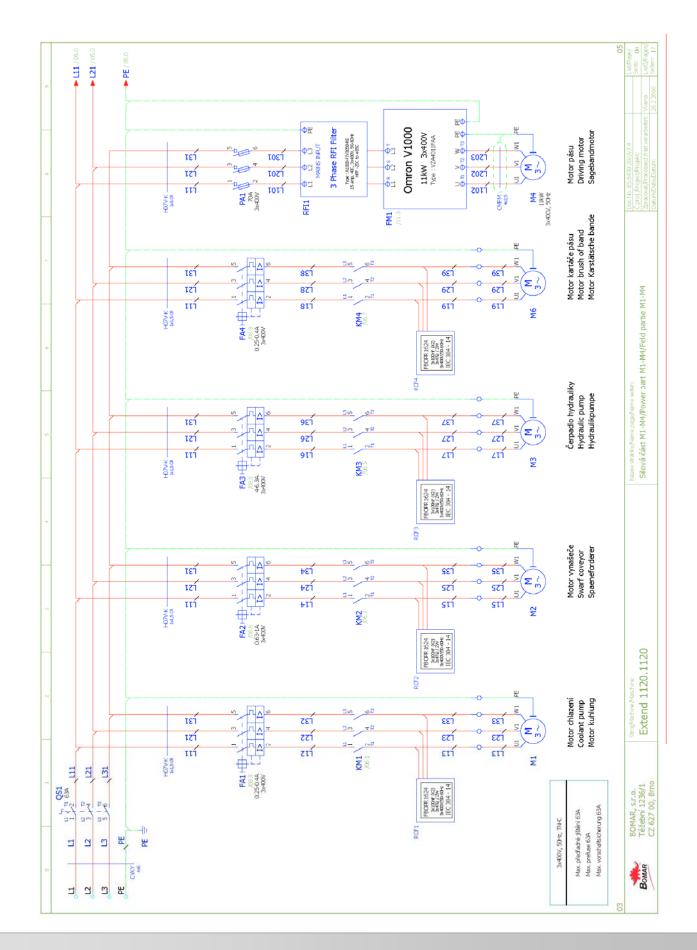


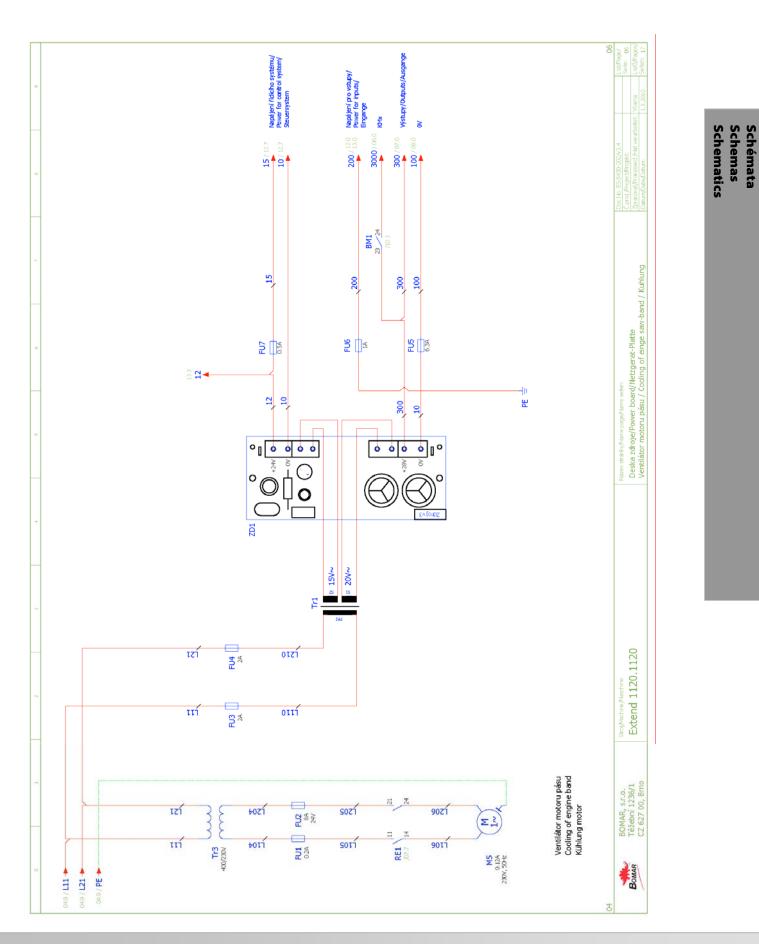






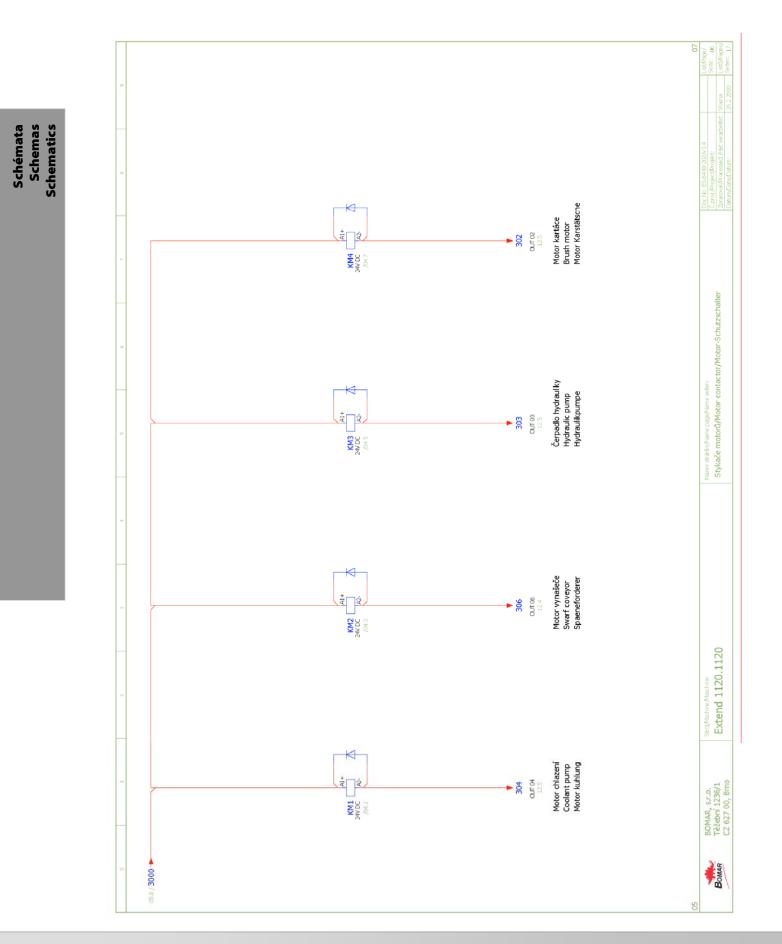




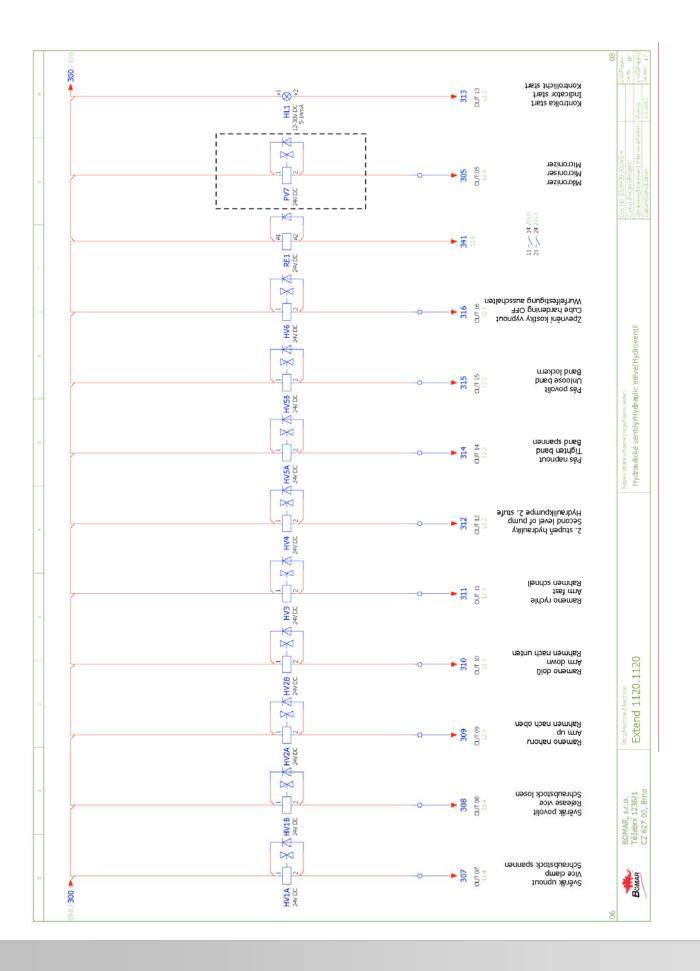




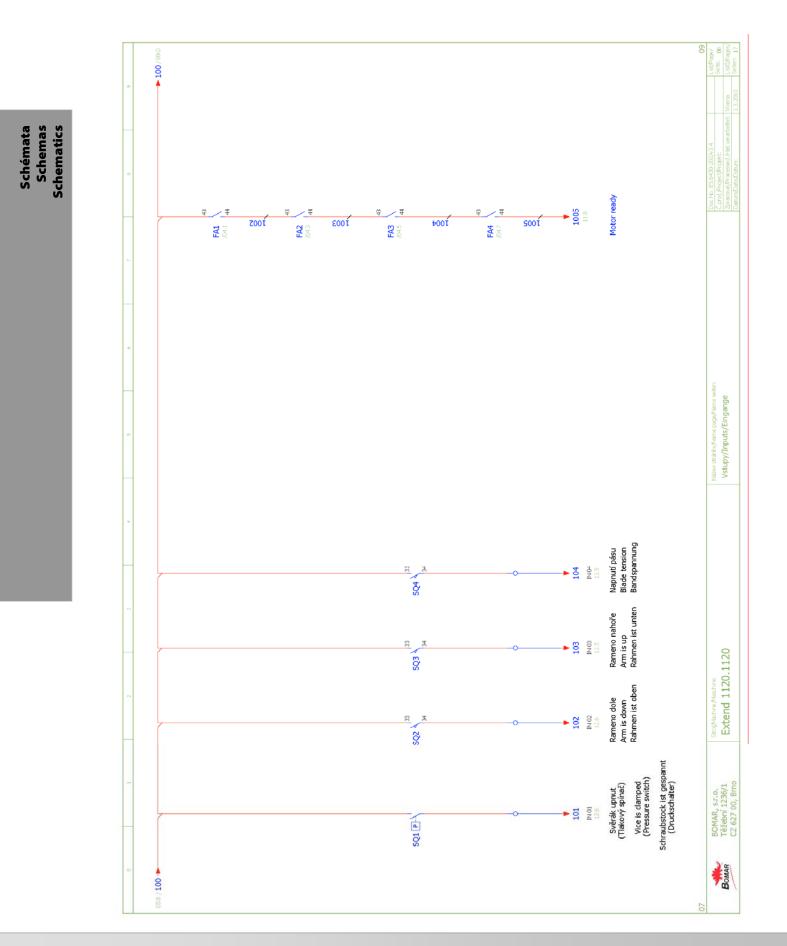


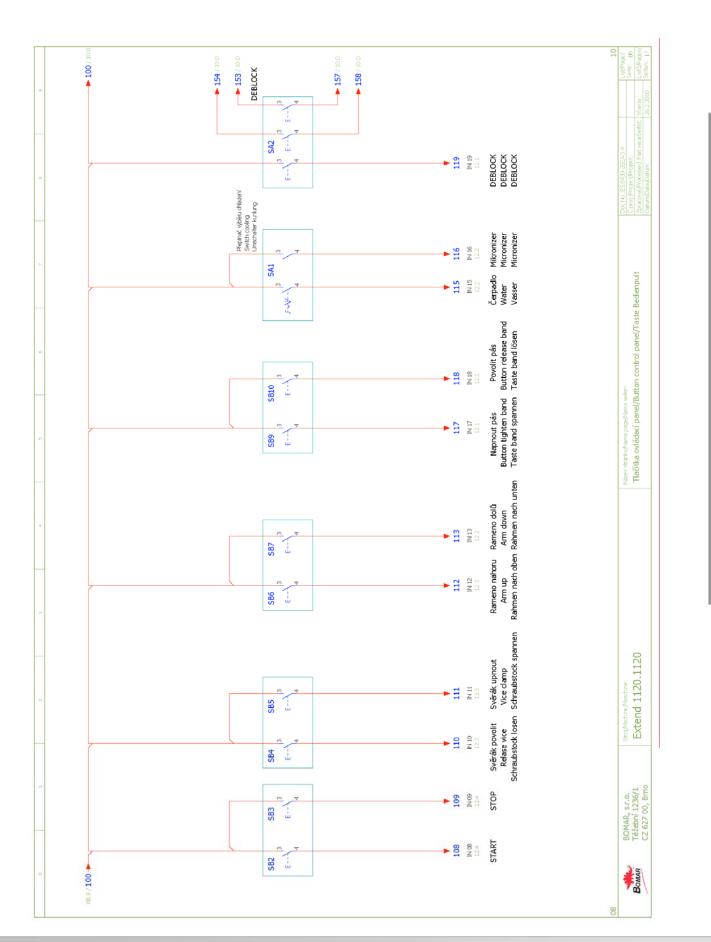






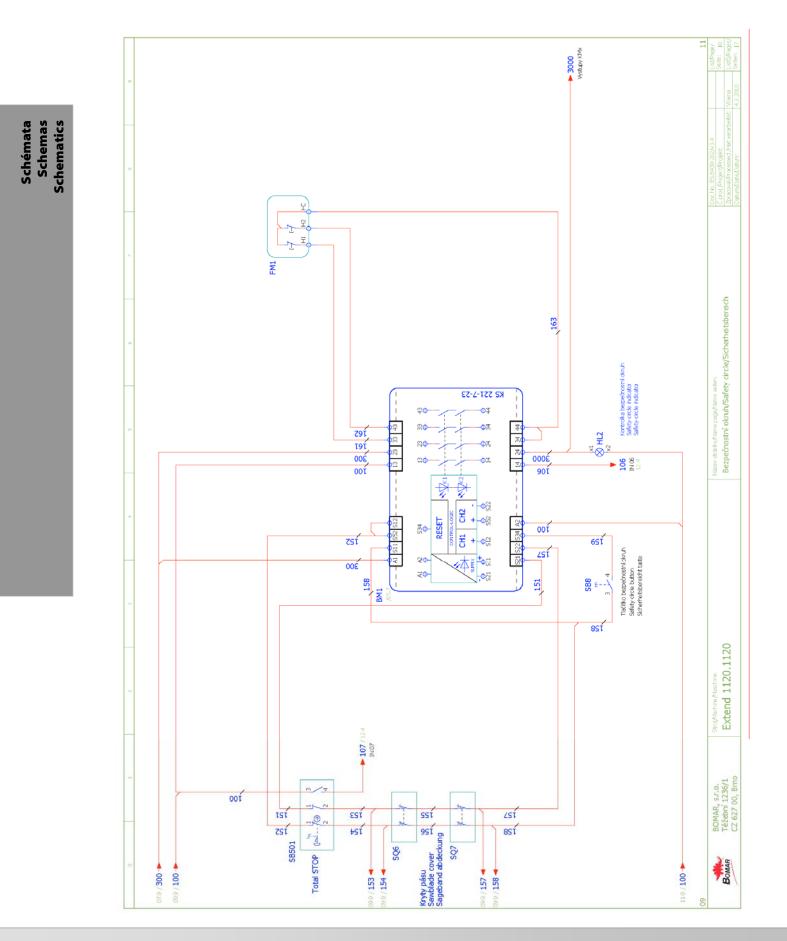


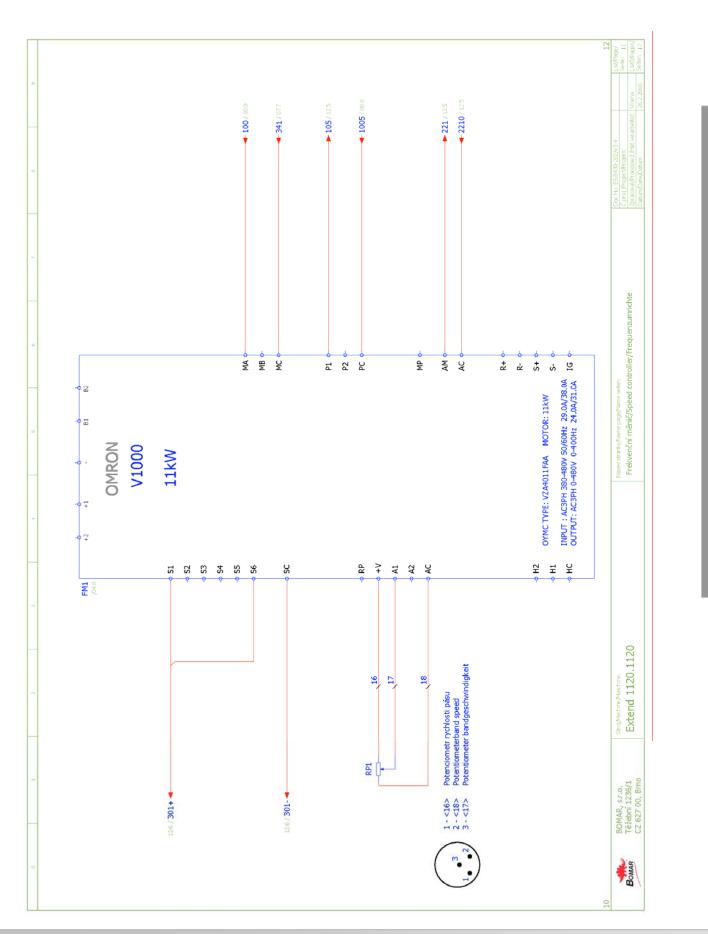






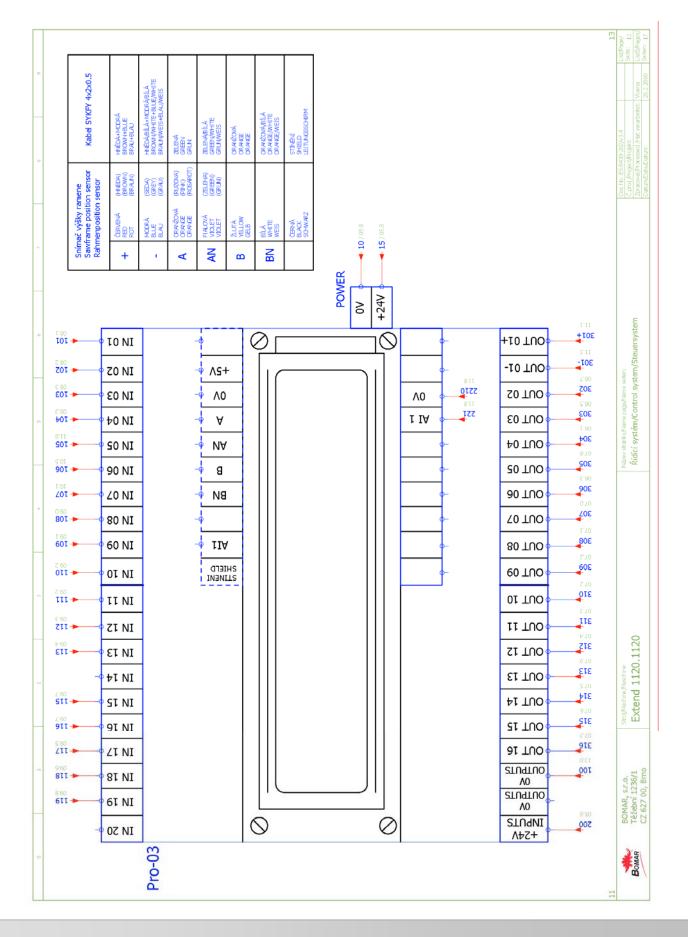


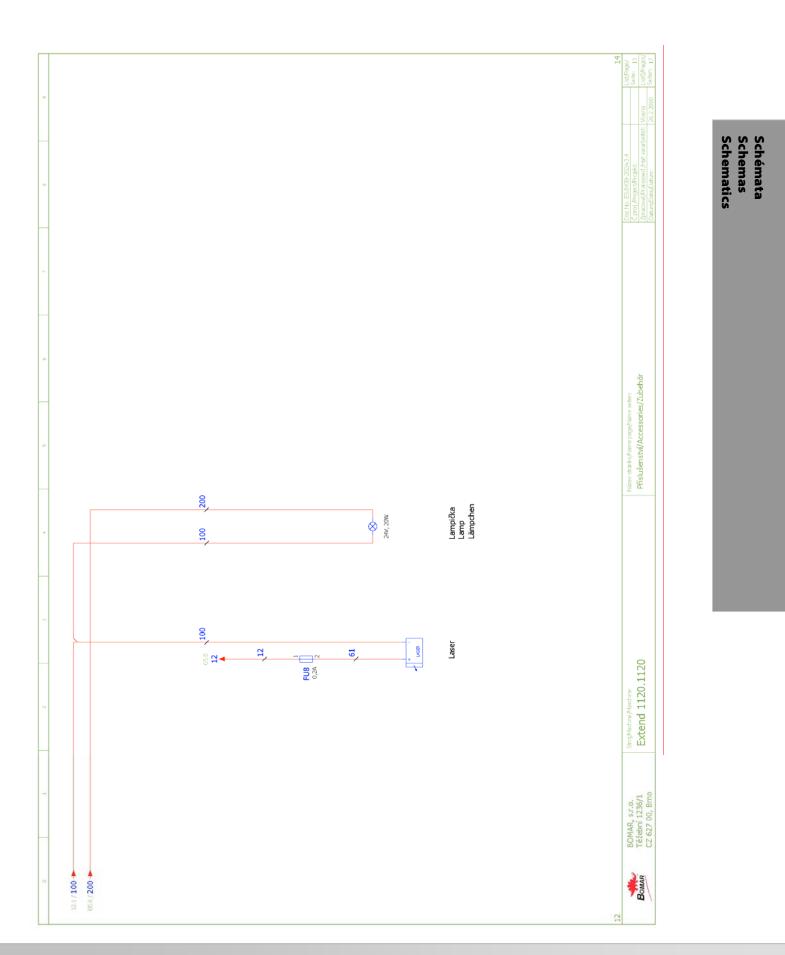




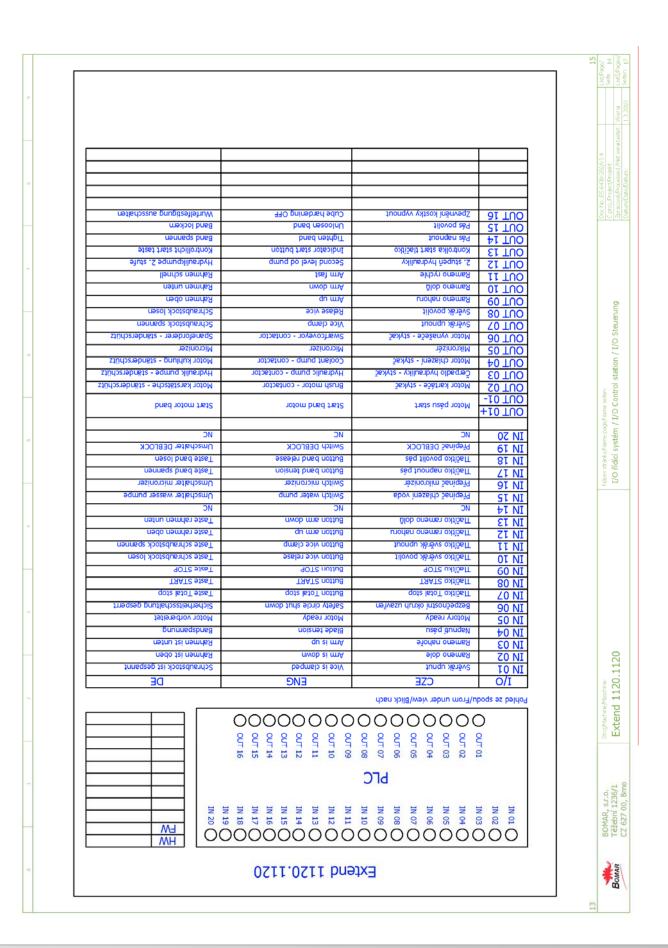












| Typ přístroje | | Objednací číslo | Výrobce | Skladové číslo | Množství |
|--|--|-----------------------|--|---|---|
| Bezpečnostní koncový spínač | | QKS8 | KEDU | 91.173.012 | 2 |
| Bezpečnostní modul | | SNA4064K | WIELAND | 91.051.026 | 1 |
| Dioda 1A | | IN4007 | | 91.280.004 | 11 |
| Dvojtlačítko NAHORU/DOLŮ | | M22-DDL-W-S* | MOELLER | 91.060.054 | 1 |
| Dvojtiačitko START/STOP | | M22-DDL-W-S- | MOELLER | 91.060.034 | 1 |
| Dvojtlačítko svěrák POVOLIT/UPNOUT | | M22-DDL-W-S* | MOELLER | 91.060.055 | 1 |
| Filtr k frekvenčnímu měniči 11kW | | A1000-FIV 3050-RE | OMRON | 91.012.020 | 1 |
| Filtr RFC vývodový | | FBOPR1624 | | 91.041.015 | 4 |
| Frekvenční měnič 11kW | | VZA4011FAA | OMRON | 91.012.030 | 1 |
| Hlavice 2 polohového přepínače | | M22-WKV | MOELLER | 91.060.037 | 1 |
| Hlavice 3 polohového přepínače | | M22-WRK3 | MOELLER | 91.060.051 | 1 |
| Hlavice hřibového ovládače do krabičky | 4 | M22-LED-W | MOELLER | 91.060.030 | 1 |
| Hlavice hňbového ovládače do krabičky | | M22-PVT 263467 | MOELLER | 91.060.030 | 1 |
| Hlavice prosvětleného tlačitka žlutá | | M22-DL-Y | MOELLER | 91.060.053 | 1 |
| Hlavice tlačítka černá | | M22-D-S | MOELLER | 91.060.035 | 2 |
| Hlavní vypínač 63 A | | VCF3-63A | TELEMECANIQUE | 91.170.011 | 1 |
| Koncový spínač | | D4N-4A31 | OMRON | 91.173.007 | 2 |
| Koncový spínač | | D4N-4A62 | OMRON | IFS | 1 |
| Krabička na 2 tlačitka | | M22-I2 | MOELLER | 91.190.024 | 1 |
| Lampička 12V, 20W | | LBP-8-302 | RNDR Zdeněk Martinásek | 91.100.103 | 1 |
| Laser | | Laser | | 91.100.105 | 1 |
| Motorový jistič 0.250.4 A | | GZ1M03 | TELEMECANIQUE | 91.235.022 | 2 |
| Motorový jistič 0.631A | | GZ1M05 | TELEMECANIQUE | 91.235.023 | 1 |
| Motorový jistič 46.3 A | | GZ1M10 | TELEMECANIQUE | 91.235.026 | 1 |
| Patice relé | | 95.95.3 | FINDER | 91.051.003 | 1 |
| Pojistka trubičková 0.2A, 5x20 | | F0,2A/250V | ESKA | 91.230.037 | 2 |
| Pojistka trubičková 0.5A, 5x20 pomalá | | F0,SA/250V | ESKA | 91.230.011 | 1 |
| Pojistka trubičková 1A, 5x20 pomalá | | F1A/250V | ESKA | 91.230.003 | 1 |
| | | | | | |
| BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 | Stoj/Machine/Maschine: External 1100 1100 | Nizev strår Couhrm | Nidrev strårky/Name page/Name selten: Courisheeve function with | Doe No.:ES.6430-202/v3.4 C proj./Project/Projekt | 0.:ES.6430-202/v3.4 /Project/Projskt |





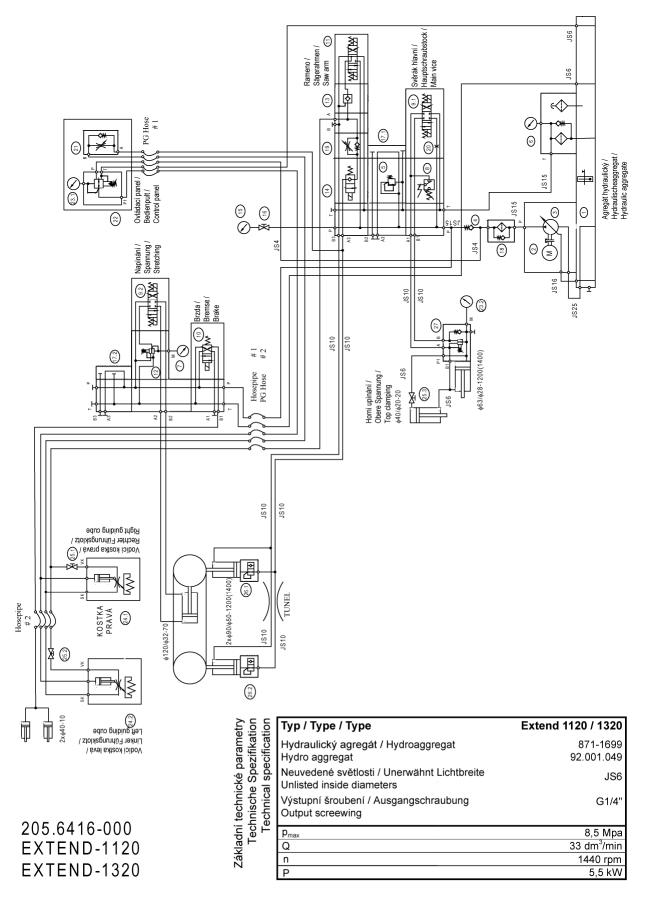


| Typ pňstroje | Objednací číslo | Výrobce | Skladové číslo | Množství |
|---|----------------------|------------------------|----------------|----------|
| Pojistka trubičková 2A, 5x20 | F2A/250V | ESKA | 91.230.001 | 2 |
| Pojistka trubičková 6.3A, 5x20 pomalá | F6,3A/250V | ESKA | 91.230.002 | 1 |
| Pojistka válcová 63A, 14x51 rychlá | PV14 63A gG | OEZ | 91.230.018 | m |
| Pojistkové pouzdro | WK4/THSi5U | WIELAND | 91.251.102 | 7 |
| Pojistkový odpínač pro válcové vložky vel. 14 | OPV14/3 | OEZ | 91.241.003 | 1 |
| Pamocný kantakt motorového jističe | GZIAN11 | TELEMECANIQUE | 91.046.004 | œ |
| Potenciometr 4k7 | TP195 4k7-N20A | TES-Ostrava | 91.283.002 | 1 |
| Relé | 40.52.9.024 | FINDER | 91.051.001 | 1 |
| Rozpínací jednotka | M22-KC01 | MOELLER | 91.061.025 | 1 |
| Rozpínací jednotka na adaptér | M22-K01 | MOELLER | 91.061.024 | 1 |
| Řídíci systém Pro_03 | Ridici system Pro_03 | BOMAR s.r.o. | 265.911 | 1 |
| Signálka zelená na adaptér | M22-LED-G | MOELLER | 91.061.023 | 1 |
| Spínací jednotka | M22-KC10 | MOELLER | 91.061.030 | 7 |
| Spínací jednotka s adaptérem | M22-K10 | MOELLER | 91.061.021 | 8 |
| Stykač | DIL EM-10-G | MOELLER | 91.040.020 | 4 |
| Svorka rychloupinaci | Svorka rychloupinaci | WIELAND | 91.250.009 | 3 |
| Symbol ŠIPKA | Symbol SIPKA | MOELLER | 91.062.002 | 2 |
| Toroidní transformátor | 1502304002015 | ELEKTRO-KARBAN s.r.o. | 91.080.026 | 1 |
| Transformátor 400V/230V 0,13A 30VA | JOC E2520 - 022 | ELEKTROKOV a.s. ZNOJMO | 91.080.027 | 1 |
| Ventilátor chiazení 230V, 50Hz, 0.12A | RAH1278B1-C | XFAN | 91.015.105 | 1 |
| Zdroj | Zdroj v3 | BOMAR s.r.o. | 265.912 | 1 |
| Žárovka 24V, 20W | MR 16 | Orbitec | 93.017.107 | 1 |





6.4. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram



| Poz. | Název položky | | ks |
|---------|---|---|-------|
| Pos. | Bezeichnung | | Menge |
| Pos. | ltem | | Pcs. |
| 1 | Nádrž / Behälter / Tank | N60-BO, 60 l 700×370×394 mm | 1 |
| 2 | Elektromotor / Elektromotor / Electromotor | MA-AL132L 400/230V 50 Hz, 5,5 kW | 1 |
| 3 | Hydrogenerátor / Hydraulikgenerator / Hydrogenerator | LRR 025C PC 7 MPa/33 dm ³ | 1 |
| 4 | Jednosměrný ventil / Einwegventil / One-way valve | VJ03-10-005-G1 | 1 |
| 5 | Přepouštěcí ventil / Bypaßventil / By pass valve | VPP2-04/MP06-16 | 1 |
| 6 | Zpětný filtr / Filter / Filter | E072-56+DG 200-10 12 um | 1 |
| 7 | Manometr / Manometer / Manometer | Ø68 0-10 MPa | 1 |
| 8 | Tlakový spínač / Druckschalter / Pressure switch | TS2-18-0 5+/-0,5 MPa | 1 |
| 8 | Rozváděč / Schaltschrank / Switchboard | SD2E-A3/H2D21 | 1 |
| 9 | | 166411031043 | 1 |
| 9 10 | Rozváděč / Schaltschrank / Switchboard | RPE3- 043Z11/02400E1K1 | 1 |
| 11 | Blok rychloposuvu / Eilgangsblock / Speed shift block | 729-0084 | 1 |
| 12 | Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock | VJR1-04/MA | 1 |
| 13 | Rozváděč / Schaltschrank / Switchboard | RPE3- 043Y11/02400E1K1 | 1 |
| 14 | Škrtící ventil / Drosselventil / Throttle-valve | VS01-04/R2,5 | 1 |
| 15 | Redukční ventil / Reduktionventil / | VRN2-06/S-6R | 1 |
| 16 | Redukční ventil / Reduktionventil / | VRN2-06/S-6R | 1(0) |
| 17 | Kostka regulace / Regulationklotz / | | 2 |
| 18 | Kulový ventil /Kugelventil / Globe valve | | 3(2) |
| 19 | Krycí deska / Schutzplatte / Cover platte | DK 1-04/32-2 | 1 |
| 20 | Pojistný ventil / Sicherungventil / Safety valve | VPNH 1/4 | 2 |
| 21 | Tlakový filtr / Druckfilter / Pressure filter | D 420153+V3,0510-03 | 1 |



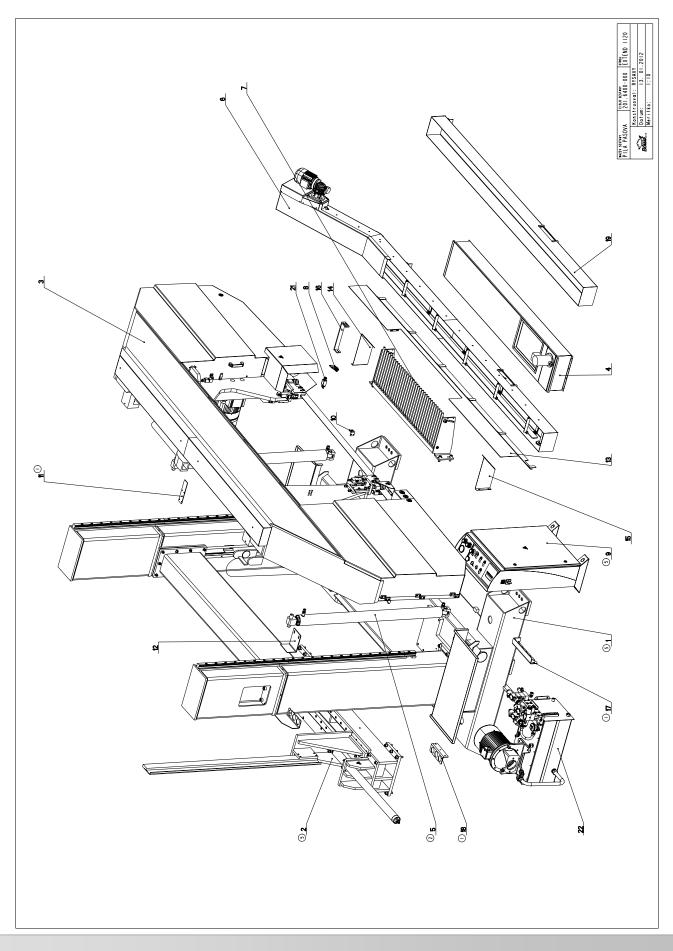


7. Výkresy sestav pro objednání náhradních dílů / Zeichnungen für Bestellung der Ersatzteile / Drawing assemblies for spare parts order

- Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte: typ stroje (např. practix Extend 1120.1120), výrobní číslo (např. 125) a rok výroby (např. 1999).
- In die Bestellung der Ersatzteile führen Sie immer an: Maschinentyp (z. B. Extend 1120.1120), Serien Nr. (z. B. 125) und Baujahr (z. B. 1999).
- For spare parts order, you must always to allege: type of machine (for example Extend 1120.1120), serial number (for example 125, see cover page) and year of construction (for example 1999).



7.1. Extend 1120.1120 - 1



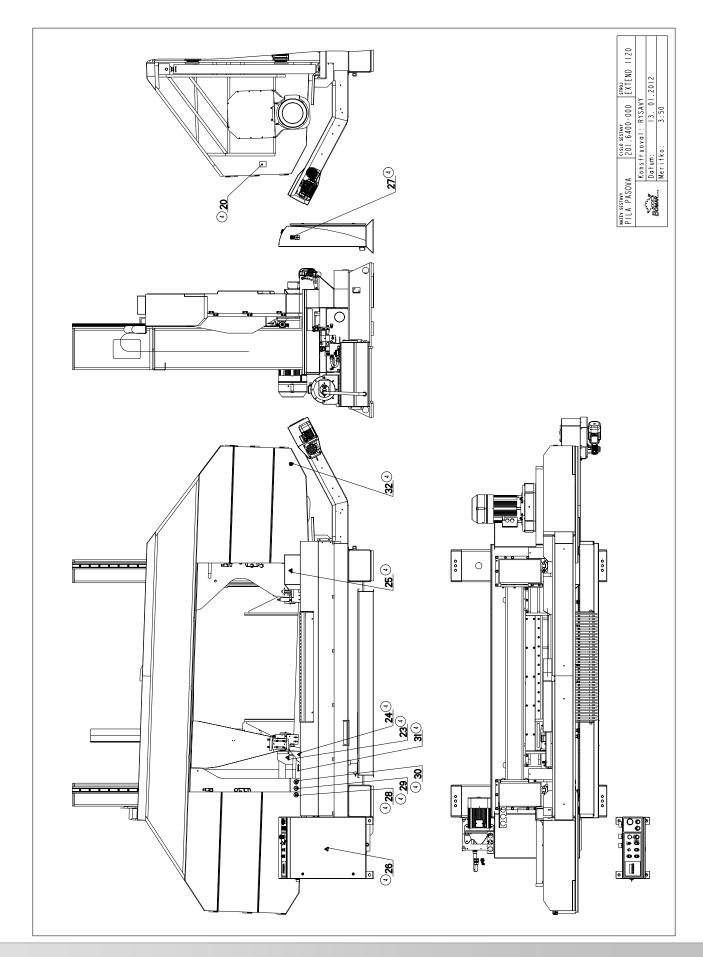
| | | | Τ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|---|-----------------------|--------------------------|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|---|---|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | Κs | | _ | - | _ | 2 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | - | - |
| | Rozmer | | | | | | | | | | PROFIL 40x40x4 | P 4x60 | P5x270x140 | | P 2x185 | P 2x185 | | P5x130 | P5x130 | | P 0.5x65 | | 871-1699 | NEBEZP.STLACENI | | | | | | |
| ver. Nazev sestavy 5 PILA PASOVA/BAND SAW/BANDSÄGE | Nazev polozky | PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ | SVERAK / VICE / SCHRAUBSTOCK | RAMENO / SHOULDER / SÄGERAHMEN | CHLAZENI / COOLING / KÜHLUNG | VALEC ZVEDACI / LIFTING CYLINDER / HEBEZYLINDER | VYNASEC TRISKOVY / CHIP EXTRACTOR / SPANABFÜHRUNG | ROST / GRILL / GITTER | SNIMAC / SENSOR / SENSOR | OVLADACI PANEL / CONTROL PANEL / BEDIENPULT | DRZAK / HOLDER / HALTER | DRZAK / HOLDER / HALTER | DRZAK / HOLDER / HALTER | / COVER / ABDECKUNG | / COVER / ABDECKUNG | / COVER / ABDECKUNG | DRZAK / HOLDER / HALTER | DRZAK / HOLDER / HALTER | DRZAK / HOLDER / HALTER | KORYTO / CHANNEL / RINNE | STITEK TYPOVY / MACHINE LABEL / MASCHINE SCHILD | SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER | AGREGAT HYDRAULICKY / HYDRAULIC GENERATOR / HYDRAULIKAGGREGAT | SAMOLEPKA / STICKER / AUFNLEBER | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | SAMOLEPKA / STICKER / AUFNLEBER | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER |
| Ver. No | Ver. Na | + | | I RAI | 0 CH | 0 VA | ١ ٧ | 0 RO | 2 SN | 0 0 | 0 DR | 0 DR | 0 DR | 0 KRYT | 0 KRYT | 0 KRYT | I DR | 0 DR | 0 D.R | 0 КО | 0 ST | 0 SP | 0 AG | SAI | 0 SAI | 0 SAI | 0 SAI | 0 SAI | 0 SAI | 0 SAI |
| Cislo Sestavy 201.6400-000 | Objednaci cislo | 5) | (2) | 201.6404-000 | | 201.6407-500 (2) | 201.6417-000 | 201.6418-100 | 201.6702-200 | 201. Y 430 - 000 5 | 30.6101-111 | 30.6214-138 | | 30.6414-015 | 30.6414-016 | 30.6414-017 | 30.6414-018 | 30.6414-019 | 30.6414-020 | 30.6414-080 | 31.6499-001 (4) | 91.173.009 | 92.001.049 | 900.039 4 | 900.040 (4) | 900.043 (4) | 900.045 (4) | 99.900.046 (4) | 99.900.047 (4) | 99.900.048 (4) |
| s Io Se) . 6 ∠ | Poz. Objed | | 201.6 | 201.6 | 201.6 | 201.6 | 201.6 | 201.6 | 201.6 | 201.1 | 30.61 | 30.62 | 30.64 | 30.64 | 30.64 | 30.64 | 30.64 | 30.64 | 30.64 | 30.64 | 31.64 | 91.17 | 92.00 | 99.90 | 99.90 | 99.90 | 99.90 | 99.90 | 99.90 | 99.96 |

7.2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 1





7.3. Extend 1120.1120 - 2

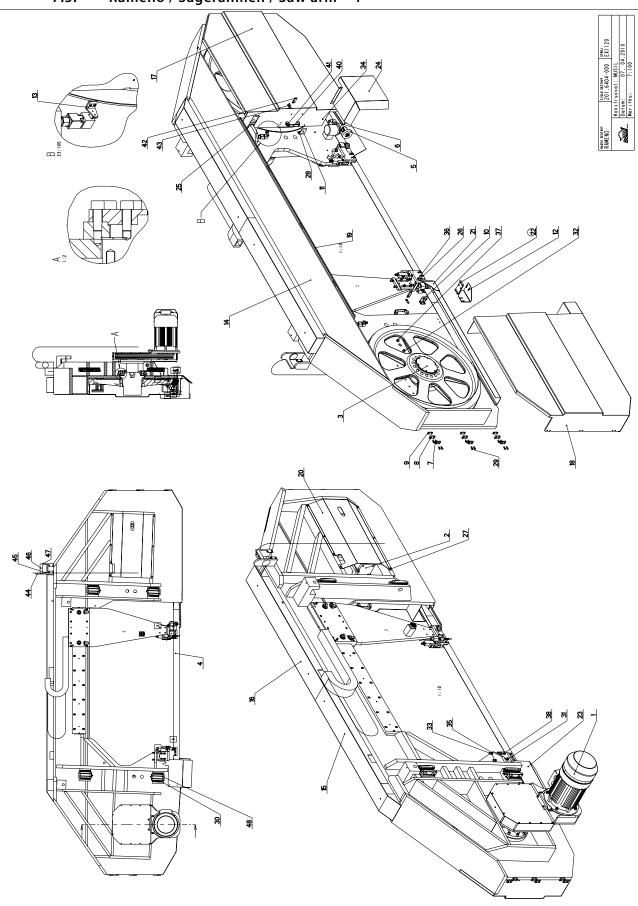


| BOMAR | |
|-------|--|

| ×0 | 30 99.900.049 4 | 4 | 0 | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | | _ |
|-------------|---|--------------------|------------------|---|-----------------------|---|
| _ | 99.900.053 | (4) | 0 | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | | _ |
| 32 | 99.901.032 4 | 4 | 0 | SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER | CETIFIKACNI SAMOLEPKA | _ |
| 1. ZF | I. ZRUS. DRZAK 30.6414-006 A NAHF 119/ZMI19 21.4.2008 SLEZACKOVA | :0.6414 .2008 S | -006 A LEZAC | I.ZRUS.DRZAK 30.6414-006 A NAHR.DRZAKEM 30.6214-138,PRIDANY DRZAKY ELEKTRO 30.6414-019,30.6414-020. 119/ZMI19 21.4.2008 SLEZACKOVA | 20. | |
| Z.ZR | RUS.VALEC Z | VEDACI | 201.6. | 2. ZRUS. VALEC ZVEDACI 201.6407-300 A NAHRAZEN VALCEM 201.6407-500. 377/ZM362 29.10.2008 SLEZACKOVA | A | |
| 3.ZF | RUSEN ROZVA | DEC 201 | .6230 | 3.ZRUSEN ROZVADEC 201.6230-100 A NAHR. ROZVADECEM 201.6430-000. 280/ZM023 20.1.2009 SLEZACKOVA | | |
| 4.DC 6.4 | . DOPLNENY BEZPECNOS 6.4.2010 SLEZACKOVA | PECNOS1 ACKOVA | N Z I N | 4. DOPLNENY BEZPECNOSTNI ZNACKY 99.900.047,99.900.048,99.900.049,99.900.040,99.900.045,99.900.043,99.900.053.040/ZM092 6.4.2010 SLEZACKOVA | ,99.900.053.040/ZM092 | |
| 5.Zl ZRU | RUS.PODSTAV US.ROZVADEC | /EC 201 | .6401- 430-00 | 5.ZRUS.PODSTAVEC 201.6401-000 A NAHR.201.6401-100,ZRUS.SVERAK 201.6403-200 A NAHR.201.6403-250, ZRUS.ROZVADEC 201.6430-000 A NAHR.201.Y430-000. 293,002/ZM007 13.1.2012 SLEZACKOVA | | |
| | | | | | | |

7.4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 1120.1120 - 2





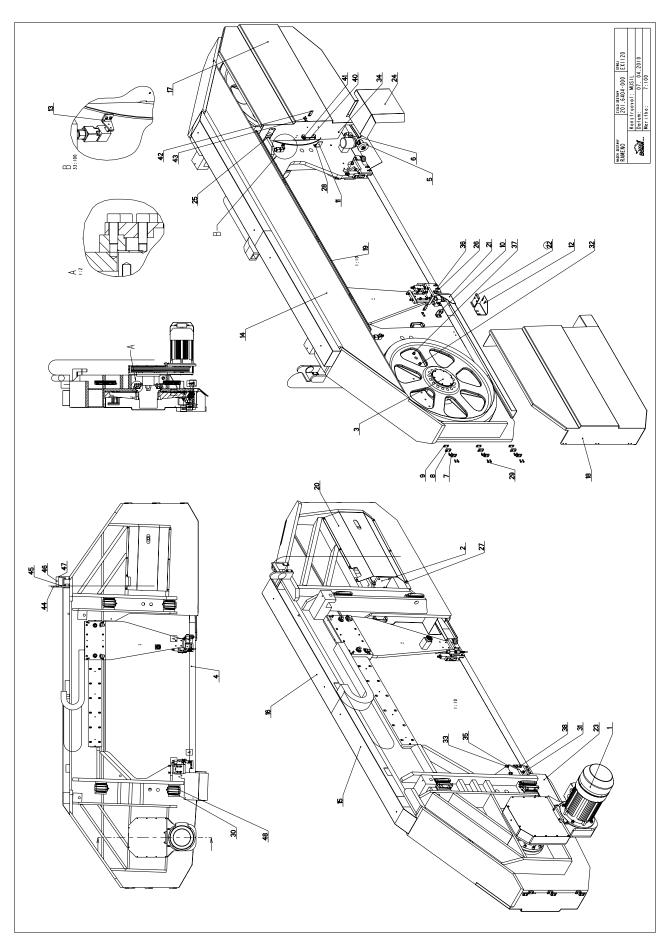
| Cislo 201. | cislo Sestary 201.6404-000 | – Ker | Nozev sestovy RAMENO/SHOULDER/SÅGERAHMEN | | |
|---------------|-------------------------------|-------|---|--------------|----|
| | | | | | |
| Poz. | Objednaci cislo | Ver. | | Rozmer | Ks |
| _ | 201.6405-000 | _ | POHON / DRIVE / ANTRIEB | | _ |
| 2 | 201.6407-200 | _ | VALEC NAPINACI / TENSIONING CYLINDER / SPANNZYLINDER | | _ |
| 3 | 201.6408-000 | - | NAPINANI / TENSIONING / SPANNUNG | | _ |
| 4 | 201.6410-000 | _ | VEDENI PASU / BELT GUIDE / SÅGEBANDFÜHRUNG | | _ |
| 5 | 201.C214-050 | 0 | KARTAC / BRUSH / BÛRSTE | | _ |
| 9 | 201.C214-220 | • | DRZAK / HOLDER / HALTER | | _ |
| ~ | 30.6014-109 | _ | PANT / HINGE / TŮRBAND | | 9 |
| 8 | 30.6014-110 | _ | PANT / HINGE / TÜRBAND | HR 30×12 | 9 |
| 6 | 30.6014-111 | • | DESKA / BOARD / PLATTE | HR 20x6 | 6 |
| 0 | 30.6114-123 | • | DRZAK / HOLDER / HALTER | P 4 - 55 | _ |
| = | 30.6114-124 | _ | DRZAK / HOLDER / HALTER | P 4 - 55 | _ |
| 12 | 30,6114-146 | 2 | DRZAK / HOLDER / HALTER | P3-150x199 | _ |
| ñ | 30.6114-147 | 0 | DRZAK / HOLDER / HALTER | P 3x30x60 | 2 |
| 14 | 30,6404-001 | 2 | RAMENO / SHOULDER / SÄGERAHMEN | | _ |
| 15 | 30.6414-012 | • | KRYT RAMENE / SHOULDER COVER / RAHMENABDECKUNG | | _ |
| 91 | 30,6414-013 | • | KRYT RAMENE / SHOULDER COVER / RAHMENABDECKUNG | | _ |
| 17 | 30.6414-101 | _ | DVERE / DOOR / TÛR | | _ |
| 18 | 30.6414-102 | - | DVERE / DOOR / TÛR | | I |
| 61 | 30.6414-103 | 0 | KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG | | I |
| 20 | 30.6414-105 | 0 | KRYT NAPINANI / TENSIONING COVER / BANDSPANNUNGSABDECKUNG | P 2-620 | Ι |
| 21 | 30.6414-106 [] | 0 | KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG | | _ |
| 22 | 30.6414-145 | • | KLUZAK / GLIDER / GLEITER | TYC 60x15 | _ |
| 23 | 30.6414-152 | _ | KRYT KARTACKU / BRUSH COVER / BÜRSTEMABDECKUNG | P2x360 | _ |
| 24 | 30.6414-153 | • | KRYT KARTACKU / BRUSH COVER / BÛRSTEMABDECKUNG | P 2x639 | _ |
| 25 | 49.250.010 | 0 | KARTAC / BRUSH / BÜRSTE | | 3 |
| 26 | 90.001.25.015 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M6X10 | 2 |
| 27 | 90.001.25.028 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M8X10 | 7 |
| 28 | 90.001.25.031 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | 8 x 1 6 | 4 |
| 29 | 90.001.25.032 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | 8x20 | 24 |
| 30 | 90.001.25.048 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M I 0 X 3 0 | 16 |
| 31 | 90.001.25.060 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI2X40 | 4 |
| 32 | 90.001.25.062 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI2X50 | 4 |
| 33 | 90.001.25.064 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI2X70 | 2 |
| 34 | 90.001.55.086 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M4X6 | 12 |
| 35 | 90.100.55.007 | • | MATICE / NUT / MUTTER | MATICE _ MI2 | 2 |
| 36 | 90.150.50.004 | 0 | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 6.4 | 2 |

7.6. Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 1





7.7. Rameno / Sägerahmen / Saw arm - 2



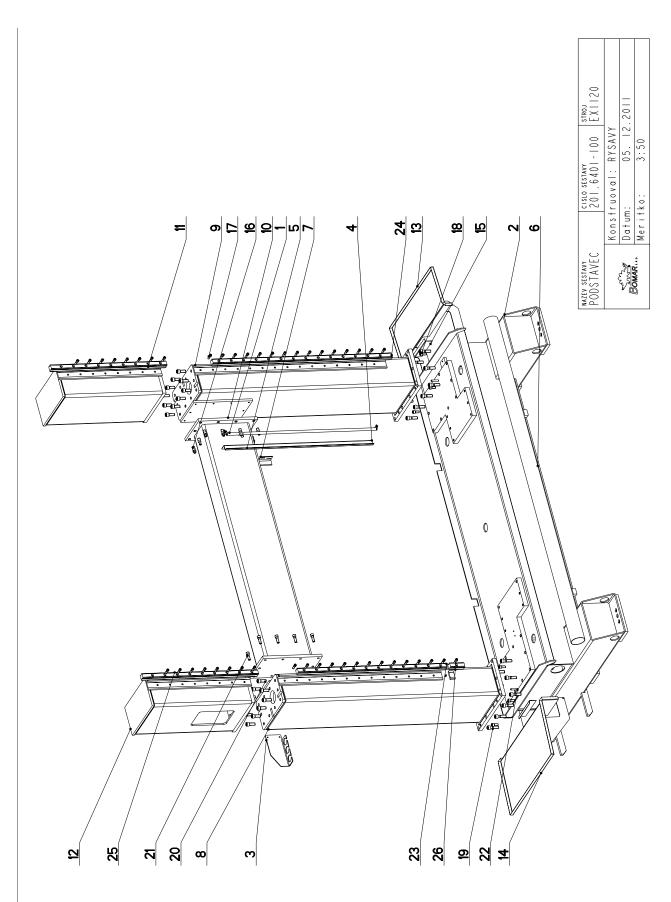
| 110 | |
|-------|--|
| Bomar | |

| 4 | 2 | 2 | 4 | 2 | 2 | _ | _ | _ | _ | 4 | |
|-----------|---|--|--|--|--|---|--|---|---|---|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| -OCK | 2 x NC | | | | - | | | | | 1.013 | |
| NORD - I | OKS8- | | | | D13-0 | | | | | 99.20 | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | UNGSWAGEN | |
| | | | | | | | | | | NEARFÛHRI | ACKOVA |
| | R | | | | | 31. | 31. | H | | ART / LI | 300/ZM285 8.9.2008 SLEZACKOVA |
| E 18E | NDSCHAL TE | | | | | NERG I EKE 1 | NERG I EKE 1 | NERG I EKE 1 | | R GUIDE (| 8.9.200 |
| ERLEGSCHI | ITCH / EI | RIFF | J J | | | BELT / EI | BELT / EI | BELT / EI | СК | / LINEA | ZM285 |
| ER / UNT | | | ABDECKUN | SCHLOSS | SCHLOSS | ENERGY | ENERGY | ENERGY | / ENDSTŮ | O VEDENI | |
| A / WASH | KONCOVY | / HANDL | COVER / | 1 NOCK / | LOCK / | NERGII / | NERGII / | NERGII / | A / END | I NE ARN I H | 24 4 - 4 |
| PODLOZK | SPINAC | RUKOJET | KRYT / | ZAMEK / | ZAMEK / | RETEZ E | RETEZ E | RETEZ E | KONCOVK | VOZIK L | R. 30.6 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | A NAH |
| | | | | | | | | | | | I. ZRUSENA SOUC. 30.6114-145 A NAHR. 30.6414-145. |
| 0.003 | 12 | 10 | 72 | 33 | 14 | 52 | 23 | 54 | 30 | 13 | DUC . 30 . 6 |
| 90.163.01 | 91.173.0 | 94.012.01 | 94.012.01 | 10.001.66 | 99.100.01 | 99.170.0 | 99.170.0 | 99.170.0 | 99.171.0. | 99.201.0 | SENA SC |
| 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | - ZRU |
| | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER 0 SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER 0K58-2*NC 94.012.001 0 RUKOJET / HANDLE / GRIFF 0K58-2*NC | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER 0KS8-2xNC 94.012.001 0 RUVOJET / HANDLE / GRIFF 0KS8-2xNC 94.012.002 0 KRYT / COVER / ABDECKUNG / GRIFF / GRIFF | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER 0KS8-2*MC 94.012.001 0 RUKOJET / HANDLE / GRIFF 0KS8-2*MC 94.012.002 0 KRYT / COVER / ABDECKUNG 0KS8-2*MC 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS 0 | 90.163.00.003 0 PONLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE MORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER MORD-LOCK 94.012.001 0 RUK/JET / HANDLE / GRIFF GK83-2±NC 94.012.002 0 KRYT / COVER / ABDECKUNG MORD-LOCK 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS D13-00 | 90.163.00.003 0 PONLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE MORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER MORD-LOCK 94.012.001 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER 0KS8-2±NC 94.012.001 0 RUKOJET / HANDLE / GRIFF 0KS8-2±NC 94.012.002 0 RUKOJET / HANDLE GRIFF 94.012.002 0 ZMEK / LOCK / SCHLOSS 100.003 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS 103.00 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS 103.00 99.100.022 0 RETEZ ENERGI / ENERGI ENERGI EKETTE 103.00 | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER NORD-LOCK 94.012.001 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER OKS8-2±NC 94.012.001 0 RUKOJET / HANDLE / GRIFF OKS8-2±NC 94.012.002 0 RUKOJET / HANDLE GRIFF 94.012.002 0 ZMEK / LOCK R / BDECKUNG DI3-00 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS DI3-00 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS DI3-00 99.100.022 0 RETEZ ENERGI / ENERGI ENERGI EKETTE DI3-00 99.170.023 0 RETEZ ENERGI / ENERGI EKETTE DI3-00 | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER NORD-LOCK 94.012.001 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER OKS8-2xNC 94.012.001 0 RUKOJET / HANDLE / GRIFF OKS8-2xNC 94.012.002 0 RUKOJET / HANDLE GRIFF 94.012.002 0 ZMEK / LOCK / SCHLOSS DI3-00 99.100.003 0 ZMEK / LOCK / SCHLOSS DI3-00 99.100.004 0 RETEZ ENERGI / ENERGI ENET / ENERGIEKETTE DI3-00 99.170.022 0 RETEZ ENERGI / ENERGI ENET / ENERGIEKETTE DI3-00 99.170.023 0 RETEZ ENERGI / ENERGI ENET / ENERGIEKETTE DI3-00 99.170.024 0 RETEZ ENERGI / ENERGI ENET / ENERGIEKETTE DI3-00 | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE MORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER MORD-LOCK 91.173.012 0 SPINAC KONCOYY / END SWITCH / ENDSCHALTER 0K38-2xMC 94.012.001 0 RUKJET / HANDLE / GRIFF GK88-2xMC 0K38-2xMC 94.012.002 0 RUKJET / HANDLE / GRIFF GK87 DIT DIT 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS DIT DIT DIT 99.100.004 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS DIT DIT DIT DIT 99.100.004 0 RETEZ ENERGI / ENERGY BELT / ENERGIENETTE DIT DIT | 90.163.00.003 0 PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE NORD-LOCK 91.173.012 0 SPIMAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER NORD-LOCK 91.173.012 0 SPIMAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER OK38-24.MC 94.012.001 0 RIVT / COVER / ABDECNUNG OK38-24.MC 94.012.002 0 RIVT / COVER / ABDECNUG OK38-24.MC 99.100.003 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS DI3-00 99.100.004 0 ZAMEK / LOCK / SCHLOSS DI3-00 99.100.022 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ELT / ENERGIEKETTE DI3-00 99.170.023 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ENERTE DI3-00 99.170.024 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ENERTE DI3-00 99.170.024 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ENERTE DI3-00 99.170.024 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ENERTE DI3-00 99.170.023 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ENERTE DI3-00 99.170.024 0 RETEZ ENERCI / ENERGI ENERTE DI3-00 99.170.023 0 NONOVAA / END / ENDSTÜCK |

7.8.



7.9. Podstavec / Untersatz / Base



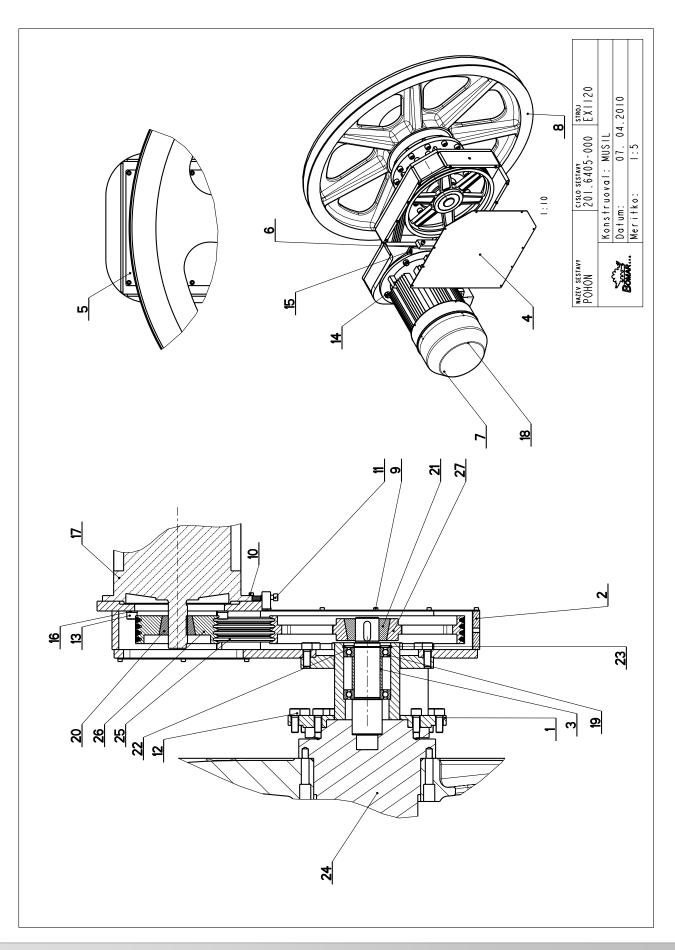
| | | - | | | |
|------|-----------------|------|--|------------------------|----|
| Poz. | Objednaci cislo | Ver. | Nazev polozky | Rozmer | Ks |
| _ | 201.6414-030 | 0 | ODMEROVANI / MEASURING / GEHRUNGSMESSUNG | | _ |
| 2 | 30.6401-001 | _ | PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ | | _ |
| ÷ | 30.6401-006 | 0 | DRZAK / HOLDER / HALTER | P5x206 | _ |
| 4 | 30.6401-008 | 0 | HREBEN / COMB / KAMM | P 3x109x1250 | _ |
| 5 | 30.6401-009 | 0 | SROUB / BOLT / SCHRAUBE | 6HR-22 | 01 |
| 9 | 30.6401-012 | 0 | TRUBKA / TUBE / ROHR | TR 110x2.5 | _ |
| 7 | 30.6401-015 | 0 | DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG | PROFIL 50×50×4 | _ |
| 80 | 30.6401-025 | 0 | SLOUP / POLE / SAULE | | _ |
| 6 | 30.6401-026 | _ | SLOUP / POLE / SAULE | | _ |
| 0 - | 30.6401-027 | _ | VZPERA / PROP / STREBE | | _ |
| Ξ | 30.6401-102 | 0 | SLOUP / POLE / SAULE | | _ |
| 12 | 30.6401-103 | 0 | SLOUP / POLE / SAULE | | _ |
| 13 | 30.6414-010 | 0 | OKAP / GUTTER CHANNEL / BLECH | | _ |
| 4 | 30.6414-011 | 0 | OKAP / GUTTER CHANNEL / BLECH | | _ |
| 15 | 31.6114-129 | 0 | DESKA / BOARD / PLATTE | 2×81 | 2 |
| 16 | 90.001.25.050 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI0X40 | 01 |
| 17 | 90.001.25.060 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI2X40 | 45 |
| 8 - | 90.001.25.075 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M16X35 | 8 |
| 6 | 90.001.25.129 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M20X70 | 20 |
| 20 | 90.001.25.137 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M20X50 | 20 |
| 21 | 90.001.25.138 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI6X50 | 01 |
| 22 | 90.300.0Z.020 | 0 | KOLIK VALC. KAL. / CYLINDRICAL PIN TEMPERED / ZYLINDERSTIFT GEHÄRTET | KOLIK 12X60 | 4 |
| 23 | 99.200.245 | 0 | VEDENI LINEARNI / LINEAR GUIDE / LINEARE FÜHRUNG | HGR R45 L=1260; E=52,5 | _ |
| 24 | 99.200.246 | 0 | VEDENI LINEARNI / LINEAR GUIDE / LINEARE FÜHRUNG | HGR R45 L=1517; E=52,5 | _ |
| 25 | 99.200.247 | 0 | VEDENI LINEARNI / LINEAR GUIDE / LINEARE FÜHRUNG | HGR R45 L=978; E=52,5 | 2 |
| 26 | 99.200.248 | 0 | VEDENI LINEARNI / LINEAR GUIDE / LINEARE FÜHRUNG | HGR R45 L=122; E=52,5 | _ |

7.10. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base





7.11. Pohon / Antrieb / Drive



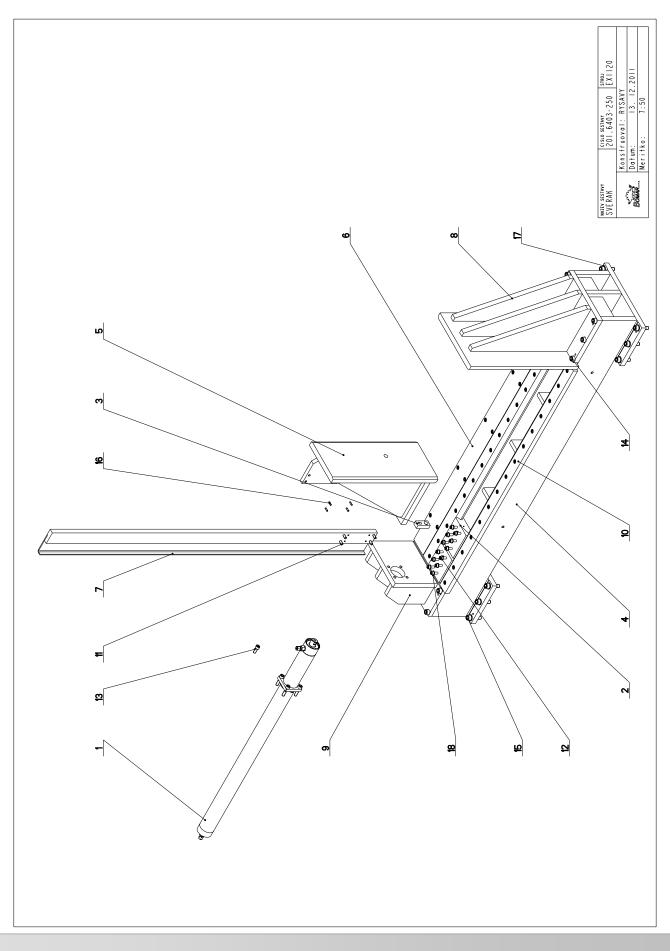
| cisle 201 | cislo Sestory 201.6405-000 | Ver. | Mozev sestovy POHON/DRIVE /ANTRIEB | | |
|--------------|---|----------|---|----------------------------|----|
| | | | | | |
| Poz. | Objednaci cislo | Ver. | Nozev polozky | Rozmer | Ks |
| _ | 30,6405-020 | • | PRIRUBA / FLANGE / FLANSCHE | | _ |
| 2 | 30.6405-022 | _ | SKRIN / BOX / KASTEN | | _ |
| m | 30,6405-023 | 0 | TRUBKA / TUBE / ROHR | TR 70x5 | _ |
| 4 | 30.6405-024 | 0 | KRYT / COVER / ABDECKUNG | P2-508 | _ |
| 2 | 30.6405-025 | 0 | KRYT / COVER / ABDECKUNG | P2-263 | _ |
| 9 | 30.6405-027 | 0 | DESKA / BOARD / PLATTE | P10-40 | _ |
| ~ | 30.6405-030 | • | VENTILATOR / VENTILATOR / VENTILATOR | | _ |
| 8 | 30,6405-035 | 0 | KOLO HNACI / DRIVE WHEEL / ANTRIEBSRAD | | _ |
| 5 | 90.001.25.015 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M6X10 | 9 |
| 2 | 90.001.25.018 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M6X20 | 2 |
| = | 90.001.25.048 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI 0X 30 | 2 |
| 15 | 90.001.25.086 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M16X40 | 36 |
| ñ | 90.001.25.092 | • | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M16X60 | 4 |
| 4 | 90.100.55.008 | 0 | MATICE / NUT / MUTTER | MATICE _ MIG | 4 |
| 15 | 90.150.50.004 | 0 | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 6.4 | 2 |
| 16 | 90.163.00.005 | 0 | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | NORDLOCK 16 | 4 |
| 11 | 91.001.066 | 0 | ELEKTROMOTOR / ELECTRIC MOTOR / ELEKTROMOTOR | | _ |
| 8 | 91.015.100 | 0 | VENTILATOR / VENTILATOR / VENTILATOR | | _ |
| 61 | 95.001.031 | 0 | LOZISKO / BEARING / LAGER | 6212A | 2 |
| 20 | 95.710.008 | • | POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE | | _ |
| 21 | 95.710.013 | • | POUZDRO UPINACI / FIXING SLEEVE / SPANNHÜLSE | TB 3020-55 | _ |
| 22 | 95.800.020 | 0 | KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN | POJISTNY KROUZEK 60 | _ |
| 23 | 95.801.022 | • | KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN | POJISTNY KROUZEK IIO | _ |
| 24 | 99.004.002 | 0 | PREVODOVKA PLANETOVA / PLANETARY TRANSMISSION / PLANETENGETRIEBE | PREVODOVKA S HRIDELI G=RED | _ |
| 25 | 99.021.037 | 0 | REMEN KLINOVY / V BELT / KEILRIEMEN | REMEN SPA-1932 | 4 |
| 26 | 99.280.055 | 0 | REMENICE / PULLEY / RIEMENSCHEIBE | SPA 0190-04 2517 1PL | _ |
| 27 | 99.280.070 | 0 | REMENICE / PULLEY / RIEMENSCHEIBE | SPA 0450-04 3020 | _ |
| I.ZR | I.ZRUSENO HRIDEL 30.6405-036 A HRIDEL 30.6405-021 | 36 A HR | IDEL 30.6405-021 (OBE HRIDELE JSOU DODANY S PREVODOVKOU). 242/ZM240 17.7.2008 SLEZACKOVA | EZACKOVA | |
| | | | | | |

7.12. Kusovník / Stückliste / Piece list – Pohon / Antrieb / Drive





7.13. Svěrák / Schraubstock / Vice



| | | | | | ſ |
|--------------------|-------------------------------|-----------|---|---------------|-----|
| C i s I 2 0 I . | Cislo Sestavy 201.6403-250 | Ver. 0 | Nazev sestavy SVERAK/VICE/SCHRAUBSTOCK | | |
| | | | | | |
| Poz. | Objednaci cislo | Ver. | Nazev polozky | Rozmer | K S |
| _ | 201.6407-000 | 0 | VALEC SVERAKU / VICE CYLINDER / SCHRAUBSTOCKZYLINDER | | _ |
| 2 | 30.6003-552 | 0 | KLUZAK / GLIDER / GLEITER | HR 130×50 | 2 |
| m | 30.6103-005 | 0 | DRZAK / HOLDER / HALTER | HR 30×20 | _ |
| 4 | 30.6403-002 | 2 | PODSTAVEC SVERAKU / VICE BASE / SCHRAUBSTOCKUNTERSATZ | | _ |
| 5 | 30.6403-004 | _ | CELIST POHYBLIVA / MOVING JAW / BEWEGLICHE BACKE | | _ |
| 9 | 30.6403-007 | 0 | LISTA / TRIM / LEISTE | HR 110×25 | _ |
| 7 | 30.6403-008 | 0 | LISTA / TRIM / LEISTE | | _ |
| ∞ | 30.6403-101 | 0 | CELIST / JAW / BACKE | | _ |
| 6 | 30.6403-106 | 0 | KONZOLA / CONSOLE / KONSOLE | | _ |
| 0 | 30.6403-251 | 0 | LISTA SVERAKU / VICE TRIM / SCHRAUBSTOCKLEISTE | HR 82×27 | 2 |
| = | 90.001.25.049 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI0X35 | 44 |
| 12 | 90.001.25.054 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI0X60 | 12 |
| 13 | 90.001.25.058 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI2X30 | _ |
| 14 | 90.001.25.086 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | MI6X40 | 0 |
| 15 | 90.001.25.092 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M16X60 | 12 |
| 91 | 90.002.2D.021 | 0 | SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE | SROUB M6X20 | 4 |
| 17 | 90.150.00.013 | 0 | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 16 | 12 |
| 8 | 90.150.50.006 | 0 | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 10,5 | 12 |
| | | | | | |

7.14. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Nazev sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position; Objednaci cislo/Purchase order number/Bestellnummer; Nazev polozky/Volume title/Name der Position; Rozmer/Stock size/Abmessung



^{втвој} Е X I I 2 0 \triangleleft 04.2010 Konstruoval: MUSIL Datum: 07.04 Meritko: 1:4 CISLO SESTAVY 201.6408-000 • 0 Θ 1:10 o c NAP I NAN I NAP I NAN I BOUN ¶∪ \langle د 0 0 | : | ظ \triangleleft ٩ ⊂ **4** 0 33: 100 0 20 **80 日 50 1**2 27 23 24 σ Ø ſ ဖ C - C 2 23 28 29 26 77 9 4 A - A

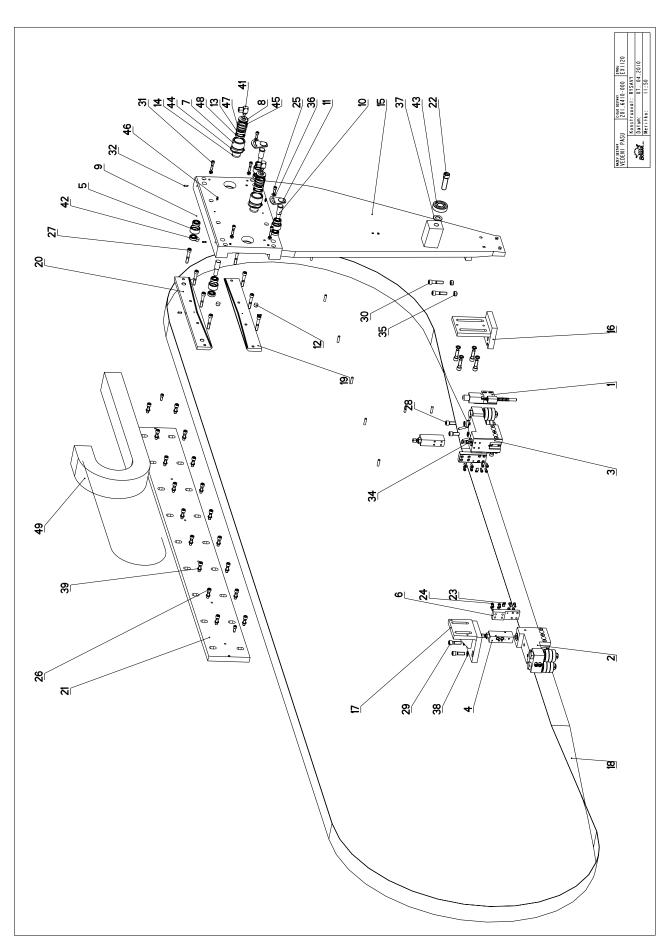
7.15. Napínání / Spannung / Tensioning

| | ΚS | _ | _ | _ | _ | _ | 2 | 2 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | 8 | 2 | _ | _ | 16 | 12 | 9 | 12 | _ | 2 | _ | _ | _ | |
|---|--------------------|--------------------|-------------------------|------------------------|--|------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|---|-----------------------|-----------------------|--|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|---|---------------------------|---|---|---|---|--|--|---|---------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--|
| | Rozmer | d 25 | TYC 32 | | | | TYC 60x40 | TYC 60x20 | | d 35 h6 | P5-208 | P15-190 | SROUB MI6x25 ZN | | TYC 6HR 22 | P 3x50x95 | P 2x20x76 | M5X10 | M6XI0 | M8X60 | MI0X30 | M16X80 | MI6X90 | SROUB M5X16 | 50X25.4X3 | - R I WK | KUZELIKOVE T4CBI20 | GUFERO 130X160X12 | MATICE KM24 | POJISTNA PODLOZKA MB24 | |
| . Nazev sestavy NAPINANI/TENSIONING/SPANNUNG | . Nazev polozky | CEP / LUG / BOLZEN | SROUB / BOLT / SCHRAUBE | TRMEN / BINDER / BUGEL | KOLO HNACI / DRIVE WHEEL / ANTRIEBSRAD | DESKA / BOARD / PLATTE | LISTA / TRIM / LEISTE | LISTA / TRIM / LEISTE | NAPINANI / TENSIONING / SPANNUNG | CEP NAPINANI / TENSIONING LUG / SPANNUNGSBOLZEN | VIKO / COVER / DECKEL | VIKO / COVER / DECKEL | SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE | PRIRUBA / FLANGE / FLANSCHE | DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG | DRZAK / HOLDER / HALTER | DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG | SROUB IMBUS CERNENY / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE | TAL.PRUZINA DIN 2093 A / DISC SPRING / TELLERFEDER | SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER | LOZISKO / BEARING / LAGER | ~ | MATICE KM / KM NUT / KM-MUTTER | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | 30.6208-103 A NAHRAZEN 30.6408-025. 123/ZM122 21.4.2008 SLEZACKOVA |
| - <e - <</e | Ver | 0 | 0 | 0 | 0 | _ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.6 |
| Cislo Sestavy 201.6408-000 | z. Objednaci cislo | 30.6208-003 | 30.6208-004 | 30.6208-104 | 30.6405-007 | 30.6408-002 | 30.6408-003 | 30.6408-004 | 30.6408-005 | 30.6408-007 | 30.6408-008 | 30.6408-009 | 30.6408-010 | 30.6408-011 | 30.6408-025 (1) | 30.6708-303 | 30.6708-304 | 90.001.25.007 | 90.001.25.015 | 90.001.25.040 | 90.001.25.048 | 90.001.25.098 | 90.001.25.101 | 90.005.55.003 | 90.350.02.004 | 91.173.007 | 95.501.002 | 95.830.041 | 95.850.014 | 95.855.014 | I.ZRUS.DORAZOVY SROUB 3 |
| 20 C | Poz | _ | 2 | m | 4 | 5 | و | - | ∞ | 6 | 2 | Ξ | 12 | 13 | 4 | 15 | 16 | 17 | 8 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | _ |

7.16. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning







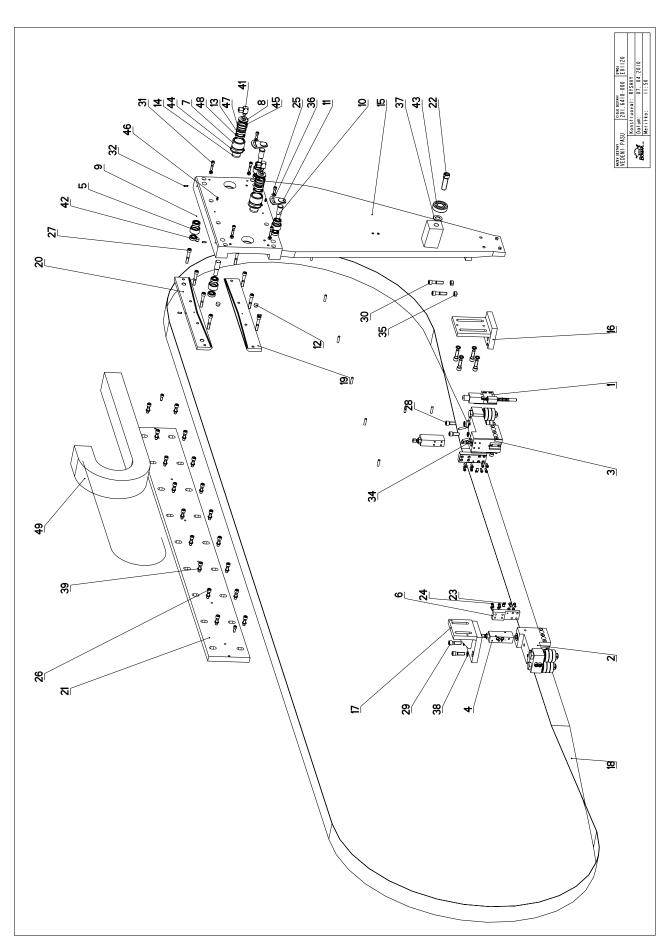
7.17. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1

| cisto 201. | cislo Sestory 201.6410-000 | Ver. | Nozev sestovy VEDENI PASU/BELT GUIDE/SÅGEBANDFÜHRUNG | | |
|---------------|-------------------------------|----------|---|----------------|----|
| | | | | | |
| Poz. | Objednaci cislo | Ver. | Nozev polozky | Rozmer | Ks |
| _ | 201.6110-020 | _ | DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG | | _ |
| 2 | 201.6410-050 | _ | KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ | | _ |
| e | 201.6410-060 | _ | KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ | | _ |
| 4 | 201.6816-100 | • | KOSTKA REGULACE / REGULATION CUBE / REGELUNGSWÜRFEL | | 2 |
| 5 | 30.1503-006 | 0 | KLADKA / PULLEY / ROLLE | d 45 | 4 |
| 9 | 30.6016-002 | 0 | DESKA / BOARD / PLATTE | HR 40x20 | 2 |
| 1 | 30.6210-053 | • | TRUBKA / TUBE / ROHR | TR 52/40 | 2 |
| æ | 30.6210-054 | • | VIKO / COVER / DECKEL | TYC KR TAZ 42 | 2 |
| 6 | 30.6210-056 | • | CEP / LUG / BOLZEN | TYC 22 | 2 |
| 0 | 30.6210-057 | • | CEP / LUG / BOLZEN | TYC 6HR | 2 |
| = | 30.6210-058 | 0 | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | | 2 |
| 12 | 30.6210-062 | • | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | TYC 16 | 4 |
| ñ | 30.6210-063 | • | PIST / PISTON / KOLBEN | D 40 | 2 |
| 14 | 30.6210-064 | _ | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | TYC d 36 | 2 |
| 15 | 30.6410-001 | • | DRZAK / HOLDER / HALTER | | _ |
| 9 | 30.6410-002 | • | DRZAK / HOLDER / HALTER | | _ |
| 17 | 30.6410-003 | • | DRZAK / HOLDER / HALTER | | _ |
| 81 | 30.6410-004 | 0 | PAS PILOVY / SAW BELT / SÅGEBAND | PÁS 67×1,6 | _ |
| 61 | 30.6410-005 | _ | LISTA VODICI / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE | TYC PL T 65x15 | _ |
| 20 | 30.6410-006 | _ | LISTA VODICI / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE | TYC PL T 65x15 | _ |
| 21 | 30.6410-007 | _ | LISTA / TRIM / LEISTE | HR 180x25 | _ |
| 22 | 30.6410-009 | • | SROUB / BOLT / SCHRAUBE | SROUB 20x60 | _ |
| 23 | 30.9010-003 | 0 | DRZAK / HOLDER / HALTER | P1.5x10 | 2 |
| 24 | 90.001.25.017 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M6X16 | 16 |
| 25 | 90.001.25.032 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | 8x20 | 4 |
| 26 | 90.001.25.049 | • | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M10X35 | 18 |
| 27 | 90.001.25.054 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M I 0 X 6 0 | 8 |
| 28 | 90.001.25.058 | 0 | / IMBUSSCHRAUBE | MI2X30 | 2 |
| 29 | 90.001.25.060 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M I 2 X 4 0 | 6 |
| 30 | 90.001.25.062 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M12X50 | 2 |
| 31 | 90.001.55.035 | 0 | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M8X35 | 4 |
| 32 | 90.002.20.007 | • | SROUB STAVECI / ADJUSTMEMT BOLT / STELLSCHRAUBE | SROUB M5X16 | 4 |
| | | | | | |
| | | | | | |

7.18. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 1







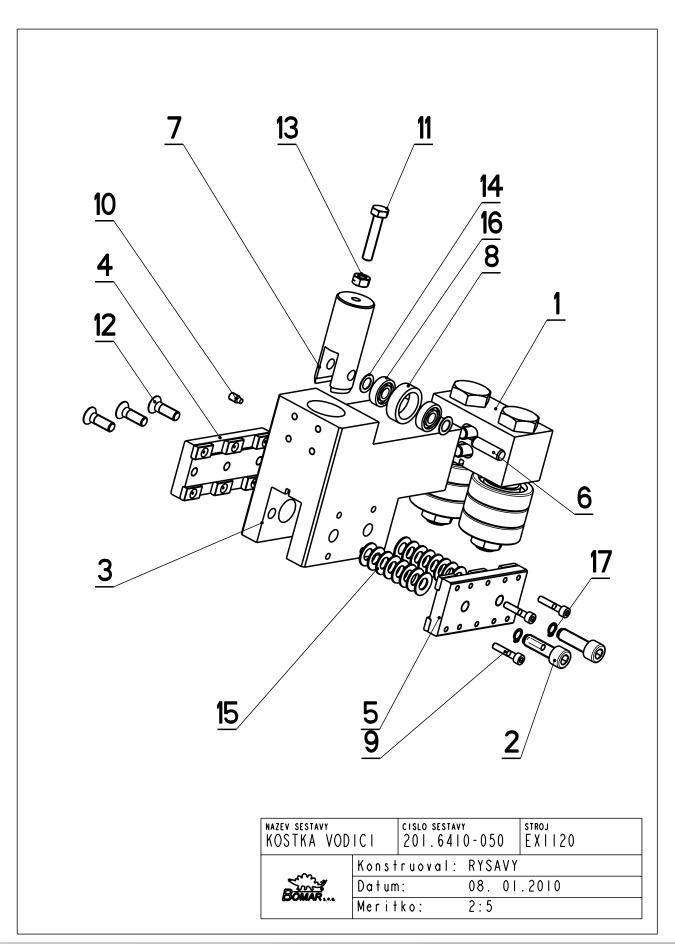
7.19. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2

| 33 | 90.005.55.017 | 0 | DED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE | SROUB M8X30 | 2 |
|----|---------------|---|--|---------------------|----|
| 34 | 90.100.55.005 | 0 | MATICE / NUT / WUTTER | MATICE _ M8 | 5 |
| 35 | 90.100.55.007 | 0 | R | MATICE _ MI2 | 2 |
| 36 | 90.150.50.005 | 0 | PODLOZMA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 8.4 | 2 |
| 37 | 90.150.50.011 | 0 | PODLOZMA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 21 | _ |
| 38 | 90.163.00.003 | 0 | PODLOZMA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | NORD - LOCK | 8 |
| 39 | 90.163.00.004 | 0 | PODLOZMA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | NORD - LOCK | 8 |
| 40 | 90.300.02.010 | 0 | KOLIK VALCOVY KALENY / CYLINDRICAL PIN TEMPERED / ZYLINDERSTIFT GEHÅRTET | KOLIK 8X32 | 01 |
| 41 | 92.003.001 | 0 | SROUBENI UHLOVE / ANGLE BOLTING / WINKELVERSCHRAUBUNG | P-RSWS-08LR | 2 |
| 42 | 95.001.006 | 0 | LOZISKO / BEARING / LAGER | 6002 2RS | 8 |
| 43 | 95.001.036 | 0 | LOZISKO / BEARING / LAGER | 6305A | _ |
| 44 | 95.800.019 | 0 | KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN | POJISTNY KROUZEK 52 | 2 |
| 45 | 95.801.005 | 0 | KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN | POJISTNY KROUZEK 40 | 2 |
| 46 | 95.860.001 | 0 | HLAVICE MAZACI / HEAD / KOPF | KM5 | 2 |
| 47 | 96.001.010 | 0 | KROUZEK O STATICKY / STATIC O RING / O-RING STATISCH | 36X2 | 2 |
| 48 | 96.042.001 | 0 | TESNENI / SEALING / DICHTUNG | 40x30x8 K606 | 2 |
| 49 | 99.170.021 | 0 | RETEZ ENERGII / ENERGY BELT / ENERGIEKETTE | | _ |
| | | | | | |

7.20. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide - 2







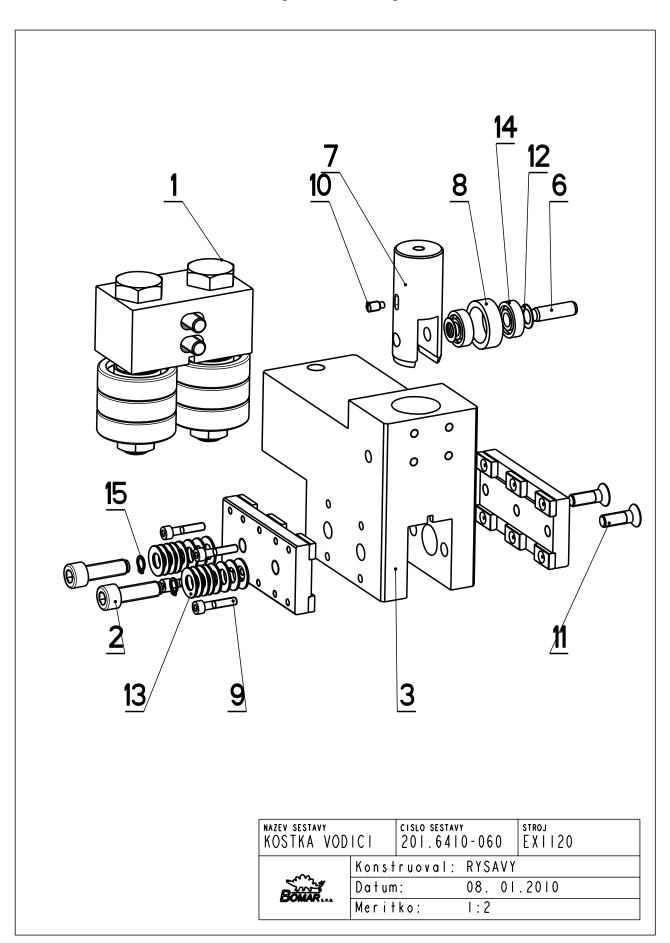
7.21. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1

| Rozmer |
|--|
| Rozr |
| |
| |
| MI 0 X 3 5 |
| TYC 130 x 80 |
| TYC |
| + |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| 012 |
| UBE / FÜHRUNGSKLOT |
| CUBE / FŮ |
| SKUUD IMDUS / ALLEN HE KOSTKA VODICI / LEAD C |
| SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE Kostka vodici / Lead cube / führungsklotz |
| 0 |
| |
| |
| |
| 30.6210-107 30.6410-051 |

7.22. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 1







7.23. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2

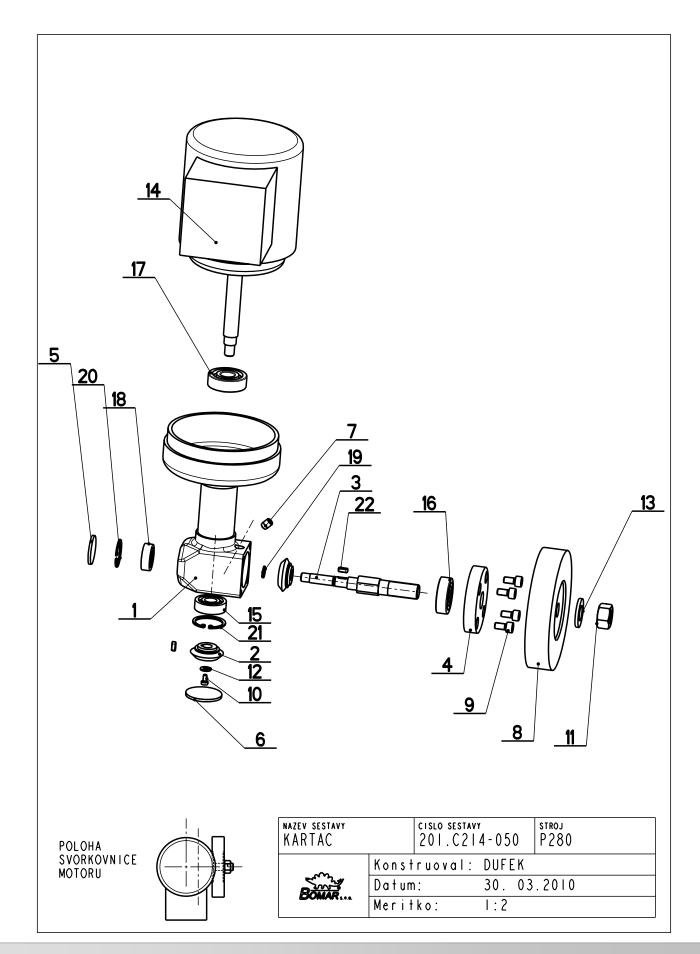
| | | | | - | | | | | | | | iru | | <u> </u> | | |
|--|-----------------|--------------------------------|---|---|--|--|----------------------|------------------------|-----------------------|---|---|--|-------------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| | Ks | _ | 2 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | 4 | _ | e | 2 | 16 | 2 | 2 |
| | Rozmer | | MI0X35 | HR 130 x 80 | | | TYC 10 | d 32 | LH 2403210 | M5X25 | SROUB M6X12 | SROUB M8X25 | 10x16x0.50 | 20×10.2×1 | 609 2RS | POJISTNY KROUZEK 8 |
| Mozév sésteny KOSTKA VODICI/LEAD CUBE/FÜHRUNGSKLOTZ | Nazev polozky | VEDENI / GUIDE / BACKENFÜHRUNG | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ | DRZAK TVRDOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER | DRZAK TVRDOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER | KOLIK / PIN / BOLZEN | PIST / PISTON / KOLBEN | KROUZEK / RING / RING | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE | SROUB ZAPUSTNY / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PRUZINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER | LOZISKO KUL I RADE / BEARING / LAGER | KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN |
| Ver. | Ver. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | _ | 0 | _ | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| cislo Sestory 201.6410-060 | Objednaci cislo | 201.5910-320 | 30.6210-107 | 30.6410-061 | 30.6410-100 | 30.6410-200 | 30,6710-108 | 30.6710-109 | 30,6710-110 | 90.001.25.011 | 90.004.2D.002 | 90.011.27.016 | 90.154.50.003 | 90.350.02.005 | 95.001.044 | 95.800.002 |
| с і 2 С | Poz. | - | ~ | m | 4 | 5 | 9 | ٢ | ∞ | 6 | 2 | = | 12 | <u> </u> | 4 | 15 |

7.24. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube - 2





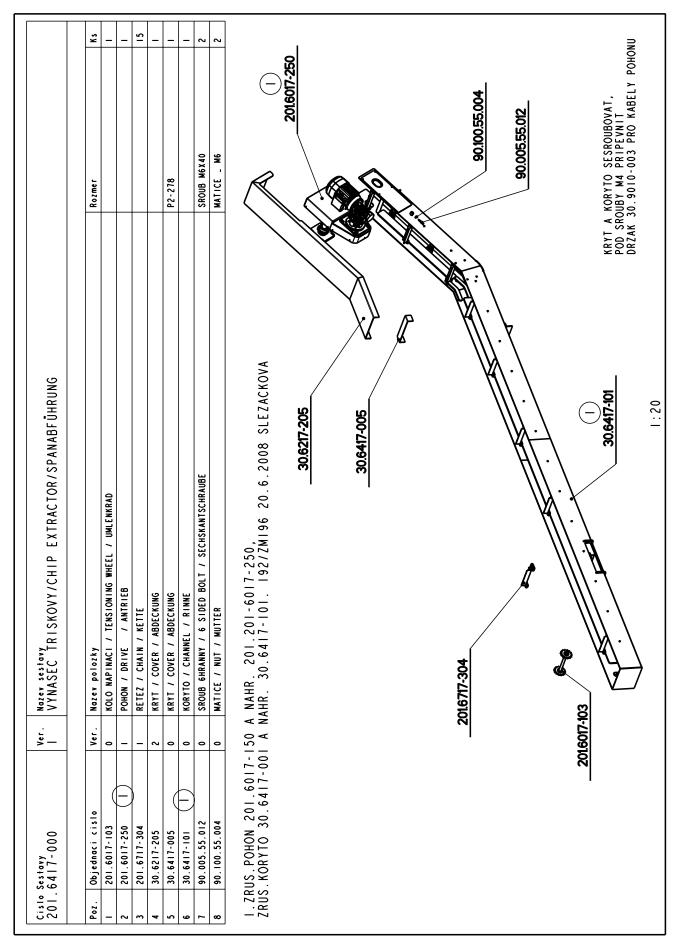
7.25. Kartáč / Bürste / Brush



| cis1 201 | cislo Sestory 201.C214-050 | ver. 0 | Mazev sestavy KARTAC/BRUSH/BÛRSTE | | |
|-------------|-------------------------------|-----------|--|-----------------------|----------|
| | | | | | |
| Poz. | Objednaci cislo | Ver. | Nazer polozky | Rozmer | Ks Ks |
| - | 30.C214-051 | 0 | TELESO / BODY / KÔRPER | | _ |
| ~ | 30,C214-052 | • | KOLO OZUBENE / COG WHEEL / ZAHNRAD | MI, 262 | 2 |
| m | 30,C214-053 | • | HRIDEL / SHAFT / WELLE | d 14 | _ |
| 4 | 30.C214-055 | • | VIKO / COVER / DECKEL | TYC 55 | _ |
| 2 | 31, C214-056 | • | VIKO / COVER / DECKEL | | _ |
| e. | 31.C214-057 | • | VIKO / COVER / DECKEL | | _ |
| ~ | 31.C214-058 | • | ZATKA / PLUG / STOPFEN | | _ |
| 80 | 49.250.017 | • | KARTAC / BRUSH / BÜRSTE | SPB 100x12 | _ |
| σ | 90,001,55.078 | • | SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE | M5X10 | 4 |
| 2 | 90.012.50.XXX | • | SROUB / BOLT / SCHRAUBE | SROUB M3X6 | _ |
| = | 90,100.25.004 | • | MATICE / NUT / WUTTER | MATICE _ MI2 LH | _ |
| 12 | 90.150.50.002 | • | PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 4.3 | _ |
| 13 | 90.150.50.007 | 0 | PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE | PODLOZKA 13 | - |
| 1 | 91.001.097 | 0 | ELEKTROMOTOR / ELECTRIC MOTOR / ELEKTROMOTOR | 60W, 380V, 1400ot/min | _ |
| 15 | 95.001.004 | 0 | LOZISKO / BEARING / LAGER | 6000 2RS | - |
| 9 | 95.001.014 | • | LOZISKO / BEARING / LAGER | 6200 2RS | _ |
| - | 95.001.028 | • | LOZISKO / BEARING / LAGER | 6201 2RS | _ |
| 8 | 95.001.054 | • | LOZISKO / BEARING / LAGER | 627 | _ |
| 6 | 95.800.002 | • | KROUZEK POJIST. VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN | POJISTNY KROUZEK 8 | _ |
| 20 | 95.801.019 | 0 | KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN | POJISTNY KROUZEK 22 | _ |
| 21 | 95.801.020 | • | KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN | POJISTNY KROUZEK 26 | _ |
| 22 | 95.810.XXX | • | PERO / SPRING / FEDER | PERO 3X3X8 | 2 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

7.26. Kusovník / Stückliste / Piece list – Kartáč / Bürste / Brush





7.27. Třískový vynašeč / Spanabführung / Chip extractor

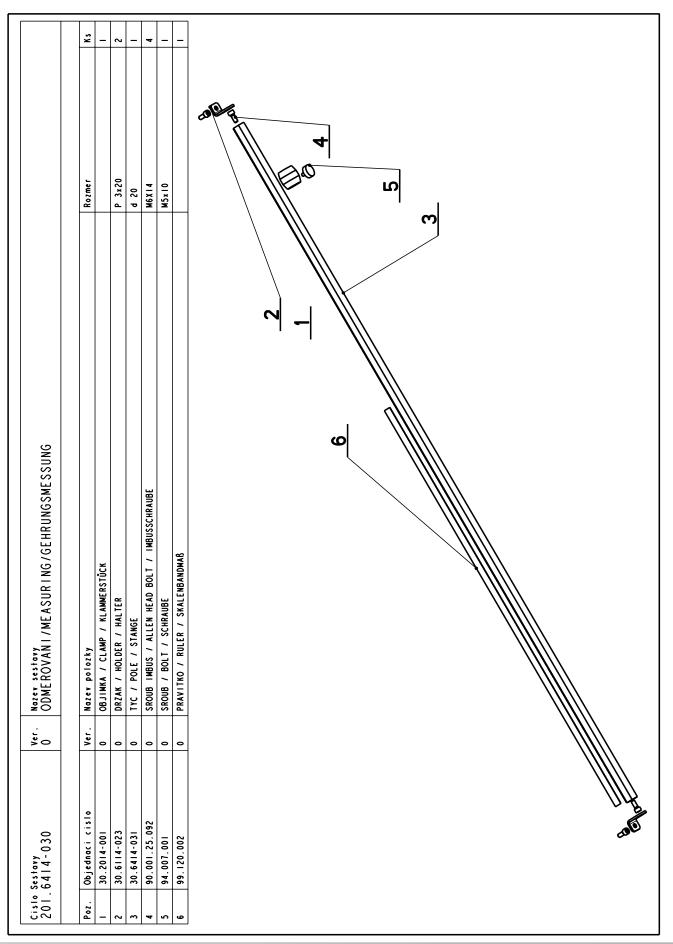




| 3 | - VS | | | | _ | _ | |
|--------------------------------|---|-------------|-------------|-------------|------------|------------|--|
| | Kozmer Di suigeviin | P I 5 * 386 | - | P I 5 - 410 | 3C0A 2-14 | 3/4"-6 | |
| | Ver. Nozev polozky A bircu / biatr / bircu | | | 1 | | | |
| Cislo Sestary 201, 6406-000 | Ubjednaci cislo 30 epne-ing | 30.0206-104 | 30.6406-001 | 30 6406-002 | 91.020.009 | 94.202.005 | |
| | | | | 1 | 1 | | |

7.28. Chlazení / Kühlung / Cooling





7.29. Odměřování / Gehrungmessung / Measuring



7.30. Rošt / Gitter / Grill

